

Acting Mayor - Ald. Nelson appointed	-11-
Appropriation for coming year - Roads Hygiene & Statistics	-49-
" " Finance Com. report on	<u>44-50-11</u>
Amalgamated Meat Cutters re Sunday closing of butcher shops	-106-
Acting Mayor - Ald. Lavalley appointed	-108-
Address - Mayor's Inaugural	<u>100-699-88</u>
Appointment of Standing Committees	-110-
" " Special "	-114-
Ambulance Service Hotel-Deux - funds re	-119-
Automobile Co - re warehouse	-119-
Allan John - to erect a factory	-120-
Amendments to Charter	107-126

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
Mc
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

<u>By-law</u>		
re Pension Fund put on order of the day		- 4 - 32 -
re Hochelaga Ward - to fix limits of		- 4 - 34 -
re LaFontaine Park - concerning erection of buildings on		- 4 - 34 -
to repeal by-law no 264		102 - 11 -
re notice of Ald. Couture		- 16 -
to amend by-law 260 re buildings		- 59 - 34 -
" 249 re Police		- 93 - 34 -
to regulate buildings in certain district		- 34 -
" Par La Fontaine		4 - 34 - 95 -
to lay wires underground		- 34 -
to amend by-law no 191 re sewers		- 34 -
re civic pension fund		4 - 34 -
to amend by-law no 271 re vaccination		- 34 -
to amend by-law no 210		- 35 - 46 -
to " " 103 re Theaters		- 36 -
to suppress automobiles in Mt Royal Park		- 35 -
to amend by-laws nos 274 & 276 -		- 52 -
to effect changes in Committees & Defpts		- 53 -
to amend by-law re bicycles		- 54 -
for waste paper		- 54 -
to amend by-law re markets		- 14 - 64 -
" " no 270 re Streets (Street)		- 92 -
" " no 210 & 226 (Street)		- 92 -
re Factories		- 92 -
to amend by-law no 244 re Police		- 34 - 93 -
" " 260		102 -
to place building inspectors under jurisdiction of Central Workshops Com -		103
to amend by-law no 270		104 -
re protection from Fire		- 120 -

By-law - City Attorneys re one month's notice for	- 3 -
Budget - City Comptroller asked questions re	- 30 -
Brossan re interrogatories in case of	- 40 -
Bicycles - ratifayers to abolish tax on	54 - 17 - 11 + 54 + 48 -
Barbes - re Sunday closing	106 - 63 - 71 -
Bicycle Union " "	- 63 -
Post & other " "	- 63 -
Quint J - re Gauthier St	- 64 -
Purand F. B. - Agreement with City	90 - 66 - 11 + 71 -
Par of Montreal for new mosque	- 120 -
Board of Health for sewer in St Paul St.	- 123 -
Quinn re subsidy for children	- 129 -
Board of Health / appointment of	- 129 -
" " for a sewer in Mitchellson	- 133 -

B
 C
 D
 E
 F
 G
 H
 I
 J
 K
 L
 M
 MC
 N
 O
 P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z

City Clerk report on election	{ 104-84-11 109-89-11
Connaughton - ex-ald. deceased -	-108-
Committees - Appointment of standing -	-110-
" " " Special -	-114-
Chinese St. Cl. re Longshoremen's strike	-119-
C. P. R. Co. to close certain streets	-120-
Chambre de Commerce re municipalization of services	-129-
Commissioners re St Antoine St Exp.	-129-
City Treasurer re loans in anticipation of revenue	-130-139-
Cumazui Monument - Frichette et al	-139-
Central Workshop Com. City Attorneys re	-139-
Couture - questions re Hamel, re debt, re Terminal	-140-
Charter - amendments to	107-126

City Attorneys opinions	
re Stone-crusher payment by variation	-2-
Montreal St. Ry concessions required	-2-
by-law - one month's notice	-3-
award of Commissioners re expropriation	-16-
re Contingent	-30-59-
right of Chateaugay & Northern Ry to enter City	-49-
as to when funds should be provided for expropriation	-63-
re protest of M. S. Ry	-63-
re Commissioners in connection with St Antoine St Exp.	-129-
meeting of 7th March re central workshop Com.	-139-

Changes in committees & deficits	-53-
City Clerk authorized to sign certain deeds	-4-
Central Trades & Labor Council re water rates	-16-
Civic employees - re pension fund	-16-
Civic pension fund - certain employees re	-16-
City Clerk to prepare by-law in compliance with motion of ald. Couture	-16-
City Surveyor re Sicily Asphaltum Paving Co.	-17-
Charity Organization Society for grant	-56-22-48-
City Comptroller asked questions re Budget 1904	-30-
Contingent - City Attorneys asked questions re	-59-30-
Couture - re exprop in Duvonay & Papineau Stands	-31-
Coal contract water Com. Special on charges re	-32-
Cumazui Square - M. S. St & Power re poles in	-39-
Chambre de Commerce re Harbour improvements	-39-
Central Trades & Labor against M. S. Ry franchise	-40-
City Surveyor - statement showing pavements during last year	-40-
Chief Fire Dept to send brigade to Maisonneuve	-40-
Couture - questions re Terminal	49-41-
City Surveyor - asked questions re Terminal	49-41-
Madame St residents re car service	-48-
Chateaugay & N. Ry Co - City Attorneys re	-49-
Chateaugay & N. Ry Co - re inauguration	-56-
Carley A. to erect a stable	-64-
Chinese - to be incorporated	-98-

C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
MC
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

De Montigny St expropriation real cost	- 5 -
Douon St line - ratifayers against	- 22 -
Daignault - Interrogatories on Facts et Articles	- 31 -
De Montigny St exprop. - for additional appropriation re	- 43.4 - 11
Dead animals - Municipality of St Laurent re	- 64 -
De Montigny St exprop. - to repeal resolution re	- 17 -
Duvernay & Pap. St aids - to acquire prop. in	- 36 -

- Deeds -

His Worship the Mayor & City Clerk authorized to sign certain deeds	- 4 -
Contract between City & Louis LeDun	- 64 -
Donation ^{ratification} to Grand Trunk Ry	- 64 -
Agreement between City and E. B. Duband	<u>90-66-11 + 41 -</u>
J. O. Villeneuve Estate - sale by	- 72 -
Acquittance by Estate Hunt -	- 120 -

D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
Mc
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Expropriation Commissioners - Wellington Bridge exprop.	-3-
" Desmetigny St - real cost of	-5-
" City Attorneys re award of Commissioners re expropriations	-16-
" in Papineau & Duvernay Wards	-31-
" City att. as to when funds should be provided for	-63-
" Laporte - to amend Charter re	-72-
" Martineau - " " re Records in	-72-
" St Antoine St - appointment of commissioners	-129-

East End Municipal League re deficiency in fuel purchase	-64-
Election - report of City Clerk on	{ 109-87-11
Eastern Automobile Co. re warehouse	{ 109-89-11
	-119-129-

E
F
G
H
I
J
K
L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Fire & Light Committee's Reports

to allow Shewin Williams Co., Jermie Rheum; John Hoolahan & Semi-Ready Blotting Co. to erect steam engines	8-644-10
L. B. Masson refused permission	8-645-10
to vary \$3280 ¹¹	8-648-10
" 1239 ²	19-654-10
to allow J. St Onge to erect a stable	19-654-10
to vary \$537 ⁰	44-8-11
" 949 ⁰	44-8-11
" 100. ⁰⁰ to increase salary Courville & Pavi	44+
to allow H. R. Prefontaine, Imperial Bank, A. Lacombe & S. Barsky to erect steam engines	75-51-11
Hutt J. F. - for \$1,000 to hire of	100-83-11
Excelsior Trading Co. - to erect a steam engine	101-84-11
D. Demille, J. D. Paizcar to open wood yard	101-84-11
Quarlier - relieved of certain duties	-101-
Capt Roch - to pay \$1000 to hire of late	-132+142-117-11
Hose - awarding contract for 5000 feet -	-132-
Alarm boxes - to award contract for 50	-132-102-11-
Uniforms - " "	-132-101-11-
Lockely & M. Comb & Montreal Wool Co - for steam engines	-132-101-11-
Pitiatault & J. A. Lafance - for wood yards -	-132-100-11-
Samsoneau D. - to vary \$25. to	-142-117-11-
Supernumerated furin - for \$900. ⁰⁰ - F -	-143-
Fire Department - Chief to send brigade to Mascouche	-140-
Fuel - Municipal League re deficiency re	-64-
Pitiatault H. to open a wood-yard	132-100-11 +120-
Fire - by-law for protection from	-120-
Fichette et al - re Cremazie Monument	-139-
Floating debt - Ald. Bouture asking questions re	-140-

Finance Committee's Reports.

to settle claims	22594 ²	5-642-10
"	1965 ⁵³	5-643-10
"	965 ³⁵	5-641-10
"	1184 ⁶⁰	17-652-10
"	968 ⁸⁰	22-667-10
"	1466 ²⁵ plus \$125. Villeneuve & al	23-666-10
" with Bellhouse Dillon & Co		24-668-10
" Estate Guy		26-667-10
"	2233 ⁵⁰	42-6-11
"	120 ⁰⁰	42-5-11
"	469 ⁰⁶	57-19-11
"	1527 ²⁶	57-18-11
"	599 ⁶⁴ + 2,041 ³⁷	65-31-11
"	2124 ⁵³	72-17-11
"	260 ⁰⁰ re St James St sewer	72-47-11
"	32 ⁸⁰	90-66-11
"	2273. P. Vanier	90-54-11
"	re St James St sewer	98-75-11
"	re St James St sewer	98-74-11
" with "Cie d'Assainissement et d'Utilisation" etc		98-77-11
to vary \$2135.		17-651-10
St Lawrence St expropriation - real cost		17-653-10
Ae Montigny St " " "		18-653-10
to grant \$500 re shutting off water		-33-
re new draft of warrant		-33-678 1/2-10
Sinking Fund - to purchase \$125,000 securities for		42-7-11-
for additional app 1660 re de Montigny St		43-4-11-
to purchase lot in St Denis Ward		50-15-11
to proceed with St Antoine & Amhurst Sts exprop		57+104-77-11
to vote \$400. to Press Room		57-17-11
Montreal Water & Power - agreement with		57-20-11
Bicycles Tax - recommending to abolish		57-17-11
to vary \$450 for receipts		58-17-11-
re St Henry property subdivision		65-33-11-
Western Cattle Market - to vary \$3,000 to pay rent of		65-31-11
to appoint assessors for 1904.		72-48-11
for \$200 re Demontigny St.		72-46-11

See G

F
G
H
I
J
K
L
M
MC
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Grant - Charity Organization Society for	- 22 -
" - League for prevention of Tuberculosis for	- 22 -
Giffin James Ex-Alderman - decease of -	- 61 -
Gauthier St - J. Brunet & al to change name of	- 64 -
Grand Trunk Ry Co - donations ^{notification} by City to	- 64 -
Greenhills offering to supply Gas	- 139 -
Gas - " " " "	- 139 -
Gas Co. to notify	- 143 -

G
H
I
J
K
L
M
MC
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Hochelaga Ward - by-law to fix limits of	-4-143-
Harbours improvements - Chamber de Commerce re	-39-
Hygiene & Statistics Com. re approp. for 1904	-49-
Harper - Ex Ald - Expression of sympathy	-54-
Holiday granted to employees on Saturday 2 nd Jan	-71-
Hand organs players - Mayor re	-119-
Hotel Dieu re water tax	-119-
" " funds for ambulance service	-119-
Hutt Estate - acquittance	-120-
Hamel - Ald Couture putting questions re	-140-
Hotel de Ville Ave - opening of	-125-

Hygiene & Statistics Committee's Reports.

Civic hospital - for \$800 to repair	19-657-10 + 9-
for by-law re spitting	25-670-10
to save 35.00 from repairs hospitals to baths St Gabriel & St Louis Ales.	45-11-11
Architects - for \$300. to pay	52+74-56-11
for \$1400.	59+
Morque - to award contract to H. Bourgie for a	76+
to pay certain % of last year	101-85-11
Small-pox - for \$2000 for measures against	122-97-11
Quard Inspector - for a horse & vehicle for	-123-
for app of \$48.	-133-
food inspectors - to appoint	133-103-11

H
I
J
K
L
M
MC
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Innocuation Committee Reports -

to vary \$658 ¹⁰	<u>24-671-10</u>
" certain items	<u>51-16-11</u>
to accept tender of Louis LeBrun re gathering waste paper	<u>52-15-11</u>
to vary \$500.	<u>57-24-11</u>
" 361 ⁷³	<u>76-54-11</u>
H. Lesage - re contract of	<u>91-68-11</u>
to vary \$124 ⁹⁸	<u>133-103-11</u>

International Union of Tin Roofers re by-law for Sunday closing (barbers) - 63-
 Inaugural Address of Mayor 110-699-11

Insurance - A. O. Mc Robie re	-49-
Interrogatories on Facts + Articles - case Vadiboncaux	- 2 -
" " " Raignault	- 31 -
" " " Grosseau	- 40 -
" " " Valiquette	- 41 -
" " " Larose	- 49 -
" " " Perham	- 50 -

I
J
K
L
M
MC
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Julien O.A. to open a wood-yard

14-129-

J

K

L

M

Mc

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

K

L

M

Mc

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

LaFontaine Park - by-law to regulate buildings on	-4-
League for prevention of Tuberculosis for grant	-22-
LaGauchetière St line - ratifayers against	-22-
Larose A - Interrogatories in case of	-49-
Larue Armand - to erect steam engine	-56-
LeBrun Louis - Deed with	-64-
LeBuff - re Holiday on 2 Jan	-71-
Life saving - M. Parant re	-89-
Longshoumen's strike - Lt. Ch. Chinic re	-119-
Lockely & Mc Combe to erect steam boiler	<u>132-101-11</u> +120-
Loans - City Treas. re loans in anticipation of revenues	-130-139-
Lafane J. A. to open wood-yard	<u>132-100-11</u>
Laurin Ald. - resigning as a member of Library Com	-139-
Loans - to negotiate	124-135
Library Com. to appoint Ald. Levy	-143-

L
M
Mc
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Montreal St Railway Co.:-

City attorneys re concessions required	- 2-
Extension of franchise	- 12-
" Central Trades Labor re	- 40-
" by-law re (rejected)	- 46-
protesting City re privilege to be granted to other company	- 49-63-

Montreal Gas Co - to notify	- 143-
Montreal Medical Society re lectures	- 2-
Mayor authorized to sign certain deeds	- 4-
Martineau Ald - questions re Budget 1904	- 30-
" " " Contingent	- 30-
Montreal Light Heat & Power Co re John Cumagui Sq	- 39-
Minister of Militia & Defence re Military school	- 39-
Montreal Water & Power Co - agreement	57-20-11
Municipality of St Laurent re dead animals	- 64-
Municipal League re deficiency re fuel	- 64-
Montreal Water Works ^{Supt} re Underwriters Assoc.	- 89-
" " re questions in connection with water supply	- 89-
Mayor's address -	110-699-11
" re peddlers	- 119-
Montreal Terminal Ry - Ald. Conteur re	- 140-41-49-
" " " J. Stella against	- 119-
Montreal Novelty Co - to erect steam boilers	132-101-11 + 120-
Morgue - Bar of Montreal re	- 120-
Municipal Gazette sent free to ex. Mayors, etc.	- 120-
Murban Kate against Eastern Automobile Co.	- 129-
Municipalization of services - Chambre de Com. re	- 129-

Market Committee's Reports -

to vary certain items	20-656-10
" 60 ⁰⁰ from Lighting to repair Bonsecours Mkt	45-9-11
" 51 ⁷⁵ " electric lights " " St Jean Bte "	45-10-11
" 15 ⁰⁰ " " " Contingent St Antoine "	45-10-11
Eastern battle market - for app of \$500. re	74-53-11

M
Mc
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

McRobie H.O. re insurance

Mc
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Nelson Ald - appointed acting - mayor	- 11 -
Notre Dame Hospital re Charity Organization Society	- 56 -
" " St widening - L.A. Lapointe re	- 65 -

Notices of motion (continued)

Livy - to amend by - laws relating to markets	- 124 - 135 -
Dagenais - to under obligatory the reporting of births	- 124 - 135 -
" - to amend by - laws Nos 268 + 297 re plumbing	125 - 135 -
" - to prohibit the feeding of milk-cows with brewer's grain	125 - 135 -
" - to prohibit spitting on sidewalks	125 - 135 -
Desquette - to abolish real estate qualification for aldermen	125 - 135 -
" - for appointment of Workshops Com.	125 - 136 - 143 -
Leclair - for opening of St. de Ville Avenue	125 -
Lapointe H. - re by-law concerning trading stamps	- 130 -
" L.A. - to amend by-law re Terminal Railway Co	- 130 -
Laurin - to appoint Ald. Livy in Library Com.	- 143 -
Desquette - to appoint Ald. Sauvageau Chairman of Workshop Com.	- 143 -
Lapointe L.A. - To notify Gas Co.	- 143 -
Burnbray - to fix limits of Hoch. St and	- 143 -
Lavallie - for a Committee on street names	- 143 -
" - to amend by-law No 134	- 143 -

Notices of motions

Martineau - re revenue for school Commissions	- 10 -
Vallieres - to regulate traffic of heavy vehicles	- 11 -
LeBeuf - to amend by-law 103 re theatres	- 11 - 36 -
Chausse - to repeal resolution re Desmontigny St exp	- 19 -
Chausse - to amend by-law re markets	- 19 - 64 -
Lavallie - to repeal resolution re O.A. Julien	- 19 -
Ames - to amend by-law No 271 re vaccination	- 34 -
Couture - to suppress automobiles in Mt Royal Park	- 35 -
" - to acquire certain property in Duvernay + Papineau Sts	- 36 -
Livros - to amend by-law re barbers	- 42 -
Robertson - for a by-law in virtue of Sec 300 S.S. 114.	- 42 -
Lavallie - to amend sec 52 of act 3 Edward VII	- 50 -
Vallieres - for by-law to amend by-laws Nos 274 + 276	- 53 -
Martineau - to effect changes in Committees + Departments	- 53 -
Carter - to amend by-law re bicycles	- 54 -
Lavallie - for by-law re waste paper	107 - 126 - 54 -
Couture - for new railway route	143 - 65 -
Lapointe L.A. - re widening Notre Dame St	- 65 -
Laporte - to amend Charter re expropriations	- 72 -
Martineau - " " re recorders in "	- 72 -
Robertson - " by-law 260	- 89 - 102 -
Martineau - for a site for public library (struck)	- 93 -
Vallieres - re manufactures in certain district	- 107 - 126 -
Carter - to amend by-law 236 re taxes	- 107 - 126 -
Carter - " " 268 re plumbers	- 107 - 126 -
Carter - " " 266 re water rates	- 107 - 126 -
Carter - " " 47 + 92 re sidewalks	- 107 - 126 -
Robertson - for by-law re explosives	- 107 - 126 -
Robertson - " to prevent fires + accidents	- 107 - 126 -
Lapointe L.A. - " re underground conduits	- 107 - 126 -
Lapointe L.A. - for certain amendments to the Charter	- 107 - 126 -
Lavallie - for a by-law re waste paper	54 - 107 - 126 -
Lavallie - to amend sec 52 re St Ande St exprop	- 107 - 127 -
Lapointe H. - to amend by-law 182 re peddlers	- 124 - 135 -
Vallieres - to amend by-law 251	- 124 - 135 -
" - to negotiate loans in virtue of art 344.	- 124 - 135 -
" - for pension fund	- 124 - 135 -

N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Orders of the day 20 & 37 struck

- 4 -

. Pension fund put on

- 4 -

Ottawa River Railway Co. - to run cars in city

- 48 -

O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Police Committee's Reports

re trip to Vancouver.	26-658-10+44-
A. Fournier - to vary part of salary of	29-659-10
to vary 500. from patrol service to repairs to stations	44-12-11
" 225 " horseup patrol service to removal patrol booths	44-11-11
" 500. " fuel & Business provisions to Lighting	44-11-11
" 200. ⁰⁰ + 25 ⁰⁰ + 100 ⁰⁰ + 300 ⁰⁰ + 75 ⁰⁰	66-34-11
" 486 ⁰⁰ + 50 ⁰⁰	75-55-11
" 312 from "Contingencies" to "wages"	100-85-11
re salaries of certain officers	101-86-11
cab-stands - for power to establish etc.,	123-96-11
telegraph & telep etc - to pay	123-96-11
to vary \$60. to unit of stations	132-104-11
re Carter vs Guerin	141-

-P-

Payments - City Surveyor statement re permanent	-40-
Protestant House of Industry - Refuge re Charity Organization Society	-48-22-
Perham L. D. - Interrogatories in case of	-50-
Picfontaine H.R. - to erect steam engine	-56-
Produce Merchants Association re tax of \$50.	-63-
Parant Michel re life saving	-89-
Peddlers - Mayor re	-119-
Provincial Board of Health re water supply	-120-
Papineau & Desrosiers Hands - property in	-36-

Parks & Ferries Committee's Reports.

to vary (#50 - #198)	10-644-10
delegation to Ottawa - to add names of aldermen to	10-645-10
Squares - to give names to new	10-646-10
Montreal Light Heat & Power Co to remove poles	26-641-10
to vary \$168 ⁶¹	45-10-11
" 299 ⁴⁰	76-53-11
M. Pelletier - to award contract for hot water system to	92-67-11

P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Finance Committee's Reports -

J. Orphan appointed 2 nd asst City Clerk	73-49-11
to pay \$600.	<u>73-49-11</u>
Dry Estate - re settlement with -	73-50-11
Appropriations for 1904	<u>74-50-11</u>
E. B. Buland - to satisfy draft of agreement with	90-66-11
Assessors - re work of	<u>90-60-11</u>
Charters - to vote \$900 to -	90-59-11
St. Lawrence St Exp - for deposit re -	<u>90-59-11</u>
Submitting reports of departments re improvements against fire	99-76-11
Notre Dame St Exp	<u>104-73-11</u>
to pay costs re Tupper St, Mrs Grant etc.	121-93-11
Commissioners re Robin, St. Anne & St. Timothy Sts	<u>-121-93-11</u>
to settle claims \$1119 ¹³	-121+133-105-11
loan - to issue loan in anticipation of revenue Sec 351-	-121+134-104-11
" 400,000 - to ask for tenders for	-121+134-106-11
" 476,600. " "	-121+144-114-11-
" to issue loans - Sec 355-	-121+134-104-11
Building Insp - to place under control of some Committee -	121-
Charters - for \$500 re Charter #1175 re election	-130-100-11-
St. Lawrence & St. Montigny Sts - for sale of material from	-130-99-11-
Charters re Guerin - to pay costs re	-140-116-11-
Land & Loan - " " "	-141-116-11-
Municipal Gazette - to instruct secretaries to transmit minutes -	-141-115-11-
Plan of the City - to prepare	-141-

Quelques notes - Comme on trouve à l'effet de
changer le nom de la rue
publier en celui de rue Tupper 142

Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Road Committee's Reports (continued).

to inscribe St Hypolite as public street	51-12-11
to vary \$145. for repairs to tools	51-13-11
" 900. for macadamizing roads	51-13-10
" \$105.	58-24-11
A. G. Guis - to award contract for lumber to expropriation - re annual expropriations of 1903.	58-20-11
Montcalm St - to open	66+
Snow removal - for \$3,220 for	66+
Sewers - appropriation of \$3,600 for	65-27-11
St Catharine St Bridge - for app of \$1880 to complete	66-26-11
St Denis St subway - to award contract for pump	66-28-11
Cuvillier St - for sewer in	66-29-11
Duquette St - " " "	73-40-11
to vary certain items of this app	73-43-11
to widen St. Dame St -	75-36-11
St Catharine St - to widen	75+91+104-73-11
Sewers - for \$4,500. re	90+61-11
Notre Dame St - to widen	91+62-11
	91+75+104-73-11

See Letter X

R

Ratepayers against Louis Laguchetie & Dorion	- 22 -
Ross James - protesting against vibration near pump	- 39 -
Ratepayers re tax on bicycles	59-17-11 + 48+59-
" St Joseph Staid for a cabstand on St James St	- 48 -
" St Mary's Staid for police station	- 48 -
Residents Cadieux Street re car service	- 48 -
Road Com. re approp. for coming year	- 49 -
Railway route - for new	65-143-

Road Committee's Reports

Luy St - for construction of sewers in	- 8 -
Dominion Cotton Mills allowed to lay water pipe	5-640-10
sewers in Cuvillier St	5-633-10
" Lincoln Ave	6-634-10
Lincoln Ave - accepted by City from Estate Buntin	6-632-10
to pay ac of Moore Co	6-636-10
to vary \$1,000.	6-637-10
" \$1,435.48	6-639-10
" \$3,000.	6-636-10
" \$1,500.	6-633-10
" \$900.	7-639-10
Rastin & Valiquette - to vary \$40,785 to pay ac of	7-638-10
Dominion St crossing - to apply Railway Com. Privy Council	7-638-10
Montreal St Railway - extension of franchise	- 12 -
sewers in Luy St	18-649-10
to vary \$1,000.	19-650-10
to refund guarantee to Sicily Asphaltum Co	43-1-11+ 19-650-10
to vary \$500 re sidewalks	23-665-10
" 240 ⁶⁷ re roadways St Laurent Staid	23-664-10
" 1500. re snow removal	23-665-10
" 356 ⁷⁸ re roadways St George Staid	23-664-10
" 310 ⁴⁷ re " St Joseph "	23-662-10
" 1499 ⁹⁵ re new market place	23-663-10
Mc Donald guarantee - to refund	23-661-10
D'Saule in register of streets - to inscribe	24-662-10
Re Reduction of working hours	25-
Hotel de Ville Avenue homologated line - to change	25-658-10
Victoria Square & Roy St balance for paving - to vary	- 34 -
Lumber - to award contract for	43-2-11
to vary \$557.	- 43 -
" \$205 from paving Richmond St to paving Centre St	43-11-11
" 792 ⁵⁴ " " Roy St " Laval Ave.	43-3-11
" 30. " " Chabouilly St to repairs St James St	43-2-11
" 400. " sidewalk St Paul St to sidewalk Sebastopol	43-1-11
" 61. " " St Louis Staid to Macadam St Louis Staid.	43-4-11
" to refund deposit Bell Tel. Co.,	51-14-11

See page 2

R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Special Committees Reports.

Special on Voters lists, re lists checking	24-669-10
" re coal contract	32-692-10
" re central workshop	-143 -52+ 67-29-11
" re Commissioners St - offering recommendations	59-25-11
" re Fuel - on deficiency	64+64+75-45-11
" on Library to award contracts for books	74-44-11
" re conduits to apply for powers	123-94-11 101-82-11+124-
" on Legislation re amendments to charter	124-94-11
" " Library - Ald. Larivie resignation	-139-
" " " " to appoint Ald. Leiv	-143-
" " Legislation re underground conduits	-143-113-11-
" " Street names	-143-

Stone-Crusher - City Attorneys re vacation to pay	-2-
Sicily Asphaltum Paving Co - re guarantees	-17-
Stadacona Club of Skippers - for reuse of Montreal	-22-
School Commissioners re opening Stadacona St	-39-
Stadacona St - School Commissioners re opening	-39-
Sinking Fund - to purchase \$25,000 securities re	43-7-11
St Joseph Ward ratpayers for calstand on St James St	-48-
St Mary's " " for police station	-48-
Society for protection of Women for grant	-56-
" supporting demand of Charity Organiz	-56-
St Laurent Municipality re dead animals	-64-
Stone-Cutters Union - for protection	-119-
Spinelli S. to erect steam engine	-129-
Subsidy for destitute children - A. Benvenue	-129-
St Antoine St case - appointment of Commissioners	-129-
School Comm. re revenue for	-10-

S
T
U
V
W
X
Y
Z

Terminal Ry - Contine asking questions re	140-41-49-
Tax on bicycles - salary to abolish	57-17-11+57+48-
" " Produce Dealers - Produce Merchants Ass	-63-
Terminal Ry - James Wells against	-119-
" " - Ald. Contine asking questions re	-140-
Tuberculosis - (League) for grant	-22-

T
U
V
W
X
Y
Z

Road Committee Reports (Continued)

Shewin-Williams - to allow Shewin St. to meet a bridge	<u>91-64-11</u>
Pacaud A. L. - " A. L. Pacaud " canopy	<u>91-65-11</u>
St Denis Road - to homologate certain streets in	<u>91-63-11</u>
Stendron Hotel - for \$6,500 re	<u>141-112-11+</u> <u>99-60-11</u>
Lincoln St - for 300. re sewers	<u>99-68-11</u>
sidewalks - to vary 246 ⁵⁹	<u>100-70-11</u>
S. Casley - to construct a tunnel	<u>100-71-11</u>
to expropriate property of Miss Pezian	100+
" immovables for widening St. Timothee	100+
A. J. A. Chagnon - to pay 91 ²⁰	100+
Labelle street - for sewers in	100+
Napoleon street - to expropriate	100+
Amhurst St - to expropriate	<u>104-77-11</u>
St. Antoine St - "	<u>104-79-11</u>
Sewers - for \$15,100	<u>122-91-11</u>
Winter Roads - for \$1,000 for	122-131-135-
Expropriations - to add certain names to list of	122-
St Paul St - to amend line of	122-
Snow removal ordinary - to vary \$5,000.	<u>125-92-11</u>
" " Special - " 10,000.	<u>125-90-11</u>
Sewers in Peel St	-131-
sidewalks - for permanent	-131-
St Paul St - to amend line of	-131-
Snow removal - for \$15,000.	<u>-131-98-11-</u>
" - to vary \$15,000.	<u>-131-99-11-</u>
surpluses - to ratify contracts for to 1 st of Feb 1905	<u>-131-109-11-</u>
Montreal Steel Works - to pay ac of	<u>-142-113-11-</u>
	<u>-142-111-11-</u>
Dufferin St - To give name of Dufferin to certain street	-142-

Monday, 9 November, 1903

- Monthly Meeting -

The Monthly Meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice in the Council Room, City Hall, on Monday the ninth day of November, nineteen hundred and three, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

- 1.—Appointment of the acting Mayor.
BY-LAW.
2. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 *re* buildings (Robertson).
3. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 270 *re* streets. (Ricard.)
4. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)
5. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* factories in certain district. (Vallières.)
MOTION.
6. Martineau.—For a site for the public library.
BY-LAWS.
7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 247 *re* Police. (Giroux.)
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)
MOTION.
9. Ames.—To amend by-law No 271 *re* Vaccination.
BY-LAW.
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal By-Law No. 264 (Lavallée.)
MOTION.
11. Couture.—To suppress automobiles in Mount Royal Park.
REPORT.
12. Hygiene & Statistics.—For a by-law to prohibit spitting in the streets.
MOTION.
13. Laporte.—To fix limits of Hochelaga ward.
BY-LAW.
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the laying of electric wires under ground (L. A. Lapointe.)
REPORT.
15. Road.—Concerning reduction of working hours of laborers.
MOTIONS.
16. Chaussé.—To repeal resolution accepting offer of A. Carnegie.
17. Ouimet.—To reduce tariff of water rates.
18. Hebert.—To assume lighting of the City.
19. Martineau.—To effect certain changes in the Committees and in the operations of certain departments.
20. Laporte.—For a civic pension fund.
BY-LAWS.
21. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 191 concerning sewers. (Martineau).
22. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outremont (Lavallée).
REPORTS.
23. Finance.—To settle all litigation between city and Guy estate.
24. Road.—Submitting answer of M. S. Ry. to resolution of Council of 6th July 1903.
25. Special.—Against closing certain streets in St. James and Papineau wards.
26. Road.—To amend homologated line of Hotel de Ville Ave.
27. Parks and Ferries.—To force M. L. H. & Power Co. to remove poles from Cremazie square.
28. Police.—Concerning trip to Vancouver of certain officers.
29. Police.—To vary part of salary of late A. Fournier.
30. Special.—On charges against water committee *re* coal.
MOTIONS.
31. Laporte.—To amend By-Law No. 236 *re* insurance companies.
32. Vallières.—To amend By-Law *re* Terminal Ry. Co.
33. Couture.—To amend By-Law No. 210 *re* M. S. Ry. Co.
34. Martineau.—To supply free water to school houses.
35. Lavallée.—To regulate buildings on Park LaFontaine (west side.)
REPORTS.
36. Finance.—To grant \$500 *re* shutting off water.
37. Finance.—*Re* civic pension fund by-law.
38. Finance.—*Re* new draft of warrant.
39. Road.—To vary balance *re* paving Victoria Square and Roy St.

Lundi, 9 novembre, 1903.

- Assemblée Mensuelle -

L'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le neuvième jour de novembre, mil neuf cent trois, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

1. Nomination du maire suppléant.
RÈGLEMENTS.
2. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 *re* constructions (Robertson).
3. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie (Ricard)
4. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226 (Sadler).
5. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district (Vallières).
MOTION.
6. Martineau.—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.
RÈGLEMENTS.
7. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le Règlement No 247 *re* police (Giroux).
8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif à la construction des bâtiments dans un certain district. (Lavallée).
MOTION.
9. Ames.—Pour amender le règlement No 271 *re* Vaccination.
RÈGLEMENT.
10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264 (Lavallée).
MOTION.
11. Couture.—Pour défendre la circulation d'automobiles dans le parc Mont Royal.
RAPPORT.
12. Hygiène et Statistiques.—Pour un règlement pour empêcher de cracher dans les rues.
MOTION.
13. Laporte.—Pour fixer les limites du quartier Hochelaga.
RÈGLEMENT.
14. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* conduites souterraines pour fils électriques. (L. A. Lapointe).
RAPPORT.
15. Voirie.—Au sujet de la rédaction des heures de travail des journaliers.
MOTIONS.
16. Chaussé.—Pour abroger la résolution acceptant l'offre de A. Carnegie.
17. Ouimet.—Pour diminuer la taxe de l'eau.
18. Hébert.—Pour se charger de l'éclairage de la ville.
19. Martineau.—Pour faire certains changements dans les Commissions et dans les opérations de certains départements.
20. Laporte.—Pour un fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux.
RÈGLEMENTS.
21. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 191 concernant les égouts (Martineau).
22. 2me et 3me lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont (Lavallée).
RAPPORTS.
23. Finances.—Pour régler tout litige entre la ville et la succession Guy.
24. Voirie.—Soumettant la réponse de la Compagnie des Tramways à la résolution du Conseil du 6 juillet 1903.
25. Spéciale.—Contre la fermeture de certaines rues dans les quartiers St-Jacques et Papineau.
26. Voirie.—Pour changer la ligne homologuée de l'Avenue Hôtel de Ville.
27. Parcs et Traverses.—Pour forcer la M. L. H. & P. Co. d'enlever ses poteaux sur le square Crémazie.
28. Police.—Concernant le voyage de certains officiers à Vancouver.
29. Police.—Pour opérer le virement d'une partie du salaire de feu A. Fournier.
30. Spéciale.—Sur les accusations portées contre la Commission de l'Aqueduc *re* charbon.
MOTIONS.
31. Laporte.—Pour amender le règlement No 236 *re* compagnies d'assurance.
32. Vallières.—Pour amender le règlement relatif à la Cie du chemin de fer Terminal.
33. Couture.—Pour amender le règlement No 210 concernant la Cie des Tramways de Montréal.
34. Martineau.—Pour fournir l'eau gratuitement aux maisons d'école.
35. Lavallée.—Pour réglementer la construction des bâtiments sur le côté ouest du Parc LaFontaine.
RAPPORTS.
36. Finances.—Pour accorder \$500 *re* interception de l'eau.
37. Finances.—Soumettant règlement pour un fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux.
38. Finances.—Soumettant nouvelle formule de mandat.
39. Voirie.—Pour opérer virement de balance *re* pavage du square Victoria et de la rue Roy.

Present: His Worship the Mayor, James Cochrane Esq.,
aldermen: - Laporte, Vallée, Laroche, Robertson, Bleau, Chausse, Ames,
Laval, Boute, Turner, Dumont, Ekers, Martineau, Galley,
Wilson, Lavoie, Robillard, Lespérance, Dumbray, Levy, LeBuff, L. A. La-
pointe, Renaud, Carter, Nelson, Lapointe, H. Walsh, Lavoie, Stearns,
Payette, Lomay, Hébert, Dagenais.

- Petitions, etc. -

1. Town of Westmount ament the supply of water.
Water Committee.
2. City attorneys re variation to pay for stone crusher.
Laid on the table.
3. City attorneys re Montreal Street Ry Co., concessions
required.
Filed of record.
4. Montreal Medical Society inviting Council to attend
a certain lecture.

On motion of ald. Dagenais,
Seconded by Ald. Laval,

Resolved it was
That the same be accepted.

5. Interrogatories on faits et articles in a case bearing
no. 300 S. C. M. in which Mrs R. Vadiboncoeur & vir
is plaintiff and the City of Montreal, Defendant.

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Ekers,

Resolved it was
That the City Clerk be authorized to reply as follows to
the "Interrogatories on Faits & Articles" in a case bearing no
300 S. C. M., in which Mrs R. Vadiboncoeur & vir is
Plaintiff and the City of Montreal, Defendant..

To the 1 st interrogatory	Yes
2 nd	Yes

Présents: - Son Honneur le Maire, M. James Cochrane.
Les échevins :-

Voir les noms ci-contre.

Pétitions, etc.,

1. La Ville de Westmount re approvisionnement de l'eau.
Commission de l'Aguduc.
2. Avocats de la Cité re réimbursement de crédits pour payer le concasseur de
pierre.
Déposé sur le bureau.
3. Avocats de la Cité re concessions requises par la Cie des
Tramways de Montréal.
Déposé aux archives.
4. La Société Médicale de Montréal invitant le Conseil à assister
à une conférence.

Sur motion de l'échevin Dagenais,
Appuyé par l'échevin Laval,

Résolu il est
Que la dite invitation soit acceptée.

5. Interrogatoires sur faits et articles dans une cause portant
le no. 300 C. S. M. dans laquelle Madame R. Vadiboncoeur et
vir est demanderesse, et la Cité de Montréal, Défenderesse.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Ekers,

Résolu il est
Que le Greffier de la Cité soit autorisé à répondre comme
suit aux "Interrogatoires sur Faits & Articles" dans une
cause portant le no. 300 C. S. M. dans laquelle Madame
R. Vadiboncoeur et vir est Demanderesse, et la Cité de Mon-
tréal, Défenderesse.

Au 1 ^{er} interrogatoire	Oui
2 ^e	Oui

Monday, 9 November, 1903.

To the 3 rd interrogatory	No
4 th "	No
5 th "	No
6 th "	No
7 th "	No
8 th "	No

6- On motion of Ald. Laporte,
Seconded by Ald. Martineau,

it was
Resolved That the City Attorneys be instructed to give their opinion on the following question: -
"When the one month's notice required by the Charter has been given for the presentation of a by-law, must the City Clerk, in the course of the month, prepare the by-law, have it printed, after it has been approved by the City Attorneys and place it on the order of the day for first reading at the first monthly meeting after the expiration of the one month's delay?"

7- On motion of Ald. Laporte,
Seconded by Ald. Gallery,

it was
Resolved That two of the City Assessors, viz: Messrs J. Hamilton Funn and A. Languin be appointed to act as expropriation Commissioners jointly with one of the Records of the City, to wit: His Honor Recorder R. Stanley Heir (who shall act as Chairman), and two other Commissioners to be appointed by the Superior Court within the shortest possible delay, in order to determine the indemnity to be paid to the proprietors or tenants of the immovables or portions of immovables required to improve the approaches to Wellington bridge, on the north side, in accordance with plan marked Y and deposited in the office of the City Surveyor. The whole in accordance with the provisions of the law.

Lundi, 9 Novembre, 1903.

Au 3 ^e interrogatoire	Non
4 ^e "	Non
5 ^e "	Non
6 ^e "	Non
7 ^e "	Non
8 ^e "	Non

6- Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Martineau,

il est
Résolu Que les Avocats de la Cité reçoivent instruction de donner leur opinion sur la question suivante: -
"Lorsque l'avis d'un mois requis par la Charte a été donné pour la présentation d'un règlement, le Greffier doit-il, dans le cours du mois préparer le règlement, le faire imprimer après qu'il a été approuvé par les Avocats de la Cité, et le mettre sur les ordres du jour pour la première lecture à la première séance mensuelle après l'expiration du délai d'un mois."

7- Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Gallery,

il est
Résolu Que deux des estimateurs de la Cité, savoir: M. M. J. Hamilton Funn et A. Languin soient nommés pour agir comme commissaires en expropriation, conjointement, avec l'un des Records de la Cité, savoir Son Honneur le Recorder R. Stanley Heir (qui agira comme président), et deux autres commissaires qui seront nommés par la Cour Supérieure sous le plus bref délai possible, afin de constater la compensation à payer aux propriétaires ou locataires des immeubles ou parties d'immeubles requis pour améliorer les abords du pont Wellington, sur le côté nord, conformément au plan marqué Y et déposé au bureau de l'Inspecteur de la Cité. Le tout en conformité avec les dispositions de la loi.

Monday, 9 November, 1903.

8- On motion of ald. Carter,
Seconded by ald. Laporte,

Resolved

it was
That items Nos 20 and 37 on the order of the day be struck therefrom and that the draft of by-law re pension fund for civic employes be placed upon the order of the day.

9- Draft of by-law to fix limits of Stochelaga Ward.

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Rumbrey.

Resolved

it was
That the City Clerk be instructed to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

10- Draft of by-law concerning the erection of buildings on Parc LaFontaine.

On motion of ald. Lavallée,
Seconded by ald. Martineau,

Resolved

it was
That the City Clerk be instructed to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

11-

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Ekus.

Resolved

it was
That His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the following deeds, on behalf of the City, after the same have been approved by the City Attorneys:-

1- all deeds of sale or cession made, or to be made, in favor of the City for the widening of streets in connection with annual expropriations;

Lundi, 9 novembre, 1903.

8- Sur motion de l'échevin Carter,
Appuyé par l'échevin Laporte,

Résolu

il est
Que les items Nos 20 et 37 soient biffés de l'ordre du jour et que le projet de règlement re fonds de retraite pour les employés civils soit mis sur le dit ordre du jour.

9- Projet de règlement pour déterminer les limites du Quartier Stochelaga.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Rumbrey,

Résolu

il est
Que le Greffier de la Cité reçoive instruction de faire imprimer le dit projet de règlement et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

10- Projet de règlement concernant l'érection des bâtiments sur le Parc LaFontaine.

Sur motion de l'échevin Lavallée,
Appuyé par l'échevin Martineau,

Résolu

il est
Que le Greffier de la Cité reçoive instruction de faire imprimer le dit projet de règlement et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

11-

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Ekus.

Résolu

il est
Que son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à signer les actes suivants, au nom de la Cité, après que les dits actes auront été approuvés par les Avocats de la Cité:-

1- Tous actes de vente ou cession faits et à être faits en faveur de la Cité pour l'élargissement de rues, par suite des expropriations annuelles;

Monday, 9 November, 1903.

2- All deeds of sale, or cession assented, or to be assented to, by the land-owners on Notre-Dame St East, for the widening of said street, according to the terms of the agreements contained in the Act 3 Edward VII, Chap. 62;

11/2 On motion of Ald. Chausse, seconded by Ald. Ricard,

it was Resolved: That the Finance Com. be instructed to report to the Council, at its next meeting, on the real cost of the repaving of the street of St. Montigny St.

3- All deeds of sale by the interested proprietors to the Montreal Terminal Railway Co., and cession by said Company to the City for the opening of the streets in which its cars are in operation.

Reports -

12- Finance Committee to settle certain claims (\$2259 42). (for report, see page 642 Vol. 10 of rep.)

13- Finance Committee to settle certain claims (\$1965 53). (for report, see page 643 Vol. 10 of rep.)

14- Finance Committee to settle certain claims (\$965 35). (for report, see page 641 Vol. 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte, seconded by Ald. Ekers,

it was Resolved That said reports be received and adopted.

15- Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee recommending that the Dominion Cotton Mills Co. be allowed to lay a water pipe across Darling St. (for report, see page 640 Vol. 10 of rep.)

16- Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for the construction of a sewer

Lundi, 9 novembre, 1903.

2- Tous actes de vente ou cession consentis ou à être consentis par les propriétaires de terrains de la rue Notre-Dame Est pour l'élargissement de cette rue, aux termes des conventions contenues dans le statut 3 Édouard VII, chap. 62;

11/2 Sur motion de l'éch. Chausse, appuyé par l'éch. Ricard, il est

Résolu: Que rapport de la Commission des Finances soit fait à ce Conseil, à sa prochaine séance, sur le coût réel de la repavement de la rue de Montigny

3- Tous actes de vente par les propriétaires à la Cie de Chemin de Fer Terminal de Montréal, et cession par cette compagnie à la Cité pour l'ouverture des rues, à travers lesquelles passe la ligne de chemin de fer.

- Rapports -

12- Commission des Finances pour régler certaines réclamations (\$2259 42).

13- Commission des Finances pour régler certaines réclamations (\$1965 53).

14- Commission des Finances pour régler certaines réclamations (\$965 35).

Sur motion de l'échevin Laporte, appuyé par l'échevin Ekers,

il est Résolu Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

15- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie recommandant que la "Dominion Cotton Mills Co." obtienne la permission de poser un tuyau à l'eau au-travers de la rue Darling.

16- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour la construction

Monday, 9 November, 1903.

in Curtilles St. cost \$1140. payable by interested pro-
prietors.

(for report, see page 633 Vol. 10 of rep.)

17- Finance Committee concurring in the following
reports of the Road Committee and Board of Health
for the construction of a sewer in Lincoln Avenue, cost
\$500. payable as follows: \$365. by interested proprietors
and \$135. by City

(for report, see page 634 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Vallières,

it was
Resolved That said reports be received and adopted.

18- Road Committee to accept Lincoln Avenue from
Estate late Alex. Buntin.

(for report, see page 632 Vol. 10 of rep.)

19- Road Committee to vary a sum of \$1,000.

(for report, see page 637 Vol. 10 of rep.)

20- Road Committee to pay an account from the S. F.
Moore Co. (\$8.94)

(for report, see page 636 Vol. 10 of rep.)

21- Road Committee to vary a sum of \$1,435.⁴⁸

(for report, see page 639 Vol. 10 of rep.)

22- Road Committee to vary a sum of \$3,000.

(for report, see page 636 Vol. 10 of rep.)

23- Road Committee to vary a sum of \$1,500.

(for report, see page 633 Vol. 10 of rep.)

Lundi, 9 novembre, 1903.

d'un égout dans la rue Curtilles. Coût \$1140. payable par les
propriétaires intéressés.

17- Commission des Finances approuvant les rapports suivants
de la Commission de la Voirie et du Bureau de Santé pour la
construction d'un égout dans l'Avenue Lincoln, coût \$500. paya-
ble comme suit: \$365. par les propriétaires intéressés et \$135.
par la Cité.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Vallières,

il est
Résolu Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

18- Commission de la Voirie pour accepter l'Avenue Lincoln
de la Succession de feu Alex. Buntin.

19- Commission de la Voirie pour opérer le virement d'une
somme de \$1,000.

20- Commission de la Voirie pour payer un compte de la
Cie S. F. Moore. (\$8.94).

21- Commission de la Voirie pour opérer le virement d'une
somme de \$1,435.⁴⁸

22- Commission de la Voirie pour opérer le virement d'une
somme de \$3,000.

23- Commission de la Voirie pour opérer le virement d'une
somme de \$1,500.

Monday 9 November, 1903.

24 - Road Committee to vary a sum of \$900.
(for report, see page 639 Vol 10 of rep.)

25 - Road Committee to vary a sum of \$404⁸⁵ to pay
account of Messrs Rastin & Valiquette
(for report, see page 638 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Vallières,
Seconded by ald. Turner.

Resolved

it was
That said reports be received and adopted.

26 - Road Committee to apply to the Railway Committee
of the City Council for the establishment of a level
crossing at Dominion St
(for report, see page 638 Vol 10 of rep.)

Moved by ald. Vallières,
Seconded by ald. Turner.

That said report be received and adopted.

Moved in amendment by ald. Martineau,
Seconded by ald. Lapointe, N.

That said report be amended by adding thereto the
following words, after the 1st paragraph: "and, after
having conferred thereon with the Grand Trunk Ry Co.,
and upon the refusal of said Company to take action
in the premises"; and that so amended said report
be adopted.

Resolved

Said amendment being put it was carried and
accordingly

On motion of ald. Martineau,
Seconded by ald. Lavallee,

it was

Lundi, 9 novembre, 1903.

24 - Commission de la Voirie pour offrir le virement d'une somme
de \$900.

25 - Commission de la Voirie pour offrir le virement d'une somme
de \$404⁸⁵ pour payer le compte de M. M. Rastin & Valiquette.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Turner.

Résolu

il est
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

26 - Commission de la Voirie pour faire application au Comité
des Chemins de Fer du Conseil Prieé pour l'établissement
d'un passage à niveau, à la rue Dominion.

Proposé par l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Turner.

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Proposé en amendement par l'éch. Martineau,
Appuyé par l'échevin St. Lapointe.

Que le dit rapport soit amendé en y ajoutant les mots sui-
vants, après le 1^{er} paragraphe "et après en avoir conféré avec
la Cie de Chemin de Fer du Grand Tronc, et sur son
refus d'agir", et qu'ainsi amendé le dit rapport soit adopté.

Résolu

Le dit amendement étant mis aux voix, il est adopté et il est
En conséquence.

Sur motion de l'échevin Martineau,
Appuyé par l'échevin Lavallee.

il est

Monday, 9 November, 1903.

Resolved

That application be also made to the Railway Committee of the City Council for the establishment of a gate at the crossing of the C. P. Ry Co's track at St Hubert St. in the St Denis Ward.

On motion of ald. H. Lapointe,
Seconded by ald. Ricard,

it was

Resolved

That a deputation composed of ald. Carter, Lapointe L. A., Laporte, Payette, LeBeuf, Halley, Sauvageau, Lapointe N., Couture and L. O. David be appointed to appear before the Railway Committee of the City Council and sustain the demands of the City.

27. Road Committee for the construction of a sewer in
Luy St.
Finance Committee.

28. Fire Light Committee to allow the following to erect steam engines: (1) Sherwin-Williams Co; (2) Jeremie Rhéaume; (3) John Hoolahan; (4) Semi-Ready Clothing Co.
(for report, see page 644 Vol 10 of rep.)

29. Fire Light Committee to vary certain amounts of their appropriation (\$3280.11).
(for report, see page 648 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Robertson,
Seconded by ald. Dumbray,

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

30. Fire Light Committee refusing to allow L. B. Masson to erect a steam engine.
(for report, see page 645 Vol 10 of rep.)

Lundi, 9 novembre, 1903.

Résolu

Qu'il soit aussi fait application au Comité des Chemins de Fer du Conseil Privé pour l'établissement d'une barrière à la traversée de la voie du Chemin de Fer Pacifique Canadien, à la rue St Hubert, dans le Quartier St Denis.

Sur motion de l'échevin H. Lapointe
Appuyé par l'échevin Ricard,

il est

Résolu

Qu'une députation, composée des échevins Carter, Lapointe L. A., Laporte, Payette, LeBeuf, Halley, Sauvageau, Lapointe N., Couture et L. O. David, soit nommée pour se présenter devant le Comité des Chemins de Fer du Conseil Privé et y soutenir les demandes de la Cité.

27. Commission de la Voirie pour la construction d'un égout dans la rue Luy.
Commission des Finances

28. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre aux personnes suivantes d'installer des machines à vapeur: (1) Cie Sherwin-Williams; (2) Jérémie Rhéaume; (3) John Hoolahan; (4) Semi-Ready Clothing Co.

29. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour opérer le virement de certains items de ses crédits (\$3280.11).

Sur motion de l'échevin Robertson,
Appuyé par l'échevin Dumbray,

il est

Résolu

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

30. Commission des Incendies et de l'Éclairage refusant à L. B. Masson la permission d'installer une machine à vapeur.

Monday, November 9, 1903.

Moved by ald. Robutson,
Seconded by ald. Walsh.

That said report be received and adopted.

Moved in amendment by ald. Dagnais,
Seconded by ald. Lespuance

That the report now before the Council be amended by erasing the word "not" in the 7th line thereof and adding the following :-

"subject however to the superintendence and approval of the Inspectors of buildings and boilers, and with the express understanding moreover that no steam whistle shall be used on the premises and that the owner of said steam engine shall conform to and comply with the law to compel proprietors of steam boilers in this City to provide the same with smoke consuming apparatus";

and that so amended said report be adopted.

The vote being taken on said amendment.

The Council divided :-

Yeas:- Laporte, Vallieres, Lious, Savalle, Couture, Turner, Oumit, Ekus, Martineau, Lariviere, Robillard, Lespuance, Rumbay, Levy, LeBeuf, Lapointe L.A. Carter, Lapointe H. Sauvageau, Payette, Limoy, Hebert, Dagnais
-23-

Nays:- Robutson, Charbon, Chausse, Ames, Gallery, Ricard, Nelson, Walsh, Stearns
-9-

Resolved

So it was carried and accordingly.

31- Hygiene & Statistics Committee for an appropriation of \$800 to repair civic hospital buildings.
Finance Committee.

Lundi, 9 novembre, 1903.

Propose par l'ichevin Robutson,
Appuyé par l'ichevin Walsh.

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Propose en amendement par l'ichevin Dagnais,
Appuyé par l'ichevin Lespuance.

Que le rapport maintenant devant le Conseil soit amendé en y effaçant les mots "ne pas" dans la 7^e ligne et en y ajoutant les mots suivants :-

"sujet néanmoins à la superintendance et à l'approbation des Inspecteurs des Bâtimens et des Chaudières, et avec l'intente expresse de plus, qu'il ne sera fait usage d'aucun sifflet à vapeur sur les lieux, et que le propriétaire de la dite machine à vapeur se conformera à la loi obligeant les propriétaires de chaudières à vapeur, dans cette ville, à les munir d'appareils fumivores";

et qu'ainsi amendé le dit rapport soit adopté.

Le vote étant pris sur le dit amendement.

le Conseil se divise :-

Pour :-

Non les noms ne sont pas

Contre :-

-23-

-9-

Résolu

ainsi il est adopté et il est en conséquence.

31- Commission d'Hygiène et Statistiques pour un crédit de \$800. pour réparer les bâtimens de l'hôpital civique.
Commission des Finances.

Monday, 9 November, 1903.

32. Parks & Trees Committee to vary certain items of their appropriation (\$50. + \$198.)
(for report, see page 644 of vol. 10 of rep.)

33. Parks & Trees Committee to add the names of certain aldermen to delegation to Ottawa.
(for report, see page 645 of vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Couture,
Seconded by ald. Ouimet,

Resolved it was
That said reports be received and adopted.

34. Parks & Trees Committee to give certain names to new squares.
(for report, see page 646 of vol. 10 of rep.)

Moved by ald. Couture,
Seconded by ald. Ouimet,

That said report be received and adopted.

Moved in amendment by ald. Lavallée,
Seconded by ald. LaPointe L.A.

That the words "Desry Square" be substituted for the words "Stochelaga Square" in said report and that so amended said report be adopted.

Said amendment being put,
it was carried and
Accordingly.

Resolved

- Motions -

35. By ald. Martineau re additional revenue for school commissions.

Lundi, 9 novembre, 1903.

32. Commission des Parcs & Arbres pour varier le recensement de certains items de ses crédits (\$50 + \$198.)

33. Commission des Parcs & Arbres pour ajouter le nom de certains échevins à la délégation à Ottawa.

Sur motion de l'échevin Couture,
Appuyé par l'échevin Ouimet,

il est
Résolu que les dits rapports soient reçus et adoptés.

34. Commission des Parcs & Arbres pour donner des noms aux nouveaux squares.

Proposé par l'échevin Couture,
Appuyé par l'échevin Ouimet

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Proposé en amendement par l'éch. Lavallée,
Appuyé par l'échevin L.A. LaPointe

Que les mots "Square Desry" remplacent les mots "Caré Stochelaga" dans le dit rapport, et qu'ainsi amendé le dit rapport soit adopté.

Le dit amendement étant mis aux voix,
il est adopté et il est
en conséquence.

Résolu

- Motions -

35. Par l'échevin Martineau re revenu additionnel pour les commissions d'écoles.

Monday, 9 November, 1903.

- 36- By ald. Valliers to regulate traffic of heavy vehicles.
 37- By ald. LeRuef to amend by-law No 103 re theatres.

- Order of the day -

- 38- The order of the day being read to appoint the acting Mayor.

On motion of ald. Laporte,
 Seconded by ald. Beauchue,

it was

Resolved

That ald. Nelson be appointed acting Mayor for the ensuing term.

- 39- The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264, said by-law was accordingly read a first time.

On motion of ald. Laporte,
 Seconded by ald. Beauchue,

The Council adjourned.

Jos Cochrane

L. O. Drapeau
 City Clerk

Mayor

Approved according to the law.

Jos Cochrane
 Mayor.

Lundi, 9 novembre, 1903.

- 36- Par l'échevin Valliers pour réglementer la circulation des voitures lourdes.
 37- Par l'échevin LeRuef, pour amender le règlement No 103 re théâtres.

- Ordre du jour -

- 38- L'ordre du jour étant lu pour nommer le maire suppléant.

Sur motion de l'échevin Laporte,
 Appuyé par l'échevin Beauchue,

il est

Résolu

Que l'échevin Nelson soit nommé maire suppléant pour le prochain terme.

- 39- L'ordre du jour étant lu pour la 1^{re}, 2^e et 3^e lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264, le dit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur motion de l'échevin Laporte,
 Appuyé par l'échevin Beauchue,

Le Conseil s'ajourne.

Jos Cochrane

L. O. Drapeau
 Suffis de la Cité

Maire.

Approuvé suivant la loi.

Jos Cochrane

Maire.

Monday, 16 November, 1903.
3 o'clock p.m.

Special adjourned meeting.

Present :-

His Worship the Mayor,
James Cochrane, Esq.

Aldermen :- Laporte, Vallée, Lucier, Robertson,
Chauhan, Chaussi, Amé, Lavallée, Couture, Turner,
Ouvrit, Ekus, Martineau, Nelson, Lavoie, Robillard,
Leprieux, Rumbay, Lévy, LeRuef, Lapointe L. A.,
Ricard, Carter, Nelson, Lapointe H., Walsh, Sauvageau,
Stearns, Payette, Lemay, Hébert, Ragnais.

Pursuant to adjournment the Council met in the Council Room, City Hall, on Monday, the sixteenth day of November, one thousand nine hundred and three, at three o'clock in the afternoon to consider in Committee of the whole the reports, proposals, etc., relating to the question of the extension of franchise of the Montreal Street Railway Co. y.

In this connection submitted and read

- (1) report from City Surveyor replying to certain questions put by Council re M. S. Ry. Co.,
- (2) Report from City Comptroller replying to certain questions put by Council re M. S. Ry. Co., which were laid on the table

Ald. Payette moved,

Seconded by Ald. Martineau

That the Council do now resolve itself into a Committee of the whole to consider all matters relating to the proposed extension of franchise of the Montreal Street Railway Co.

Lundi, 16 Novembre, 1903.
3 heures p.m.

Assemblée Spéciale ajournée.

Sont présents :-

Son Honneur le Maire,
M. James Cochrane.

Les icherins :-

Voir les noms ci-contre.

Conformément à l'ajournement, le Conseil s'est réuni dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi le seizième jour de novembre, mil neuf cent trois, à trois heures de relevée pour prendre en considération en comité général les rapports, propositions etc., relatifs à la question de l'extension de franchise de la Cie des Tramways de Montréal.

A ce sujet, soumis et lus :-

- (1) un rapport de l'Inspecteur de la Cité répondant à certaines questions posées par le Conseil re Cie des Tramways de Montréal,
- (2) un rapport du Comptroller de la Cité répondant à certaines questions posées par le Conseil re Cie des Tramways de Montréal, lesquels rapports sont déposés sur le bureau.

L'icherin Payette propose,

Appuyé par l'icherin Martineau,

Que le Conseil soit maintenant constitué en comité général pour prendre en considération tout ce qui se rapporte à l'extension projetée de la franchise de la Cie des Tramways de Montréal.

Monday, 16 November, 1903.

and a debate arising.

Ald. Payette and Martineau, with the permission of the Council, withdrew said motion.

Ald. Laporte thereupon moved,

Seconded by Ald. Lavallée,

That the Council proceed to consider all matters relating to the proposed extension of franchise of the M. S. R. Co.

Moved in amendment by Ald. Lavallée,

Seconded by Ald. Lapointe L.A.

That the extension of franchise mentioned in the letter of the M. S. R. Co. submitted to this Council by the Road Committee along with their report be not granted according to the conditions therein mentioned.

His Worship the Mayor having left the Council Chamber, Alderman Nelson, Acting Mayor, took the Chair.

And a debate arising,

Ald. Couture raised a point of order contending that said amendment could not be put, inasmuch as, in view of the motion of Ald. Payette seconded by Ald. Hébert, adopted at the last sitting, the Council was held to sit in Committee of the Whole.

The Acting Mayor ruled said amendment in order.

His Worship the Mayor having resumed the Chair,

Ald. Couture moved,

Seconded by Ald. Lespérance,

That the Council do now adjourn.

Lundi, 16 novembre, 1903.

et un débat s'ensuivant,

Les échevins Payette & Martineau, avec la permission du Conseil, retirent la dite motion.

L'échevin Laporte propose alors,

Appuyé par l'échevin Lavallée,

Que le Conseil procède à l'étude de tout ce qui se rapporte à l'extension projetée de la franchise de la Cie des Tramways de Montréal.

Proposé en amendement par l'échevin Lavallée,

appuyé par l'échevin L.A. Lapointe,

Que l'extension de franchise, dont parle la lettre de la Cie des Tramways de Montréal, produite devant le Conseil par la Commission de la Voie avec son rapport, ne soit pas accordée aux conditions y mentionnées.

Son Honneur le Maire ayant quitté la chambre du Conseil, l'échevin Nelson, maire-suppléant, prend le fauteuil.

Et, un débat s'ensuivant,

L'échevin Couture soulevo un point d'ordre alléguant que le dit amendement ne peut être mis aux voix, vu que par suite de la motion de l'échevin Payette, appuyé par l'échevin Hébert, adoptée à la dernière séance, le Conseil est tenu de siéger en comité général.

Le Maire-suppléant ayant déclaré le dit amendement dans l'ordre,

Son Honneur le Maire ayant repris le fauteuil,

L'échevin Couture propose,

Appuyé par l'échevin Lespérance,

Que le Conseil s'ajourne maintenant.

Monday, 16 November, 1903.

The Council divided thereon :-

Yeas: Giroux, Chaussé, Couture, Lavoie, Robillard, L'Espérance, L'Beuf. - 7 -

Nays: Laporte, Vallée, Robitson, Charrier, Ames, Lavallée, Turner, Ouint, Ekers, Martineau, Wilson, Dumbray, Lapointe L.A., Ricard, Carter, Nelson, Lapointe H., Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Hibert, Dagenais - 24 -

So it passed in the negative.
The vote being taken on the amendment,
the Council divided :-

Yeas: Laporte, Vallée, Robitson, Charrier, Chaussé, Ames, Lavallée, Turner, Ekers, Martineau, Wilson, Robillard, Dumbray, Levy, Lapointe L.A., Ricard, Carter, Nelson, Lapointe H., Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Hibert, Dagenais. - 26 -

Nays: Giroux, Couture, Ouint, Lavoie, L'Espérance, L'Beuf. - 6 -

Resolved

So it was carried and
Accordingly.

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Charrier,

The Council adjourned.

Joe Cochrane

City Clerk

Approved, according to law

Joe Cochrane
Mayor.

Mayor

Lundi, 16 novembre, 1903.

Le Conseil se divise sur la dite motion :-

Pour:

Contre:

Vois les noms ci-contre

Ainsi elle est rejetée.
Le vote étant pris sur l'amendement,
Le Conseil se divise :-

Pour:

Contre:

Vois les noms ci-contre

Resolu

Ainsi il est adopté et il est
En conséquence.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Charrier,

Le Conseil s'ajourne

Buffis de la Cité

Approuvé suivant la loi.

Joe Cochrane

Maire.

Monday, 16 November, 1903.
4 o'clock p.m.

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice in the Council Room, City Hall, on Monday the sixteenth day of November, one thousand nine hundred and three, at four o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

REPORTS.

1. Road.—To amend homologated line of Hotel de Ville Ave.
2. Hygiene & Statistics.—For a by-law to prohibit spitting in the streets.
3. Road.—Concerning reduction of working hours of laborers.
4. Finance.—To settle all litigation between city and Guy estate.
5. Special.—Against closing certain streets in St. James and Papineau wards.
6. Parks and Ferries.—To force M. L. H. & Power Co. to remove poles from Cremazie square.
7. Police.—Concerning trip to Vancouver of certain officers.
8. Police.—To vary part of salary of late A. Fournier.
9. Special.—On charges against water committee re coal.
10. Finance.—To grant \$500 re shutting off water.
11. Finance.—Re new draft of warrant.
12. Road.—To vary balance re paving Victoria Square and Roy St.

Present:—

His Worship the Mayor,
James Cochrane Esq.,

Aldermen:—Laporte, Vallin, Fivona, Robertson, Charbonne,
Chausse, Amis, Savalle, Couture, Funes, Ournist, Ekens,
Martinson, Nelson, Sarinier, Robillard, Lesperance,
Bambroy, Levy, LeBeuf, Lapointe L.A., Rivard, Carter,
Nelson, Lapointe H., Walsh, Sawagau, Stearns, Payette,
Lemay, Helbert, Pagnais

With the unanimous consent of the Council the following matters of routine were transacted.

Lundi, 16 novembre, 1903.

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi le seizième jour de novembre, mil neuf cent trois, à quatre heures de l'après-midi, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RAPPORTS.

1. Voirie.—Pour changer la ligne homologuée de l'Avenue Hôtel de Ville.
2. Hygiène et Statistiques.—Pour un règlement pour empêcher de cracher dans les rues.
3. Voirie.—Au sujet de la réduction des heures de travail des journaliers.
4. Finances.—Pour régler tout litige entre la ville et la succession Guy.
5. Spéciale.—Contre la fermeture de certaines rues dans les quartiers St-Jacques et Papineau.
6. Parcs et Traverses.—Pour forcer la M. L. H. & P. Co. d'enlever ses poteaux sur le square Crémazie.
7. Police.—Concernant le voyage de certains officiers à Vancouver.
8. Police.—Pour opérer le virement d'une partie du salaire de feu A. Fournier.
9. Spéciale.—Sur les accusations portées contre la Commission de l'Aqueduc re charbon.
10. Finances.—Pour accorder \$500 re interception de l'eau.
11. Finances.—Soumettant nouvelle formule de mandat.
12. Voirie.—Pour opérer virement de balance re pavage du square Victoria et de la rue Roy.

Sont présents:—

Son Honneur le Maire,
M. James Cochrane.

Les élus:—

Voir les noms ci-dessus

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

Monday, 16 November, 1903.

- Petitions, etc. -

- 1- Central Trades & Labor Council asking that the water rate be reduced, etc.,
- 2- Certain civic employes asking that section 23 of draft of by-law re pension fund be amended.
Finance Committee.

3- On motion of ald. Couture,
Seconded by ald. L'Espérance,

Resolved

it was
That the City Clerk be instructed to prepare a draft of by-law in compliance with the notice of motion of Ald. Couture, dated 26 October last, to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

4- On motion of ald. Martinau,
Seconded by ald. Wilson.

Resolved

it was
That the City attorneys and Consulting attorneys be instructed to reply to the following question:
If the Council cannot order any expropriation without having at its disposal available funds to cover the City's share of the cost, can it, in case the award of the Commissioners should increase such share, proceed with the homologation of the report without previously providing for such increase? If not, ^{when} should it provide for the same and out of what funds?

5- On motion of ald. Martinau,
Seconded by ald. Wilson,

it was

Lundi, 16 Novembre, 1903.

Petitions etc.,

- 1- Conseil Central des Métiers et du Travail demandant que la taxe de l'eau soit réduite, etc.,
- 2- Certains employés civiques demandant que la section 23 du projet de règlement re fonds de retraite soit amendé.
Commission des Finances.

3- Sur motion de l'échevin Couture,
Appuyé par l'échevin L'Espérance,

Résolu

il est
Que le Greffier de la Cité reçoive instruction de préparer un projet de règlement conformément à l'avis de motion de l'échevin Couture en date du 26 octobre dernier, de faire imprimer le dit règlement et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

4- Sur motion de l'échevin Martinau,
Appuyé par l'échevin Wilson.

Résolu

il est
Que les Avocats de la Cité et les Avocats Consultants reçoivent instruction de répondre à la question suivante: -
Si le Conseil ne peut ordonner une expropriation sans avoir à sa disposition les fonds disponibles pour la quote-part que la ville doit payer, peut-il, si la sentence des Commissaires augmente cette quote-part, procéder à l'homologation du rapport sans pourvoir auparavant à et exécutant? Sinon, quand doit-il y pourvoir, et sur quel fonds?

5- Sur motion de l'échevin Martinau,
Appuyé par l'échevin Wilson,

il est

Monday, 16 November, 1903.

Resolved

That the City Surveyor be instructed to report to Council, showing what sum should be retained out of the guarantee of the Sicily Asphaltum Paving Co. in order to make with such Company a settlement similar to that which it is sought to effect with Messrs. Bellhouse, Dillon & Co.?

- Motions -

- 6- By ald. Chaussi to repeal resolution re dismantling St.
- 7- By ald. Chaussi to amend by-law re Markets.
- 8- By ald. Lavalley to repeal resolution re O.A. Julien.

- Reports -

- 9- Finance Committee to settle claims amounting to \$1184⁶⁰
(for report, see page 652 Vol. 10 of rep.)
- 10- Finance Committee to vary a sum of \$2,135.
(for report, see page 651 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Ekere.

Resolved

it was
That said reports be received and adopted.

- 11- Finance Committee concerning the cost of the St. Laurent St. expropriation.
(for report, see page 653 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Ekere.

Lundi, 16 novembre, 1903.

Résolu

Que l'Inspecteur de la Cité fasse rapport au Conseil démontrant quelle somme il faudra retenir sur les garanties de la "Sicily Asphaltum Paving Co" pour faire avec cette Compagnie un règlement semblable à celui que l'on veut effectuer avec M. M. Bellhouse, Dillon & Co.

- Motions -

- 6- Par l'échevin Chaussi pour abroger la résolution re dismantling.
- 7- Par l'échevin Chaussi pour amender le règlement re Markets.
- 8- Par l'échevin Lavalley pour abroger la résolution re O.A. Julien.

- Rapports -

- 9- Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$1184⁶⁰
- 10- Commission des Finances pour opérer le recouvrement de la somme de \$2,135.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Ekere.

Résolu

il est
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

- 11- Commission des Finances concernant le coût de l'expropriation de la rue St. Laurent.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Ekere.

Monday, 16 November, 1903.

Resolved

it was

That said report be received (ald. Chausse & Ricard dissenting).

12 - Finance Committee concerning the cost of the de Montigny St expropriation
(for report, see page 653 Vol. 10 of rep.)

Moved by ald. Laporte,
Seconded by ald. Ekers

That said report be received

Moved in amendment by ald. Chausse,
Seconded by ald. Ricard.

That said motion be amended by adding thereto the following words: "That instructions be given to the City Attorneys to suspend all proceedings concerning the expropriation of de Montigny St until such time as the delay required in connection with the notice of motion given at the present meeting by ald. Chausse shall be expired" and that so amended said motion be adopted.

The Council divided thereon: -

Yeas: Chausse, Martineau, Robillard, Liny, Ricard, Hebert - 6 -

Nays: Laporte, Vallieres, Robertson, Ames, Lavalle, Couture, Turner, Ournit, Ekers, Wilson, Larivue, Lesperance, Bumbay, LeRuef, Carter, Nelson, Lapointe St. Sauvageau, Payette, Lemay, Dagnaud. - 21 -

So it passed in the negative

13 - Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for the construction of a

Lundi, 16 novembre, 1903.

Resolu

il est

Que ledit rapport soit reçu (les échus Chausse & Ricard dissidents).

12 - Commission des Finances concernant le coût de l'expropriation de la rue de Montigny.

Proposé par l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Ekers,

Que le dit rapport soit reçu.

Proposition amendement par l'échevin Chausse,
Appuyé par l'échevin Ricard.

Que la dite motion soit amendée en y ajoutant les mots suivants: "Qu'une instruction soit donnée aux Avocats de la Cité de suspendre toutes procédures concernant l'expropriation de la rue de Montigny, d'ici à l'expiration du délai requis par l'avis de motion donné à la présente séance par l'échevin Chausse", et qu'ainsi amendée, la dite motion soit adoptée.

Le Conseil se divise sur le dit amendement: -

Pour: - 6 -

Contre: - 21 -

Voir les notes ci-contre

Ainsi il est rejeté.

13 - Commission des Finances approuvant le rapport de la Commission de la Voirie pour la construction d'un égout

Monday, 16 November, 1903.

deeper sewer in Guy St. (cost \$1,800, of which 1/2 by City).
(for report, see page 649 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Vallières.

it was

Resolved That said report be received and adopted.

14- Finance Committee concurring in the following report
of the Hygiene & Statistics Committee for an appropriation
of \$800. to repair civic hospitals, Mount Royal Ave.
(for report, see page 659 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Ames.

it was

Resolved That said report be received and adopted.

15- Road Committee to vary \$1,000.
(for report, see page 650 Vol. 10 of rep.)

16- Road Committee to refund certain guarantees to
Sicily Asphaltum Paving Co. (\$2,146.20).
(for report, see page 650 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Vallières,
Seconded by ald. Turner.

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

17- Fire & Light Committee to vary \$123.92
(for report, see page 654 Vol. 10 of rep.)

18- Fire & Light Committee to allow Jos. St Onge to
erect a stable.
(for report, see page 654 Vol. 10 of rep.)

Lundi, 16 novembre, 1903.

plus profond dans la rue Guy (coût \$1,800, dont 1/2 payable par la Cité).

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Vallières.

il est

Résolu Que le dit rapport soit reçu et adopté.

14- Commission des Finances approuvant le rapport suivant
de la Commission d'Hygiène et Statistiques pour un crédit de
\$800. pour réparer les hôpitaux civiques, Avenue Mont Royal.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Ames.

il est

Résolu Que le dit rapport soit reçu et adopté.

15- Commission de la Voie pour opérer le vicement de la somme
de \$1,000.

16- Commission de la Voie pour remettre certaines garanties
à la "Sicily Asphaltum Paving Co." (\$2,146.20).

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Turner.

il est

Résolu Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

17- Commission des Incendies et de l'Éclairage pour opérer
le vicement de la somme de \$123.92

18- Commission des Incendies et de l'Éclairage pour per-
mettre à Jos. St Onge de construire une écurie.

Monday, 16 November, 1903

Resolved

On motion of ald. Robertson,
Seconded by ald. Burnbray, it was
That said reports be received and adopted.

19. Water Committee to award contract for heating apparatus, N. L. Pumping Station, to John Markum.
(for report, see page 655 Vol. 10 of rep.)

20. Water Committee to vary \$ 2,400.
(for report, see page 655 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Blanchet,
Seconded by ald. Lariviere,

Resolved

it was
That said reports be received and adopted.

21. Market Committee to vary certain items of their appropriation.
(for report, see page 656 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Chausse,
Seconded by ald. Stalsh,

Resolved

it was
That said report be received and adopted.

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Blanchet,

The Council adjourned.

L. O. David
City Clerk,
Approved according to law.
Joe Cochrane
Mayor.

Joe Cochrane
Mayor.

Lundi, 16 novembre, 1903.

Resolu

Sur motion de l'ichon Robertson,
Appuyé par l'ichon Burnbray, il est
que les dits rapports soient reçus et adoptés.

19 - Commission de l'Agueduc pour accorder à John Markum le contrat pour un appareil de chauffage, à la station des pompes du Haut Bureau.

20 - Commission de l'Agueduc pour opérer le recement de \$2,400.

Sur motion de l'ichon Blanchet,
Appuyé par l'ichon Lariviere,

Resolu

il est
que les dits rapports soient reçus et adoptés.

21 - Commission des Marchés pour opérer le recement de certains items de ses crédits.

Sur motion de l'ichon Chausse,
Appuyé par l'ichon Stalsh,

Resolu

il est
que le dit rapport soit reçu et adopté.

Sur motion de l'ichon Laporte,
Appuyé par l'ichon Blanchet,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. David
Greffier de la Cité,
Approuvé suivant la loi.
Joe Cochrane
Maire.

Joe Cochrane
Maire.

Maire.

Monday, 23 November, 1903

Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Monday, the twenty-third day of November, nineteen hundred and three, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

REPORTS.

1. *Finance.*—To settle with Messrs Bellhouse, Dillon & Co.
2. *Road.*—To amend homologated line of Hotel de Ville Ave.
3. *Hygiene & Statistics.*—For a by-law to prohibit spitting in the streets.
4. *Road.*—Concerning reduction of working hours of laborers.
5. *Finance.*—To settle all litigation between city and Guy estate.
6. *Special.*—Against closing certain streets in St. James and Papineau wards.
7. *Parks and Ferries.*—To force M. L. H. & Power Co. to remove poles from Cremazie square.
8. *Police.*—Concerning trip to Vancouver of certain officers.
9. *Police.*—To vary part of salary of late A. Fournier.
10. *Special.*—On charges against water committee re coal.
11. *Finance.*—To grant \$500 re shutting off water.
12. *Finance.*—Re new draft of warrant.
13. *Road.*—To vary balance re paving Victoria Square and Roy St.

BY-LAWS.

14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 re buildings. (Robertson.)
15. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws No. 270 re Streets. (Ricard.)
16. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)
17. 2nd and 3rd reading of a by-law re factories in certain district. (Vallières.)

MOTION.

18. *Martineau.*—For a site for the public library.

BY-LAWS.

19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 247 re Police. (Giroux.)
20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)

MOTION.

21. *Ames.*—To amend by-law No. 251 re Vaccination.

BY-LAW.

22. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264. (Lavallée.)

BY-LAW.

23. *Couture.*—To suppress automobiles in Mount Royal Park.

MOTION.

24. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the laying of electric wires under ground. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

25. *Chaussé.*—To repeal resolution accepting offer of A. Carnegie.
26. *Ouimet.*—To reduce tariff of water rates.
27. *Hebert.*—To assume lighting of the City.
28. *Martineau.*—To effect certain changes in the Committees and in the operations of certain departments.

BY-LAWS.

29. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law No. 191 concerning sewers. (Martineau)
30. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outremont. (Lavallée.)

MOTIONS.

31. *Laporte.*—To amend By-Law No. 236 re insurance companies.
32. *Vallières.*—To amend By-Law re Terminal Ry Co.
33. *Martineau.*—To supply free water to school-houses.

BY-LAWS.

34. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re civic pension fund. (Laporte.)
35. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Park LaFontaine. (Lavallée.)
36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to fix limits of Hochelaga Ward. (Laporte.)
37. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 210. (Couture.)

MOTIONS.

38. *Martineau.*—Re additional revenue for School Commissioners.
39. *Vallières.*—To regulate traffic of heavy vehicles.
40. *LeBeuf.*—To amend By-Law No. 103 re theatres.
41. *Chaussé.*—To repeal resolution re DeMontigny St.
42. *Chaussé.*—To amend by-law re Markets.
43. *Lavallée.*—To repeal resolution re O. A. Julien.

Lundi, 23 novembre, 1903.

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi le vingt-troisième jour de novembre, 1903, à trois heures de relevé, pour prendre en considération les affaires sommairement indiqués dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RAPPORTS.

1. *Finance.*—Pour effectuer un règlement avec MM. Bellhouse, Dillon & Co.
2. *Voirie.*—Pour changer la ligne homologuée de l'Avenue Hôtel de Ville.
3. *Hygiène et Statistiques.*—Pour un règlement pour empêcher de cracher dans les rues.
4. *Voirie.*—Au sujet de la réduction des heures de travail des journaliers.
5. *Finances.*—Pour régler tout litige entre la ville et la succession Guy.
6. *Spéciale.*—Contre la fermeture de certaines rues dans les quartiers St-Jacques et Papineau.
7. *Parks et Traverses.*—Pour forcer la M. L. H. & P. Co. d'enlever ses poteaux sur le square Crémazie.
8. *Police.*—Concernant le voyage de certains officiers à Vancouver.
9. *Police.*—Pour opérer le virement d'une partie du salaire de feu A. Fournier.
10. *Spéciale.*—Sur les accusations portées contre la Commission de l'Aqueduc re charbon.
11. *Finances.*—Pour accorder \$500 re interception de l'eau.
12. *Finances.*—Soumettant nouvelle formule de mandat.
13. *Voirie.*—Pour opérer virement de balance re pavage du square Victoria et de la rue Roy.

RÈGLEMENTS.

14. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 re constructions. (Robertson.)
15. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie. (Ricard.)
16. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226. (Sadler.)
17. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district. (Vallières.)

MOTION.

18. *Martineau.*—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

RÈGLEMENTS.

19. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 247 re police. (Giroux.)
20. 1ème, 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif à la construction des bâtiments dans un certain district. (Lavallée.)

MOTION.

21. *Ames.*—Pour amender le règlement No 271 re Vaccination.

RÈGLEMENT.

22. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264. (Lavallée.)

MOTION.

23. *Couture.*—Pour défendre la circulation d'automobiles dans le parc Mont Royal.

RÈGLEMENT.

24. 1ème, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re conduites souterraines pour fils électriques. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

25. *Chaussé.*—Pour abroger la résolution acceptant l'offre de A. Carnegie.
26. *Ouimet.*—Pour diminuer la taxe de l'eau.
27. *Hebert.*—Pour se charger de l'éclairage de la ville.
28. *Martineau.*—Pour faire certains changements dans les Commissions et dans les opérations de certains départements.

RÈGLEMENTS.

29. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 191 concernant les égouts. (Martineau.)
30. 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont. (Lavallée.)

MOTIONS.

31. *Laporte.*—Pour amender le règlement No 236 re compagnies d'assurance.
32. *Vallières.*—Pour amender le règlement relatif à la Cie du Chemin de fer Terminal.
33. *Martineau.*—Pour fournir l'eau gratuitement aux maisons d'école.

RÈGLEMENTS.

34. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux. (Laporte.)
35. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour réglementer la construction des bâtiments sur le parc LaFontaine. (Lavallée.)
36. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour fixer les limites du quartier Hochelaga. (Laporte.)
37. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 210. (Couture.)

MOTIONS.

38. *Martineau.*—Re revenu additionnel pour les Commissions des Ecoles.
39. *Vallières.*—Pour réglementer la circulation des voitures lourdes.
40. *LeBeuf.*—Pour amender le règlement No 103 re théâtres.
41. *Chaussé.*—Pour abroger résolution re rue DeMontigny.
42. *Chaussé.*—Pour amender le règlement concernant les marchés.
43. *Lavallée.*—Pour abroger résolution re O. A. Julien.

Monday, 23 November, 1903.

Present:-

His Worship the Mayor
James Cochrane, Esq.

Aldermen:- Laporte, Vallin, Fucini, Robertson, Charbonne,
Chausse, Ames, Lavalle, Couture, Turner, Sadler, Oumit,
Eker, Martineau, Falley, Wilson, Larivie, Robillard,
Lepinard, Dumbrey, Long, L'Ange, Lapointe L. A. Ricard,
Carter, Nelson, Lapointe H. Walsh, Sauvageau, Stearns,
Payette, Lemay, Hebert, Dagenais

The minutes of the two last meetings were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

- Petitions -

- 1- Charity Organization Society and League for Prevention of Tuberculosis for a grant.
- 2- Secretary of the Strathcona Club of Hespeler, Ont. asking for views of Montreal.
Finance Committee.
- 3- Ratepayers against the establishment of a street railway line in Douon and LaGauchetière Sts.
Road Committee.

- Reports -

- 4- Finance Committee to settle claims amounting to \$968⁸⁰
(for report, see page 667 Vol 10 of rep.)

Lundi, 23 novembre, 1903

Sont présents:-

Son Honneur le Maire,
M. James Cochrane.

Les échivins:-

Voir les noms ci-dessus

Les procès-verbaux des 2 dernières séances, sont lus et confirmés.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

- Petitions -

- 1- "Charity Organization Society" et la ligue pour prévenir la tuberculose pour allocation.
- 2- Secrétaire du Club Strathcona de Hespeler, Ont., demandant des vues de Montreal.
Commission des Finances.
- 3- Contribuables contre l'établissement d'une ligne de tramways sur les rues Douon & LaGauchetière.
Commission de la Voie.

- Rapports -

- 4- Commission des Finances pour régler certaines réclamations s'élevant à \$968⁸⁰.

Monday, 23 November 1903.

- 5- Finance Committee to settle claim of Messrs Villeneuve et al (\$1766²⁵ plus costs \$125.)
(for report, see page 666 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Sadler,

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

- 6- Finance Committee concurring upon certain conditions, in the following report of the Road Committee to allow the Dominion Cotton Mills Co to lay pipes in Darling and Notre-Dame Sts.
(for report, see page 660 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Vallières,

it was

Resolved

That said report be received and adopted (ald Payette dissenting).

- 7- Road Committee to vary
- (1) \$500. re sidewalks
 - (2) \$240⁶⁷ re roadways - St. Lawrence Ward
 - (3) \$1500. re snow removal.
 - (4) \$356⁷⁸ re Roadways St. George Ward.
 - (5) \$310⁴⁷ re " St. Joseph "
 - (6) \$1499⁹⁵ re New Market place
- (for reports, see page ⁶⁶²/₆₆₅ Vol 10 of rep.)

- 8- Road Committee to refund guarantee to M. S. A. Mc Donald (\$263⁵⁴).
(for report, see page 661 Vol 10 of rep.)

Lundi, 23 novembre, 1903.

- 5- Commission des Finances pour régler la réclamation de MM. Villeneuve et al (\$1766²⁵ plus les frais \$125.)

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Sadler,

il est

Résolu

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

- 6- Commission des Finances approuvant, à certaines conditions, le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour permettre à la " Dominion Cotton Mills Co " de poser des tuyaux dans les rues Darling et Notre Dame.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Vallières,

Résolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté (l'échevin Payette dissident).

- 7- Commission de la Voirie pour opérer le réajustement de
- (1) \$500. re trottoirs
 - (2) \$240⁶⁷ re chemins, Quartier St. Laurent,
 - (3) \$1500. re enlèvement de la neige.
 - (4) \$356⁷⁸ re chemins, Quartier St. Georges,
 - (5) \$310⁴⁷ re " " St. Joseph.
 - (6) \$1499⁹⁵ re nouvelle place de Marché.

- 8- Commission de la Voirie pour rembourser à M. S. A. Mc Donald sa garantie de \$263⁵⁴

Monday, 23 November, 1903.

9. Road Committee to inscribe St. Israeli St in register of streets
(for report, see page 662 Vol. 10 of rep.)

Resolved

On motion of ald. Vallin,
Seconded by ald. Turner, it was
That said reports be received and adopted.

10. Incineration Committee to vary certain items of their appropriation (\$65812).
(for report, see page 691 Vol. 10 of rep.)

Resolved

On motion of ald. Lavallée,
Seconded by ald. Turner,
it was
That said report be received and adopted.

11. Special Committee re voters lists offering certain recommendations concerning the checking of the lists.
(for report, see page 669 Vol. 10 of rep.)

Resolved

On motion of ald. Payette,
Seconded by ald. LeBeuf,
it was
That said report be received and adopted.

- Order of the day -

12. The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee to settle with Messrs. Bellhouse, Dillon & Co, the following report was brought up and read.
(for report, see page 668 Vol. 10 of reports).

Lundi, 23 Novembre 1903.

9. Commission de la Voie pour inscrire la rue d'Israël dans le registre des rues.

Résolu

Sur motion de l'échevin Vallin.
Appuyé par l'échevin Turner, il est
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

10. Commission de l'Incineration pour offrir le paiement de certains items de ses crédits (65812)

Résolu

Sur motion de l'échevin Lavallée,
Appuyé par l'échevin Turner,
il est
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

11. Commission Spéciale re listes des électeurs faisant certaines recommandations relativement à la vérification des listes.

Résolu

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin LeBeuf,
il est
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

- Ordre des jour -

12. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances pour effectuer un règlement avec M. M. Bellhouse, Dillon & Co, le rapport suivant est soumis et lu.

Monday, 23 November, 1903.

On motion of Ald. Laporte,
Seconded by Ald. Sadler,

Resolved

it was
That said report be adopted (Ald. Martineau dissenting).

13- The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to amend the homologated line of Hotel de Ville Avenue, the following report was brought up and read.

(for report, see page 653 Vol. 10 of rep.).

And a debate arising,

with the consent of the Council, said report was withdrawn.

14- The order of the day being read to consider a report from the Hygiene & Statistics Committee for a by-law to prohibit spitting in the streets, the following report was brought up and read.

(for report, see page 670 Vol. 10 of rep.).

On motion of Ald. Ames,
Seconded by Ald. Dagenais,

Resolved

it was
That said by-law be printed and given its rank on the order of the day.

15- The order of the day being read to consider a report from the Road Committee concerning the reduction of working hours of laborers.

On motion of Ald. Hébert,
Seconded by Ald. Dagenais,

Resolved

it was
That said report be referred back to the Road Committee.

Lundi, 23 novembre, 1903.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Sadler,

Résolu

il est
Que le dit rapport soit adopté (l'échevin Martineau dissident).

13- L'ordre du jour étant lu pour passer en considération un rapport de la Commission de la Voirie pour amender la ligne homologuée de l'avenue Hotel de Ville, le rapport suivant est soumis et lu.

Et, un débat s'ensuivant,

avec le consentement du Conseil, le dit rapport est retiré.

14- L'ordre du jour étant lu pour passer en considération un rapport de la Commission d'Hygiène & Statistiques pour un règlement pour défendre de cracher dans les rues, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Ames,
Appuyé par l'échevin Dagenais,

Résolu

il est
Que le dit règlement soit imprimé et qu'on lui donne son rang sur l'ordre du jour.

15- L'ordre du jour étant lu pour passer en considération un rapport de la Commission de la Voirie pour réduire les heures de travail des ouvriers.

Sur motion de l'échevin Hébert,
Appuyé par l'échevin Dagenais,

Résolu

il est
Que le dit rapport soit renvoyé à la Commission de la Voirie.

Monday, 23 November, 1903

16- The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee to settle all litigation between the City and the Guy Estate, the following report was brought up and read.

(for report, see page 669 Vol. 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,
Seconded by Ald. Sadler,

it was

Resolved

That in acknowledging the advisability of settling all litigation between the City and the Guy Estate as recommended by the report now before Council, and owing to the absence of the required funds to effect said settlement at the present time, that said report be referred back to the Finance Committee with instructions to include in the next appropriations the amount required in order to effect said settlement.

17- The order of the day being read to consider a report from the Parks & Trees Committee to force Montreal Light, Heat & Power Co. to remove poles from Cimetière Square, the following report was brought up and read.

(for report, see page 671 Vol. 10 of rep.)

On motion of Ald. Couture,
Seconded by Ald. Martineau,

it was

Resolved

That said report be adopted.

18- The order of the day being read to consider a report from the Police Committee concerning the trip to Vancouver of certain officers, the following report was brought up and read.

(for report, see page 689 Vol. 10 of rep.)

Lundi, 23 novembre, 1903.

16- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances pour régler tout litige entre la Cité et la Succession Guy, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Sadler,

il est

Résolu

Qu'en reconnaissant l'opportunité de régler tout litige entre la Cité et la Succession Guy, comme le recommande le rapport maintenant devant le Conseil, et vu le manque de fonds disponible pour effectuer maintenant le dit règlement, que le dit rapport soit renvoyé de nouveau à la Commission des Finances, avec instruction d'inclure dans les prochains crédits le montant requis pour effectuer le dit règlement.

17- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Parcs & Arbres pour forcer la "Montreal Light Heat & Power Co." à enlever ses poteaux du Square Cimetière, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Couture,
Appuyé par l'échevin Martineau,

il est

Résolu

Que le dit rapport soit adopté.

18- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission de Police relativement au voyage à Vancouver de certains officiers, le rapport suivant est soumis et lu.

Monday, 23 November, 1903.

Moved by Ald. Guois,
Seconded by Ald. Ames,
That said report be adopted.

Moved in amendment by ald. LeRuef,
Seconded by ald. Martineau,
That said report be referred back to the Police Committee
to be completed and to obtain from the Chief of Police
a report giving the reason for the absence of his constables
in Vancouver and the name of the person from whom
they obtained leave to go there,
and a debate arising,
said amendment being put,
the Council divided

Yeas: Vallier, Chausse, Savalle, Couture, Oumit, Martineau,
Wilson, Robillard, Bumbay, Levy, LeRuef, Lapointe L.A.,
Lapointe M., Sauvageau, Lemay, Hebut, Dagenais -17-

Nays: Laporte, Guois, Robitson, Chauhan, Ames, Turner,
Sadler, Ekus, Falley, Lavinie, Lespérance, Ricard,
Nelson, Stearns, Payette -15-

Resolved
So it was carried and
accordingly.

19. The order of the day being read to consider a report
from the Police Committee to vary part of salary of late
A. Fournier, the following report was brought up and
read.

(for report, see page 659 Vol 10 of rep.)

Ald. Levy moved,
Seconded by ald. Bumbay,
That said report be adopted.

Lundi, 23 novembre, 1903.

Proposé par l'échevin Guois,
Appuyé par l'échevin Ames,
Que le dit rapport soit adopté.

Proposé en amendement par l'échevin LeRuef,
Appuyé par l'échevin Martineau,
Que le dit rapport soit renvoyé à la Commission de Police
pour être complété et pour obtenir du Chef de Police un rapport
donnant les raisons de l'absence de ses constables à Vancouver
et de qui ils ont obtenu la permission d'y aller.

et, un débat s'ensuivant,
le dit amendement étant mis aux voix,
le Conseil se divise: -

Pour:

Contre: Voici les noms ci-contre.

Ainsi il est adopté et il est
En conséquence.

19. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération
un rapport de la Commission de Police pour opérer le
virement d'une partie du salaire de feu A. Fournier, le
rapport suivant est soumis et lu.

L'échevin Levy propose
Appuyé par l'échevin Bumbay,
Que le dit rapport soit adopté.

Monday, 23 November, 1903.

and a debate arising,

Moved in amendment by ald. Payette,
Seconded by ald. Laporte.

That the report now before the Council be referred back
to the police Committee with instructions to settle the
matter.

Said amendment being put,
the Council divided:-

Pour:- Laporte, Vallens, Giroux, Charrier, Chausse,
Laralle, Boutin, Turner, Sadler, Oumit, Ekens,
Martinneau, Galley, Wilson, Larivie, Robillard, Lespérance,
Rumbay, Levy, LeBeuf, Lapointe L.A. Ricard,
Carter, Nelson, Lapointe N. Sauvageau, Stearns,
Payette, Lemaire, Dagenais - 30-

Contre:- Robertson, Ames - 2-

Resolved accordingly.

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Charrier,

The Council adjourned.

Jos Cochrane
City Clerk
Mayor.

Approved, according to law.
Jos Cochrane
Mayor.

Lundi, 23 novembre, 1903.

et, un débat s'ensuivant,

Proposé en amendement par l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Laporte.

Que le rapport maintenant devant le Conseil soit renvoyé à la Com-
mission de Police avec instructions de régler l'affaire.

Le dit amendement étant mis aux voix,
le Conseil se divisa:-

Pour:-

Vois les noms ci-contre

Contre:-

Résolu

ainsi il est adopté et il est
en conséquence.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Charrier,

Le Conseil s'ajourne.

Jos Cochrane
L.-O. Durois
Secrétaire de la Cité
Maire.

Approuvé suivant la loi
Jos Cochrane
Maire.

Monday, 30 November, 1903.

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Monday, the thirtieth day of November, nineteen hundred and three, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

REPORTS.

1. *Special*.—On charges against water committee *re* coal.
2. *Finance*.—To grant \$500 *re* shutting off water.
3. *Finance*.—*Re* new draft of warrant.
4. *Road*.—To vary balance *re* paving Victoria Square and Roy St.

BY-LAWS.

5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Robertson.)
6. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws No. 270 *re* Streets. (Ricard.)
7. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)
8. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* factories in certain district. (Vallières.)

MOTION.

9. *Martineau*.—For a site for the public library.

BY-LAWS.

10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 247 *re* Police. (Giroux.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Park LaFontaine. (Lavallée.)

MOTION.

13. *Ames*.—To amend by-law No. 251 *re* Vaccination.

BY-LAW.

14. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264. (Lavallée.)

BY-LAW.

15. *Couture*.—To suppress automobiles in Mount Royal Park.

MOTION.

16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the laying of electric wires under ground. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

17. *Chaussé*.—To repeal resolution accepting offer of A. Carnegie.
18. *Onimet*.—To reduce tariff of water rates.
19. *Hebert*.—To assume lighting of the City.
20. *Martineau*.—To effect certain changes in the Committees and in the operations of certain departments.

BY-LAWS.

21. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law No. 191 concerning sewers. (Martineau)
22. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outremont. (Lavallée.)

MOTIONS.

23. *Laporte*.—To amend By-Law No. 236 *re* insurance companies.
24. *Vallières*.—To amend By-Law *re* Terminal Ry Co.
25. *Martineau*.—To supply free water to school-houses.

BY-LAWS.

26. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* civic pension fund. (Laporte.)
27. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to fix limits of Hochelaga Ward. (Laporte.)
28. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 210. (Couture.)
29. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit spitting in the streets. (Ames.)

MOTIONS.

30. *Martineau*.—*Re* additional revenue for School Commissioners.
31. *Vallières*.—To regulate traffic of heavy vehicles.
32. *LeBeuf*.—To amend By-Law No. 103 *re* theatres.
33. *Chaussé*.—To repeal resolution *re* DeMontigny St.
34. *Chaussé*.—To amend by-law *re* Markets.
35. *Lavallée*.—To repeal resolution *re* O. A. Julien.

REPORT.

36. *Special and Road*.—*Re* closing certain streets in St. James and Papineau Warls

Lundi, 30 Novembre, 1903.

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi le trentième jour de novembre, mil neuf cent trois, à trois heures de relevé, pour fonder en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RAPPORTS.

1. *Spéciale*.—Sur les accusations portées contre la Commission de l'Aqueduc *re* charbon.
2. *Finances*.—Pour accorder \$500 *re* interception de l'eau.
3. *Finances*.—Soumettant nouvelle formule de mandat.
4. *Voirie*.—Pour opérer virement de balance *re* pavage du square Victoria et de la rue Roy.

RÈGLEMENTS.

5. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 *re* constructions. (Robertson.)
6. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant al voirie (Ricard.)
7. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226. (Sadler.)
8. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district. (Vallières.)

MOTION.

9. *Martineau*.—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

RÈGLEMENTS.

10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 247 *re* police. (Giroux.)
11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif à la construction des bâtiments dans un certain district. (Lavallée.)
12. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour réglementer la construction des bâtiments sur le parc LaFontaine. (Lavallée.)

MOTION.

13. *Ames*.—Pour amender le règlement No 271 *re* Vaccination.

RÈGLEMENT.

14. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264. (Lavallée.)

MOTION.

15. *Couture*.—Pour défendre la circulation d'automobiles dans le parc Mont Royal.

RÈGLEMENT.

16. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* conduites souterraines pour fils électriques. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

17. *Chaussé*.—Pour abroger la résolution acceptant l'offre de A. Carnegie.
18. *Onimet*.—Pour diminuer la taxe de l'eau.
19. *Hebert*.—Pour se charger de l'éclairage de la ville.
20. *Martineau*.—Pour faire certains changements dans les Commissions et dans les opérations de certains départements.

RÈGLEMENTS.

21. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 191 concernant les égouts. (Martineau.)
22. 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont. (Lavallée.)

MOTIONS.

23. *Laporte*.—Pour amender le règlement No 236 *re* compagnies d'assurance.
24. *Vallières*.—Pour amender le règlement relatif à la Cie du Chemin de fer Terminal.
25. *Martineau*.—Pour fournir l'eau gratuitement aux maisons d'école.

RÈGLEMENTS.

26. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux. (Laporte.)
27. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour fixer les limites du quartier Hochelaga. (Laporte.)
28. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 210. (Couture.)
29. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour défendre de cracher dans les rues. (Ames.)

MOTIONS.

30. *Martineau*.—*Re* revenu additionnel pour les Commissions des Ecoles.
31. *Vallières*.—Pour réglementer la circulation des voitures lourdes.
32. *LeBeuf*.—Pour amender le règlement No 103 *re* théâtres.
33. *Chaussé*.—Pour abroger résolution *re* rue DeMontigny.
34. *Chaussé*.—Pour amender le règlement concernant les marchés.
35. *Lavallée*.—Pour abroger résolution *re* O. A. Julien.

RAPPORT.

36. *Spéciale et Voirie*.—*Re* fermeture de certaines rues dans les quartiers St-Jacques et Papineau.

Monday, 30 November, 1903.

Present

His Worship the Mayor,
James Cochrane, Esq.

Aldermen: - Vallin, Lavoie, Robitson, Bleasime, Chausse,
Amis, Lavallee, Couture, Turin, Sadler, Dumit, Ekers, Martineau,
Falley, Wilson, Lavoie, Robitson, Lespérance, Levy,
LeBlond, Lapointe L.A. Ricard, Carter, Nelson, Walsh,
Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Hibert, Sagenais.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council the following
matters of routine were transacted.

- Routine -

Resolved

1. At the request of ald. Martineau, it was
That the City Comptroller be instructed to give to
the Council the following information: -

1^o Statement showing, with as much details as pos-
sible, the budget of the year 1904, under the existing
law.

2^o Statement showing what the budget of 1904 would
have been under the law of 1899.

3^o Statement showing the amount paid so far out
of the Reserve Fund of 1904.

That the City attorneys be instructed to reply to
the following question: -

When contingencies are voted to Committees, what ex-
penditure can be legally made out of the same? In

Lundi, 30 Novembre, 1903.

Sont présents: -

Son Honneur le Maire,
M. James Cochrane.

Les échevins: -

Voir les noms ci-contre

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux
affaires de routine suivantes.

- Routine -

Résolue

1. A la demande de l'échevin Martineau, il est
que le Contrôleur de la Cité reçoive instruction de donner au
Conseil les informations suivantes: -

1^o Etat indiquant, avec autant de détails que possible, le bud-
get de l'année 1904, en vertu de la loi actuelle.

2^o Etat indiquant quel aurait été le budget de 1904, sous la
loi de 1899.

3^o Etat indiquant le montant payé jusqu'ici sur le fonds
de réserve de 1904.

Que les Avocats de la Cité reçoivent instruction de répondre
à la question suivante: -

Lorsque des contingents sont votés à des Commissions,
quelles sont les dépenses qui peuvent légalement se solder avec

Monday, 30 November, 1903.

other words, what is meant, in our financial system, by the word "contingent"?

2- "Interrogatoires on Faits et Articles" in a case bearing no. 238 S. C. M. in which said case Jos. Daignault is Plaintiff and the City of Montreal, Defendant.

On motion of ald. Sadler,
Seconded by ald. Lapointe L.A.

Resolved

it was
That the City Clerk be authorized to reply as follows to the "Interrogatoires on faits et articles" in a case bearing no. 238 S. C. M. in which said case Jos. Daignault is Plaintiff and the City of Montreal, Defendant:-

To the 1 st interrogatory	Ignore
2 nd	No
3 rd	No
4 th	No
5 th	No
6 th	Ignore
7 th	Ignore
8 th	Ignore
9 th	No
10 th	Ignore
11 th	No
12 th	No
13 th	Yes
14 th	No.

2 1/2- On motion of ald. Couture,
Seconded by ald. Martineau.

Resolved

it was
That two of the City Assessors and the City Surveyor

Lundi, 30 Novembre, 1903.

cette appropriation? En d'autres termes, que faut-il entendre, dans notre système financier, par le mot "contingent"?

2- Interrogatoires sur faits et articles dans une cause portant le no 238 S. C. M. dans laquelle dite cause Jos. Daignault est demandeur, et la Cité de Montréal, défenderesse.

Sur motion de l'échevin Sadler,
Appuyé par l'échevin L.A. Lapointe,

Résolu

il est
Que le Suffis de la Cité soit autorisé à répondre comme suit aux interrogatoires sur faits et articles dans une cause portant le no 238 S. C. M. dans laquelle dite cause Jos. Daignault est demandeur et la Cité de Montréal, défenderesse.

Au 1 ^{er} interrogatoire	J'ignore
2 ^e	Non
3 ^e	Non
4 ^e	Non
5 ^e	Non
6 ^e	J'ignore
7 ^e	J'ignore
8 ^e	J'ignore
9 ^e	Non
10 ^e	J'ignore
11 ^e	Non
12 ^e	Non
13 ^e	Oui
14 ^e	Non.

2 1/2- Sur motion de l'échevin Couture,
Appuyé par l'échevin Martineau,

Résolu

il est
Que deux des estimateurs de la Cité et l'Inspecteur de la

Monday, 30 November, 1903.

be instructed to report to Council as to the probable cost of expropriating the immovables bearing Cadastral Nos. 2, subd 1 to 14, and 3 & 4, St Jean Baptiste Ward (now Duvernay Ward) and Nos 1137 & 1138 of St Mary West Ward (now Papineau Ward) which said immovables are required for a purpose of public utility.

- Order of the day -

3- The order of the day being read to consider a report from the Special Committee to investigate newspaper charges re coal contract, the following report was brought up and read, as well as the report of the minority.

(for reports, see page 672 Vol 10 of rep.)

Moved by ald. Nelson,

Seconded by ald. Stearns

That said report of the majority be adopted.

Moved in amendment by ald. Lavallee,

Seconded by ald. Martineau,

That the report of the majority be adopted, but this Council desires to express the opinion that in no case should Committees depart from specifications, unless new tenders be called for,

and a debate arising,

the vote being taken on said amendment, the Council divided

Yeas: - Lavallee, Couture, Oumit, Martineau, Nelson, Robillard, Lesperance, LaRue, Lapointe L.A., Ricard, Hibert

- 11 -

Nays: - Vallées, Blancher, Chaussé, Ames, Turner, Sadler,

Lundi, 30 novembre, 1903.

Cité soient requis de faire rapport au Conseil du coût probable de l'expropriation des immeubles portant les nos du cadastre 2, subdivision 1 à 14 et 3 et 4, quartier St Jean Baptiste, maintenant Duvernay, et les nos 1137 et 1138 du Quartier Ste Marie Ouest, maintenant Papineau, lesquels sont requis dans un but d'utilité publique.

- Ordre du jour -

3- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission Spéciale pour faire une enquête sur les accusations portées re contrat de charbon, le rapport suivant est soumis et lu, de même que le rapport de la minorité.

(pour rapports, voir page Vol 10 des rap.)

Proposé par l'échevin Nelson,

Appuyé par l'échevin Stearns,

Que le dit rapport de la majorité soit adopté.

Proposé en amendement par l'échevin Lavallee,

Appuyé par l'échevin Martineau,

Que le rapport de la majorité soit adopté, mais le Conseil désire exprimer l'opinion que les Commissions ne doivent en aucun cas s'écarter des spécifications, à moins de demander de nouvelles soumissions.

et un débat s'ensuivant,

le vote étant pris sur le dit amendement, le Conseil se divise.

Pour: -

Contre: -

voir les noms ci-contre

- 11 -

Monday, 30 November, 1903.

Ekers, Galley, Lavinie, Luy, Carter, Nelson, Walsh,
Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Dagenais. -19-

So it passed in the negative.
The vote being taken on the main motion,
the Council divided: -

Yeas: Vallin, Giroux, Chauhue, Chausse, Arnes, Turner,
Sadler, Ekers, Galley, Lavinie, Luy, Lapointe L.A.
Ricard, Carter, Nelson, Walsh, Sauvageau, Stearns,
Payette, Lemay, Dagenais. -21-

Nays: Savalle, Couture, Ournit, Martineau, Wilson,
Robillard, Lesperance, LeBluf -8-

Resolved.

So it was carried and
accordingly.

4- The order of the day being read to consider a report from
the Finance Committee to grant \$500. re shutting off
water,
said report was withdrawn.

5- The order of the day being read to consider a report
from the Finance Committee submitting new draft
of warrant, the following report was brought up and
read.

(for report, see page 648 1/2 Vol. 10 of rep.)

ald. Sadler moved,

Seconded by ald. L.A. Lapointe.

That said report be adopted.

Moved in amendment by ald. Savalle,

Seconded by ald. Martineau.

Lundi, 30 novembre, 1903.

-19-

Ainsi il est rejeté
Le vote étant pris sur la motion principale,
le Conseil se divise: -

Pour: -

Contre: - Voir les noms ci-contre

-21-

-8-

Résolu

Ainsi elle est adoptée et il est
en conséquence.

4- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un
rapport de la Commission des Finances pour accorder \$500.
re interception de l'eau,
le dit rapport est retiré.

5- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un
rapport de la Commission des Finances soumettant un
nouveau projet de mandat, le rapport suivant est soumis et
lu.

L'échevin Sadler propose.

Appuyé par l'échevin L.A. Lapointe,

Que le dit rapport soit adopté.

Proposé en amendement par l'échevin Savalle,

Appuyé par l'échevin Martineau.

Monday, 30 November, 1903.

That said report be referred to the Board of Chairmen for examination and report upon the advisability of the suggested changes.

Resolved

Said amendment being put it was carried and accordingly.

6- The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to say balance re paving Victoria Square and Roy St, said report was withdrawn.

His Worship the Mayor having left the Council Chamber,
Alderman Nelson, acting Mayor took the chair.

7- The order of the day being read for the 1st, 2nd & 3rd reading of by-laws:

- 1^o to amend by-law No 260 re buildings,
- 2^o to amend by-law No 247 re Police,
- 3^o to regulate buildings in a certain district,
- 4^o " " on Park La Fontaine,
- 5^o to lay wires underground,
- 6^o to amend by-law No 191 re sewers,
- 7^o re civic pension fund
- 8^o to fix limits of Hochelaga Ward.

Said by-laws were accordingly read a first time.

8- The order of the day being read to consider a notice of motion by ald. Ames to amend by-law No 271 re vaccination,

On motion of ald. Ames,
Seconded by ald. Lavallee.

Lundi, 30 novembre, 1903.

Que le dit rapport soit renvoyé au Bureau des Présidents pour examen et rapport sur l'opportunité de faire les changements suggérés.

Résolu

Le dit amendement étant mis aux voix, il est adopté et il est en conséquence.

6- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission de la Voirie pour opiner le revêtement de la balance re pavage du Square Victoria et de la rue Roy, le dit rapport est retiré.

Son Honneur le Maire ayant quitté la Chambre du Conseil,
L'échevin Nelson, Maire-Suppléant, prend le fauteuil.

7- L'ordre du jour étant lu pour les 1^o, 2^o & 3^o lectures des règlements suivants:-

- 1^o pour amender le règlement No 260 re bâtiments,
- 2^o pour amender le règlement No 247 re Police,
- 3^o pour régler les bâtiments dans un certain district,
- 4^o " " sur le Parc La Fontaine,
- 5^o pour poser des conduites souterraines,
- 6^o pour amender le règlement No 191 re égouts
- 7^o re fonds de retraite civique,
- 8^o pour déterminer les limites du quartier Hochelaga.

Les dits règlements sont en conséquence lus une première fois.

8- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion par l'échevin Ames pour amender le règlement No 271 re vaccination,

Sur motion de l'échevin Ames,
Appuyé par l'échevin Lavallee.

Monday, 30 November, 1903.

Resolved

it was
That the City Clerk be instructed to prepare a by-law accordingly, to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

Ordered

9. The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Couture for a by-law to suppress automobiles in Mount Royal Park, the same was to be struck.

10. The order of the day being read for the 1st, 2nd & 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210.

Ald. Couture moved,

Seconded by Ald. Giguere.

That said by-law be now read a first time, and a debate arising.

Moved in amendment by Ald. Ames,

Seconded by Ald. Vallieres.

That inasmuch as this by-law has now for the 1st time been distributed among the members of the Council,

Be it Resolved

That the 1st reading thereof be proceeded with at a subsequent meeting,

And a debate arising,

with the permission of the Council said amendment was withdrawn.

And a further debate arising,

Ald. L. A. Lafontaine raised a point of order contending that said draft of by-law could not be considered inasmuch as the same was not initialed (paraphé) by the City Attorney (Rule 73).

Lundi, 30 novembre, 1903.

Résolu

il est
Que le Greffier de la Cité reçoive instruction de préparer un règlement en conséquence, de faire imprimer le dit projet de règlement et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

Ordonné

9. L'ordre du jour étant lu pour l'ordre en considération un avis de motion par l'échevin Couture pour un règlement pour défendre la circulation d'automobiles dans le parc Mont Royal, il est de surcroît le dit avis de motion.

10. L'ordre du jour étant lu pour les 1^{re}, 2^{de} et 3^{de} lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 210.

L'échevin Couture propose.

Appuyé par l'échevin Giguere.

Que le dit règlement soit maintenant lu une première fois, et un débat s'ensuivant,

Proposé en amendement par l'échevin Ames,

Appuyé par l'échevin Vallieres.

Que, attendu que ce règlement est maintenant pour la première fois distribué aux membres du Conseil,

Il soit résolu

Que la première lecture de ce règlement soit faite à une séance subséquente,

Et un débat s'ensuivant,

avec la permission du Conseil, le dit amendement est retiré.

Et un nouveau débat s'ensuivant.

L'échevin L. A. Lafontaine souleva un point d'ordre obligeant, que le dit projet de règlement ne peut être pris en considération attendu qu'il n'a pas été paraphé par les Avocats de la Cité (Règle 73).

Monday, 30 November, 1903.

The Acting-Mayor ruled that said draft of by-law was not initialed by the City Attorneys, and therefore said point of order was well taken.

Ald. LeBeuf thereupon appealed from the decision of the Acting-Mayor, and the Acting-Mayor having put the question: "Shall the decision of the Acting-Mayor be sustained?"

The Council divided:-

Yes:- Vallin, Robertson, Chauhan, Chausse, Ames, Lavallee, Turner, Sadler, Ouint, Ekers, Martineau, Gallery, Stilson, Larivie, Robillard, Lespiane, Luy, Lapointe L.A., Ricard, Carter, Nelson, Sauvageau, Payette, Lemay, Hébert, Dagenais -26-

Opp:- Giroux, Couture, LeBeuf. -3-

So the decision of the Acting-Mayor was sustained.

11. The order of the day being read, to consider a notice of motion by Ald. LeBeuf to amend by-law No 103. re theatres.

On motion of Ald. LeBeuf,
Seconded by Ald. Dagenais,

Resolved

it was
That the City Clerk be instructed to prepare a by-law accordingly, to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

- Motion -

12. By Ald. Couture to acquire certain property in

Lundi, 30 novembre, 1903.

Le Maire-Suppléant déclara que le dit projet de règlement n'est pas paraphé par les Avocats de la Cité et que, en conséquence, le dit point d'ordre est bien fondé.

L'échevin LeBeuf en appelle alors de la décision du Maire-Suppléant,

et le Maire-Suppléant ayant demandé:-

"La décision du Maire-Suppléant doit-elle être maintenue?"

Le Conseil se divise

Pour:-

Voir les noms ci-contre

-26-

Contre:-

-3-

Ainsi la décision du Maire-Suppléant est maintenue.

11. L'ordre du jour étant lu pour pendre en considération un avis de motion par l'échevin LeBeuf pour amender le règlement No 103 re theatres.

Sur motion de l'échevin LeBeuf,
Appuyé par l'échevin Dagenais,

Résolu

il est
que le Suffire de la Cité reçoive instruction de préparer un règlement en conséquence, de le faire imprimer et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

- Motion -

12. Par l'échevin Couture pour acquies certains immeubles dans

Monday, 30 November, 1903.

Duverney and Papineau Sts.

On motion of ald. Martineau,
Seconded by ald. Ames

The Council on division adjourned

L. O. Cloutier
City Clerk

Jos Cochrane

Mayor

Approved according to the law

Jos Cochrane
Mayor

Lundi, 30 novembre, 1903.

les Quartiers Duverney & Papineau.

Sur motion de l'échevin Martineau,
Appuyé par l'échevin Ames,

Le Conseil s'ajourne sur division.

L. O. Cloutier
Greffier de la Cité

Jos Cochrane

Maire

Approuvé suivant la loi

Jos Cochrane
Maire

Friday, 4 December, 1903.

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Friday, the fourth day of December, nineteen hundred and three, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

BY-LAW.

1. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 210. (Couture.)

MOTION.

2. Vallières.—To amend By-Law re Terminal Ry Co.

BY-LAWS.

3. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 re buildings. (Robertson.)
4. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 re Streets. (Ricard.)
5. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)
6. 2nd and 3rd reading of a by-law re factories in certain district. (Vallières.)

MOTION.

7. Martineau.—For a site for the public library.

BY-LAWS.

8. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 247 re Police. (Giroux.)
9. 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)
10. 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Park LaFontaine. (Lavallée.)

BY-LAWS.

11. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264. (Lavallée.)
12. 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the laying of electric wires under ground. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

13. Chaussé.—To repeal resolution accepting offer of A. Carnegie.
14. Ovinet.—To reduce tariff of water rates.
15. Hébert.—To assume lighting of the City.
16. Martineau.—To effect certain changes in the Committees and in the operations of certain departments.

BY-LAWS.

17. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 191 concerning sewers. (Martineau)
18. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outremont. (Lavallée.)

MOTIONS.

19. Laporte.—To amend By-Law No. 236 re insurance companies.
20. Martineau.—To supply free water to school-houses.

BY-LAWS.

21. 2nd and 3rd reading of a by-law re civic pension fund. (Laporte.)
22. 2nd and 3rd reading of a by-law to fix limits of Hochelaga Ward. (Laporte.)
23. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit spitting in the streets. (Ames.)

MOTIONS.

24. Martineau.—Re additional revenue for School Commissioners.
25. Vallières.—To regulate traffic of heavy vehicles.
26. Chaussé.—To repeal resolution re DeMontigny St.
27. Chaussé.—To amend by-law re Markets.
28. Lavallée.—To repeal resolution re O. A. Julien.

REPORT.

29. Special and Road.—Re closing certain streets in St. James and Papineau Wards

Present:—

His Worship the Mayor
James Cochrane, Esq.

Vendredi, 4 décembre, 1903.

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, vendredi le quatrième jour de décembre, mil neuf cent trois, à trois heures de relevé, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RÈGLEMENT.

1. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No 210. (Couture.)

MOTION.

2. Vallières.—Pour amender le règlement relatif à la Cie du Chemin de fer Terminal.

RÈGLEMENTS.

3. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 re constructions. (Robertson.)
4. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie. (Ricard.)
5. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226. (Sadler.)
6. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district. (Vallières.)

MOTION.

7. Martineau.—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

RÈGLEMENTS.

8. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 247 re police. (Giroux.)
9. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif à la construction des bâtiments dans un certain district. (Lavallée.)
10. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour réglementer la construction des bâtiments sur le parc LaFontaine. (Lavallée.)
11. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264. (Lavallée.)
12. 2ème et 3ème lectures d'un règlement re conduites souterraines pour fils électriques. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

13. Chaussé.—Pour abroger la résolution acceptant l'offre de A. Carnegie.
14. Ovinet.—Pour diminuer la taxe de l'eau.
15. Hébert.—Pour se charger de l'éclairage de la ville.
16. Martineau.—Pour faire certains changements dans les Commissions et dans les opérations de certains départements.

RÈGLEMENTS.

17. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 191 concernant les égouts. (Martineau)
18. 2me et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont. (Lavallée.)

MOTIONS.

19. Laporte.—Pour amender le règlement No 236 re compagnies d'assurance.
20. Martineau.—Pour fournir l'eau gratuitement aux maisons d'école.

RÈGLEMENTS.

21. 2ème et 3ème lectures d'un règlement re fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux. (Laporte.)
22. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour fixer les limites du quartier Hochelaga. (Laporte.)
23. 1re, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour défendre de cracher dans les rues. (Ames.)

MOTIONS.

24. Martineau.—Re revenu additionnel pour les Commissions des Ecoles.
25. Vallières.—Pour réglementer la circulation des voitures lourdes.
26. Chaussé.—Pour abroger résolution re rue DeMontigny.
27. Chaussé.—Pour amender le règlement concernant les marchés.
28. Lavallée.—Pour abroger résolution re O. A. Julien.

RAPPORT.

29. Spéciale et Voirie.—Re fermeture de certaines rues dans les quartiers St-Jacques et Papineau.

Sont présents:—

Son Honneur le Maire,
M. James Cochrane.

Friday, 4 December, 1903.

Aldermen: - Laporte, Vallée, Lavoie, Robertson, Blanchet, Chausse,
Amé, Lavallée, Couture, Turner, Sadler, Oumit, Ekse,
Martineau, Lalley, Wilson, Larivière, Robillard, Laspérance,
Liny, LeGuef, Lapointe L. A. Ricard, Carter, Nelson, Lapointe R.,
Walsh, Lavoie, Stearns, Payette, Lemay, Hébert.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

- Petitions etc. -

1- School Commissioners asking that Stadacona street be opened.

Road Committee.

2- James Ross et al protesting against vibration caused by new electric pump.

Water Committee.

3- Montreal Light Heat & Power Co. re removal of poles from Curmazié Square.

Parks & Trees Committee.

4- Deputy Minister of Militia and Defence re grant for military school.

Special Committee.

5- Chambre de Commerce asking that a delegation be named to interview Hon. Premier re question of Harbour improvements.

Special Committee appointed to interview the Government on other matters, with instructions to send the delegation required.

Vendredi, 4 décembre, 1903.

Les échusins: -

Voir les noms ci-contre

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Avec le consentement unanime du Conseil on procède aux affaires de routine suivantes.

- Petitions etc. -

1- Commissaires d'Écoles demandant que l'on ouvre la rue Stadacona.

Commission de la Voirie.

2- James Ross et al protestant contre les vibrations que fait la nouvelle pompe électrique.

Commission de l'Agueduc.

3- Montreal Light Heat & Power Co re enlèvement des poteaux du Square Curmazié.

Commission des Parcs et Jardins.

4- D'Épate Minister de la Milice et de la Défense re allocation pour école militaire.

Commission Spéciale.

5- Chambre de Commerce demandant qu'une délégation soit nommée pour s'aboucher avec l'Honorable Premier Ministre relativement aux améliorations du port.

Commission spéciale nommée pour discuter avec le Gouvernement, avec instruction d'envoyer la délégation demandée.

Friday, 4 December, 1903.

- 6- Central Trades & Labour Council against extension of M. S. Ry Co's franchise
- 7- City Surveyor transmitting statement showing pavements laid during last year.
- 8- Chief Fire Department re sending fire brigade to Maisonneuve.
Laid on the table.
- 9- Interrogatories on faits et articles in a case bearing No. 2525 S. C. M. in which said case U. Brossau is Plaintiff and the City of Montreal, Defendant.

On motion of ald. Carter,
Seconded by ald. L. A. Lapointe,

it was
Resolved That the City Clerk be authorized to reply as follows to the "Interrogatories on Faits et Articles" in a case bearing No. 2525 S. C. M. in which U. Brossau is Plaintiff and the City of Montreal, Defendant.

To the 1 st	interrogatory	No
2 nd	"	Ignoré
3 rd	"	No
4 th	"	No
5 th	"	No
6 th	"	No
7 th	"	No
8 th	"	No
9 th	"	The notices will prove their
10 th	"	No.

Vendredi, 4 décembre, 1903.

- 6- Conseil Central des Métiers et du Travail contre l'extension de la franchise de la Cie des Tramways de Montréal.
- 7- Inspecteur de la Cité transmettant son état indiquant les passages faits dans le cours de l'année dernière.
- 8- Chef du département des Incendies re envoi de la brigade à Maisonneuve.
Déposé sur la table.
- 9- "Interrogatoires sur faits et articles" dans une cause portant le No. 2525 S. C. M. dans laquelle dite cause U. Brossau est Demandeur et la Cité de Montréal, Défendresse.

Sur motion de l'échevin Carter
Appuyé par l'échevin L. A. Lapointe,

il est
Résolu Que le Suffis de la Cité soit autorisé à répondre comme suit aux "Interrogatoires sur Faits et Articles" dans une cause portant le No. 2525, S. C. M. dans laquelle U. Brossau est demandeur, et la Cité de Montréal, Défendresse.

Sur 1 ^{re} interrogatoire	Non
2 ^e	Ignoré
3 ^e	Non
4 ^e	Non
5 ^e	Non
6 ^e	Non
7 ^e	Non
8 ^e	Non
9 ^e	Les avis feront foi de leur
10 ^e	Non.

Friday, 4 December, 1903.

10- "Interrogatories on Facts et Articles" in a case bearing No 2565 S. C. M. in which L. R. Valiquette is Plaintiff and the City of Montreal, Defendant.

On motion of ald. Carter,
Seconded by ald. L. A. Lapointe,

it was

Resolved

That the City Clerk be authorized to reply as follows to the "Interrogatories on Facts et Articles" in a case bearing No 2565 S. C. M. in which L. R. Valiquette is Plaintiff and the City of Montreal, Defendant.

To the 1 st interrogatory	Do
2 nd	Ignore
3 rd	Do
4 th	Do
5 th	Do
6 th	Do
7 th	Do
8 th	Do
9 th	Do & their contents
10 th	The notices will prove
11 th	Do

Resolved

11- At the request of ald. Couture, it was
That the City Surveyor be instructed to reply to the following questions for the next meeting of Council: -

1^o Has the Terminal Railway Co., complied with the obligation of giving a 5 minute service?

2^o Has it watered its tracks as provided by by-law No 244?

Vendredi, 4 décembre, 1903.

10- "Interrogatoires sur Faits et Articles" dans une cause portant le No 2565 C. S. M. dans laquelle L. R. Valiquette est Demandeur et la Cité de Montréal, Défendesse.

Sur motion de l'échevin Carter,
Appuyé par l'échevin L. A. Lapointe,

il est

Résolu

Que le Secrétaire de la Cité soit autorisé à répondre comme suit aux "Interrogatoires sur Faits et Articles" dans une cause portant le No 2565 C. S. M. dans laquelle L. R. Valiquette est Demandeur et la Cité de Montréal, Défendesse.

Aux 1 ^o interrogatoires	Non
2 ^o	Ignore
3 ^o	Non
4 ^o	Non
5 ^o	Non
6 ^o	Non
7 ^o	Non
8 ^o	Non
9 ^o	Non
10 ^o	Les avis font foi de leur
11 ^o	Non

Résolu

11- A la demande de l'échevin Couture, il est
Que l'Inspecteur de la Cité reçoive instruction de répondre aux questions suivantes, pour la prochaine séance du Conseil: -

1^o La Compagnie du Chemin de Fer du Terminal s'est-elle conformée à l'obligation de faire un service de 5 minutes?

2^o A-t-elle fait l'arrosage de ses voies tel que voulu par le règlement No 244?

Friday, 4 December, 1903.

3^o Does it keep in operation the number of cars provided for in said by-law No 274?

4^o Has it performed the permanent works required on its tracks, especially, at the intersection of Duluth and St Denis streets?

5^o Has it paid its laborers and mechanics the wages provided for in said by-law No 274?

6^o Has it employed Canadians, as provided by said by-law No 274?

- Motions -

12. By ald. Guois to amend by-law re Barbis.

13. By ald. Robertson for a by-law in virtue of Sec 300 s. s. 114 of the Charter.

- Reports -

14. Finance Committee to settle claims amounting to \$2233⁵⁰
(for report, see page 6 Vol II of rep.)

15. Finance Committee to settle claims amounting to \$120.
(for report, see page 5 Vol II of rep.)

16. Finance Committee to purchase about \$125,000 worth of Securities for Sinking Fund.
(for report, see page 7 Vol II of rep.)
On motion of ald. Sadler,
Seconded by ald. Ekus, it was
That said reports be received and adopted.

Resolved

Vendredi, 4 décembre, 1903.

3^o A-t-elle placé sur son réseau le nombre de voitures qui elle est tenue de faire circuler, en vertu du dit règlement No 274?

4^o A-t-elle fait les travaux permanents sur sa voie et son entre-voie, notamment à l'intersection des rues Duluth et St Denis?

5^o A-t-elle payé le prix de ses ouvriers tel que stipulé dans le dit règlement No 274?

6^o A-t-elle employé des Canadiens tel que stipulé dans le dit règlement No 274?

- Motions -

12. Par l'échevin Guois pour amender le règlement re Barbis.

13. Par l'échevin Robertson pour un règlement en vertu de la section 300 s. s. 114 de la Charte.

- Rapports -

14. Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$2233⁵⁰

15. Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$120.

16. Commission des Finances pour acheter pour environ \$125,000 de valeurs pour le fonds d'amortissement.

Sur motion de l'échevin Sadler,

Appuyé par l'échevin Ekus, il est

que les dits rapports soient reçus et adoptés.

Resolu

Friday, 4 December, 1903

- 17- Finance Committee for an additional appropriation of \$1660. re de Montigny St.
(for report, see page 4 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Sadler,
Seconded by ald. Ekus.

Resolved

it was
That said report be received and adopted (ald. Martinian dissenting).

- 18- Road Committee to reimburse guarantee to Sicily Asphaltum Paving Co.,
(for report, see page 1 Vol 11 of reports).

- 19- Road Committee to vary certain items of their appropriation:
- | | |
|---|-----------|
| (1) from paving Richmond St to paving Centre St | \$ 205.00 |
| (2) " " Roy St " Laval Av | 792.54 |
| (3) " " Chaboilly Sq to repairs St James St | 30.00 |
| (4) " sidewalk St Paul St to sidewalk Sebastopol St | 400.00 |
| (5) " " St Louis Ward to macadam St Louis Ward | 61.00 |
- (for report, see page 4 Vol 11 of rep.)

- 20- Road Committee to award contract for lumber to Montreal Lumber Co. and E.A. Guir.
(for report, see page 2 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Vallières,
Seconded by ald. Turner.

Resolved

it was
That said reports be received and adopted.

- 21- Road Committee to vary a sum of \$554.
Consideration deferred.

Vendredi, 4 décembre, 1903.

- 17- Commission des Finances pour un crédit additionnel de \$1660. re rue de Montigny

Sur motion de l'échevin Sadler,
Appuyé par l'échevin Ekus.

Résolu

il est
Que le dit rapport soit reçu et adopté (l'échevin Martinian dissident).

- 18- Commission de la Voirie pour remettre sa garantie à la Sicily Asphaltum Paving Co.

- 19- Commission de la Voirie pour opérer le réajustement de certains ^{crédits} items de ses
- | | |
|--|-----------|
| (1) de pavage rue Richmond à pavage rue Centre | \$ 205.00 |
| (2) " " Roy " Av. Laval | 792.54 |
| (3) " " square Chaboilly à réparations rue St Jacques | 30.00 |
| (4) de trottoirs rue St Paul à trottoir rue Sebastopol | 400.00 |
| (5) " " quartier St Louis à macadam quartier St Louis | 61.00 |

- 20- Commission de la Voirie pour accorder le contrat pour bois de construction à la Montreal Lumber Co et à E.A. Guir.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Turner.

Résolu

il est
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

- 21- Commission de la Voirie pour opérer le réajustement de \$554.
Délégation remise.

Friday, 4 December, 1903.

22. Police Committee to vary certain items of their appropriation:
- (1) from patrol service to repairs to stations \$ 500.00
 - (2) " horsekeep patrol service to removal patrol booths \$ 225.00
 - (3) " fuel \$ 300 from prisoners provisions \$ 200. to lighting \$ 500.00
(for reports, see page 11 Vol. 11 of rep.)

On motion of ald. Giroux,
Seconded by ald. Ames,

Resolved

it was
That said reports be received and adopted.

23. Police Committee re trip to Vancouver of certain officers.
Consideration deferred.

24. Fire & Light Committee to vary certain items of their appropriation (\$5390).
(for report, see page 5 Vol. 11 of rep.)

25. Fire & Light Committee to vary — certain items of their appropriation (\$9490).
(for report, see page 8 Vol. 11 of rep.)

On motion of ald. Robertson,
Seconded by ald. Walsh,

Resolved

it was
That said reports be received and adopted.

26. Fire & Light Committee to vary \$100. to increase salaries of J. Courville and J. E. Pai.
Consideration deferred.

27. Water Committee to ratify contract for lighting High Level Pumping Station.
(for report, see page 9 Vol. 11 of rep.)

Vendredi, 4 décembre, 1903.

22. Commission de Police pour opérer le riment de certains items de ses crédits :-
- (1) de service de la patrouille à réparations, aux postes \$ 500.
 - (2) de "entretien des chevaux de la patrouille à riment de boîtes de patrouille" 225.
 - (3) de "combustible" \$ 300, de vivres aux prisonniers \$ 200, à "éclairage" \$ 500.

Sur motion de l'échevin Giroux,
Appuyé par l'échevin Ames,

Résolu

il est
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

23. Commission de Police re voyage à Vancouver de certains officiers.
Délibération renvoyée.

24. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour opérer le riment de certains items de ses crédits (\$5390)

25. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour opérer le riment de certains items de ses crédits (\$9490).

Sur motion de l'échevin Robertson,
Appuyé par l'échevin Walsh,

Résolu

il est
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

26. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour opérer le riment de \$100. pour augmenter le salaire de J. Courville et J. E. Pai.
Délibération renvoyée.

27. Commission de l'Acqueduc pour ratifier le contrat pour l'éclairage de la Station de Pompes du haut niveau.

Friday, 4 December, 1903.

On motion of ald. Blanchet,
Seconded by ald. Lavoie,

Resolved

it was
That said report be received and adopted.

28- Market Committee to vary certain items of their appropriation:-

- | | |
|---|--------------------|
| (1) from lighting to repairs Bonsecours Market | \$60 ⁰⁰ |
| (2) from electric lights to repairs St Jean Pte | \$51 ²⁵ |
| (3) " " " to Contingent St Antoine | \$15 ⁰⁰ |
- (for reports, see page 9 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Chausse,
Seconded by ald. Walsh,

Resolved

it was
That said reports be received and adopted.

29- Hygiene & Statistics Committee to vary from repairs hospitals Mount Royal Avenue to baths St Gabriel and St Louis Stards \$35⁰⁰

(for report, see page 11 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Ames,
Seconded by ald. Lavallee, it was

Resolved

That said report be received and adopted.

30- Parks & Fairs Committee to vary certain items of their appropriation (\$168⁶¹).

(for report, see page 10 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Couture,
Seconded by ald. Nelson,

Resolved

it was
That said report be received and adopted.

Vendredi, 4 décembre, 1903.

Sur motion de l'échevin Blanchet,
Appuyé par l'échevin Lavoie,

Résolu

il est
que le dit rapport soit reçu et adopté.

28- Commission des Marchés pour opérer le virement de certains items de ses crédits.

- | | |
|--|--------------------|
| (1) de "Éclairage" à "réparations Marché Bonsecours" | \$60 ⁰⁰ |
| (2) de "lampes électriques" à "réparations Marché St Jean Pte" | \$51 ²⁵ |
| (3) de " " à "contingent Marché St Antoine" | \$15 ⁰⁰ |

Sur motion de l'échevin Chausse,
Appuyé par l'échevin Walsh,

Résolu

il est
que les dits rapports soient reçus et adoptés.

29- Commission d'Hygiène et Statistique pour opérer le virement de \$35. de "réparations aux hôpitaux, Avenue Mont Royal" à "bains Quartiers St Gabriel & St Louis."

Sur motion de l'échevin Ames,
Appuyé par l'échevin Lavallee, il est

Résolu

que le dit rapport soit reçu et adopté.

30- Commission des Parcs & Fêtes pour opérer le virement de certains items de ses crédits (\$168⁶¹).

Sur motion de l'échevin Couture,
Appuyé par l'échevin Nelson,

Résolu

il est
que le dit rapport soit reçu et adopté.

Friday, 4 December, 1903.

Order of the day -

31- The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 210.

Ald. Couture moved,

Seconded by ald. Giroux.

That said draft of by-law be now read a first time.

Moved in amendment by ald. Vallières,

Seconded by ald. Ames,

That said draft of by-law be rejected.

And a debate arising,

said amendment being put,
the Council divided:-

Yeas:- Laforte, Vallières, Robertson, Chauhan, Chausse,
Ames, Lavallée, Turner, Sadler, Oumit, Ekens, Martinau,
Galley, Wilson, Robillard, Lery, Lapointe L.A. Ricard,
Cartier, Nelson, Lapointe H. Kalkh, Sauvageau, Stearns,
Lemay, Hebert -26-

Nays:- Giroux, Couture, Larivière, L'Espérance, LeBeuf,
Payette -6-

Resolved

As it was carried and
accordingly.

On motion of ald. Laforte,
Seconded by ald. Chauhan,

The Council adjourned

P. G. David
City Clerk.

Approved according to law.

Jos Cochrane Mayor

Jos Cochrane Mayor

Vendredi, 4 Décembre, 1903.

- Ordre du jour -

31- L'ordre du jour étant lu pour les 1^{re}, 2^{de} et 3^{de} lectures d'un règlement pour amender le règlement No 210.

L'échevin Couture propose,

Appuyé par l'échevin Giroux,

Que le dit projet de règlement soit maintenant lu une première fois.

Proposé en amendement par l'échevin Vallières,

Appuyé par l'échevin Ames,

Que le dit projet de règlement soit rejeté.

Et, un débat s'ensuivant,

le dit amendement étant mis aux voix,
le Conseil se divise:-

Pour:-

Contre pour les noms ci-dessous

-26-

-6-

Résolu

ainsi il est adopté et il est
en conséquence.

Sur motion de l'échevin Laforte,
Appuyé par l'échevin Chauhan,

Le Conseil s'ajourne.

P. G. David
Suffis de la Ville,

Approuvé suivant la loi

Jos Cochrane Maire

Jos Cochrane Maire

Thursday, 10th December 1903

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Thursday, the tenth day of December, one thousand nine hundred and three, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

MOTION.

1. Vallières.—To amend By-Law re Terminal Ry Co.

REPORT.

2. Special and Road.—Re closing certain streets in St. James and Papineau Wards.

BY LAWS.

3. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 re buildings. (Robertson.)
4. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 re Streets. (Ricard.)
5. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)
6. 2nd and 3rd reading of a by-law re factories in certain district. (Vallières.)

MOTION.

7. Martineau.—For a site for the public library.

BY LAWS.

8. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 247 re Police. (Giroux.)
9. 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)
10. 2nd and 2nd reading of a by-law to regulate buildings on Park Lafontaine. (Lavallée.)

BY LAWS.

11. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264. (Lavallée.)
12. 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the laying of electric wires under ground. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

13. Chaussé.—To repeal resolution accepting offer of A. Carnegie.
14. Ouimet.—To reduce tariff of water rates.
15. Hébert.—To assume lighting of the City.
16. Martineau.—To effect certain changes in the Committees and in the operations of certain departments.

BY LAWS.

17. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 191 concerning sewers. (Martineau.)
18. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexion of Outremont. (Lavallée.)

MOTIONS.

19. Laporte.—To amend By-Law No. 236 re insurance companies.
20. Martineau.—To supply free water to school-houses.

BY LAWS.

21. 2nd and 3rd reading of a by-law re civic pension fund. (Laporte.)
22. 2nd and 3rd reading of a by-law to fix limits of Hochelaga Ward. (Laporte.)
23. 1st, 2nd, and 3rd reading of a by-law to prohibit spitting in the streets. (Ames.)

MOTIONS.

24. Martineau.—Re additional revenue for School Commissioners.
25. Vallières.—To regulate traffic of heavy vehicles.
26. Chaussé.—To repeal resolution re DeMontigny St.
27. Chaussé.—To amend by-law re Markets.
28. Lavallée.—To repeal resolution re O. A. Julien

Present:—

His Worship the Mayor,
James Cochrane, Esq.

Jeudi, 10 Décembre, 1903.

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, jeudi le dixième jour de décembre, mil neuf cent trois, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

MOTION.

1. Vallières.—Pour amender le règlement relatif à la Cie du Chemin de fer Terminal.

RAPPORT.

2. Spéciale et Voirie.—Re fermeture de certaines rues dans les quartiers St-Jacques et Papineau.

RÈGLEMENTS.

3. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 re constructions. (Robertson.)
4. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie. (Ricard.)
5. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226. (Sadler.)
6. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district. (Vallières.)

MOTION.

7. Martineau.—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

RÈGLEMENTS.

8. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 247 re police. (Giroux.)
9. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif à la construction des bâtiments dans un certain district. (Lavallée.)
10. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour réglementer la construction des bâtiments sur le parc LaFontaine. (Lavallée.)
11. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264. (Lavallée.)
12. 2ème et 3ème lectures d'un règlement re conduites souterraines pour fils électriques. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

13. Chaussé.—Pour abroger la résolution acceptant l'offre de A. Carnegie.
14. Ouimet.—Pour diminuer la taxe de l'eau.
15. Hébert.—Pour se charger de l'éclairage de la ville.
16. Martineau.—Pour faire certains changements dans les Commissions et dans les opérations de certains départements.

RÈGLEMENTS.

17. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 191 concernant les égouts. (Martineau.)
18. 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont. (Lavallée.)

MOTIONS.

19. Laporte.—Pour amender le règlement No 236 re compagnies d'assurance.
20. Martineau.—Pour fournir l'eau gratuitement aux maisons d'école.

RÈGLEMENTS.

21. 2ème et 3ème lectures d'un règlement re fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux. (Laporte.)
22. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour fixer les limites du quartier Hochelaga. (Laporte.)
23. 1re, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour défendre de cracher dans les rues. (Ames.)

MOTIONS.

24. Martineau.—Re revenu additionnel pour les Commissions des Ecoles.
25. Vallières.—Pour réglementer la circulation des voitures lourdes.
26. Chaussé.—Pour abroger résolution re rue DeMontigny.
27. Chaussé.—Pour amender le règlement concernant les marchés.
28. Lavallée.—Pour abroger résolution re O. A. Julien.

Sont présents:—

Son Honneur le Maire
M. James Cochrane.

Thursday, 10 December, 1903.

Alderman: - Laporte, Vallée, Giroux, Robertson, Chauhan, Chausse, Ames, Lavallée, Couture, Turner, Sadler, Ournist, Ekess, Martineau, Galley, Halson, Lavinie, Robillard, Lisperianu, Liry, LeBluf, L.A. Lapointe, Ricard, Carter, Nelson, Lapointe H. Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Hébert.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

- Petitions, etc., -

1. Protestant House of Industry & Refuge supporting demand of Charity Organization Society for a grant.

2. Ratepayers asking that the tax on bicycles be abolished.

Finance Committee.

3. Ottawa River Railway Co. asking permission to run cars over certain streets.

4. Residents Cadieux St. complaining of car service on that street.

Road Committee.

5. Ratepayers St. Joseph Ward for a cabstand on St. James St.

6. Ratepayers St. Mary's Ward asking for a police station.

Police Committee.

Judi, 10 décembre, 1903.

Les échevins: -

Voir les noms ci-contre

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

- Petitions, etc., -

1. "Protestant House of Industry and Refuge" supportant la demande de la "Charity Organization Society" pour une allocation.

2. Contribuables demandant que la taxe sur les bicyclettes soit abolie.

Commission des Finances.

3. "Ottawa River Railway Co." demandant la permission de faire circuler des tramways dans certaines rues.

4. Contribuables de la rue Cadieux se plaignant du service des tramways sur cette rue.

Commission de la Voie.

5. Contribuables du quartier St. Joseph pour un poste de cochers sur la rue St. Jacques.

6. Contribuables du quartier St. Marie demandant un poste de police.

Commission de Police.

Thursday, 10 December, 1903.

- 7- H. O. Mc Robie re his insurance.
Fire & Light Committee.
- 8- M. S. Ry Co., protesting City against certain privileges to be granted to another Company.
Referred to the City Attorneys and Consulting City Attorneys for examination and report.
- 9- City Surveyor replying to certain questions put by Council re Terminal Railway Co.
Laid on the table.
- 10- City Attorneys re right of Chateauguay & Northern Railway Co., to enter City.
Filed of record.
- 11- Roads, Hygiene & Statistics Committees submitting appropriations for coming year.
Finance Committee.
- 12- Interrogatories on Facts et Articles in a case bearing No 12029 C. C. in which A. Larose is Plaintiff and the City of Montreal, Defendant.

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Ekere,

Resolved

it was
That the City Clerk be authorized to reply as follows to the "Interrogatories on Facts et Articles" in a case bearing No 12029 C. C. in which A. Larose is Plaintiff and the City of Montreal, Defendant.

To the 1 st interrogatory	yes
2 nd "	yes
3 rd "	no
4 th "	no

Jeudi, 10 décembre, 1903.

- 7- H. O. Mc Robie re son assurance.
Commission des Incendies et de l'éclairage.
- 8- Cie des Tramways de Montréal protestant contre certains privilèges que l'on veut accorder à une autre compagnie.
Renvoyé aux Avocats de la Cité et aux Avocats Consultants pour examen et rapport.
- 9- Inspecteur de la Cité répondant à certaines questions posées par le Conseil re Cie du Terminal.
Déposé sur le bureau.
- 10- Avocats de la Cité re droit du "Chateauguay & Northern Railway Co" d'entrer dans la Ville.
Déposé aux archives.
- 11- Commissions de la Voirie et d'Hygiène et Statistiques soumettant leurs crédits pour l'année prochaine.
Commission des Finances.
- 12- Interrogatoires sur faits et articles "dans une cause portant le No. 12029 C. C. dans laquelle A. Larose est demandeur et la Cité de Montréal, Défenderesse.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Ekere,

Résolu

il est
Que le Suffis de la Cité soit autorisé à répondre comme suit aux "Interrogatoires sur Faits et Articles" dans une cause portant le No 12029 C. C. dans laquelle A. Larose est Demandeur et la Cité de Montréal, Défenderesse.

Au 1 ^{er} interrogatoire	Oui
2 ^e "	Oui
3 ^e "	Non
4 ^e "	Non.

Thursday, 10 December, 1903.

13. Interrogatories on Facts & Articles in a case bearing No. 976 S. C. M. in which L. D. Perham is Plaintiff and the City of Montreal, Defendant.

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Ekers,

Resolved

it was
That the City Clerk be authorized to reply as follows to the said "Interrogatories on Facts & Articles" in said case: -

To the 1 st interrogatory	yes
2 ^o "	yes
3 ^o "	yes
4 ^o "	no
5 ^o "	no
6 ^o "	no
7 ^o "	no
8 ^o "	no

- Motion -

14. By ald. Lavallee to amend sec 52 of the act 3 Edouard VII.

- Reports -

15. Finance Committee to purchase a certain lot of land in St Denis Ward.
(for report see page 15 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Sadler,

Resolved

it was
That said report be received and adopted.

Jeudi, 10 décembre, 1903.

13. Interrogatoires sur Faits et Articles dans une cause portant le No. 976 S. C. M. dans laquelle L. D. Perham est Demandeur et la Cité de Montréal, Défenderesse.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Ekers,

Résolu

il est
Que le Greffier de la Cité soit autorisé à répondre comme suit aux dits "Interrogatoires sur Faits et Articles" dans la dite cause.

Au 1 ^o interrogatoire	Oui
2 ^o "	Oui
3 ^o "	Oui
4 ^o "	Non
5 ^o "	Non
6 ^o "	Non
7 ^o "	Non
8 ^o "	Non

- Motion -

14. Par l'échevin Lavallee pour amender la section 52 de l'acte 3 Edouard VII.

- Rapports -

15. Commission des Finances pour acheter un certain terrain dans le Quartier St Denis.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Sadler,

Résolu

il est
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Thursday, 10th December, 1903

16. Finance Committee to proceed with the expropriation of St Antoine & Amhurst Sts.
Consideration deferred.

17. Road Committee to refund deposit to Bell Telephone Co (#4691).
(for report, see page 14 Vol. 11 of rep.)

18. Road Committee to inscribe St Hypolite St as a public street.
(for report, see page 12 Vol. 11 of rep.)

19. Road Committee to vary \$175. for repairs to tools.
(for report, see page 13 Vol. 11 of rep.)

On motion of ald. Vallières,
Seconded by ald. Turner,

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

20. Road Committee to vary \$400. for macadamizing roads.
(for report, see page 13 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Vallières,
Seconded by ald. Turner

it was

Resolved

That said report be received and adopted (ald. LeBeuf dissenting).

21. Incineration Committee to vary certain items of their appropriation
(for report, see page 16 Vol. 11 of rep.)

Jeudi, 10 décembre, 1903

16. Commission des Finances pour procéder à l'expropriation des rues St Antoine & Amhurst.
Délibération remise.

17. Commission de la Voie pour rembourser le dépôt de la Bell Telephone Co (#4691).

18. Commission de la Voie pour inscrire la rue St Hypolite comme rue publique.

19. Commission de la Voie pour opérer le paiement de \$175 pour réparations aux outils.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Résolu

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

20. Commission de la Voie pour opérer le paiement de \$400. pour chemins macadamisés.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Résolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté (l'échevin LeBeuf dissident).

21. Commission de l'Incineration pour opérer le paiement de certains items de ses crédits.

Thursday, 10 December, 1903.

On motion of Ald. Lavallee,
Seconded by Ald. Turner.

Resolved

it was
That said report be received and adopted.

22. Incineration Committee to accept tender of Louis LeBrun for privilege of gathering waste paper.
(for report, see page 15 Vol 11 of rep.).

Moved by Ald. Lavallee,
Seconded by Ald. Ricard,

That said report be adopted.

Moved in amendment by Ald. Martineau,
Seconded by Ald. LeBeuf.

That said report be amended by adding thereto the following words: "but the privilege shall be granted for a period of 5 years, to be computed from the 1st of May next" and that so amended said report be adopted.

Said amendment being put,

Resolved

it was carried and
Accordingly (Ald. Couture, Vallieres, Hebert & Charbonneau dissenting).

23. Hygiene & Statistics Committee for an appropriation of \$300. to pay architects.
Finance Committee

24. Special Committee - re Central Workshop.
Consideration deferred.

- Order of the day -

25. The order of the day being read to consider a notice

Jeudi, 10 décembre, 1903.

Sur motion de l'échevin Lavallee,
Appuyé par l'échevin Turner.

Résolu

il est
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

22. Commission de l'Incineration pour accepter la soumission de Louis LeBrun pour le privilège de recueillir le papier de rebut.

Proposé par l'échevin Lavallee,
Appuyé par l'échevin Ricard,

Que le dit rapport soit adopté.

Proposé en amendement par l'échevin Martineau,
Appuyé par l'échevin LeBeuf.

Que le dit rapport soit amendé en y ajoutant les mots suivants: "mais le privilège sera accordé pour une période de 5 années, à compter du 1^{er} Mai prochain", et qu'ainsi amendé le dit rapport soit adopté.

Le dit amendement étant mis aux voix..

Résolu

il est adopté et il est
en conséquence (les échevins Couture, Vallières, Hebert et Charbonneau dissidents).

23. Commission d'Hygiène et Statistiques pour un crédit de \$300. pour payer des architectes.
Commission des Finances.

24. Commission Spéciale re atelier central.
Délibération renvoyée.

- Ordre du jour -

25. L'ordre du jour étant lu pour seconde en considération une

Thursday, 10 December, 1903.

of motion by Ald. Vallières, for a by-law to amend
by-laws Nos. 274 & 276.

Ald. Vallières moved.

Seconded by Ald. Turner.

That the City Clerk be instructed to have said by-law
printed and to give the same its rank on the order of
the day.

Moved in amendment by Ald. Carter.

Seconded by Ald. LeBeuf.

That the 1st order of the day be struck.

The vote being taken on said amendment,
the Council divided :-

Yes: Groulx, Robitson, Chauhan, Sadler, Martineau,
LeBeuf, Carter, Nelson, Stearns - 9 -

Nays: Laporte, Vallières, Chausse, Ames, Lavallée, Cou-
tue, Turner, Oumit, Ekus, Galley, Wilson, Larivière,
Robillard, Lévy, Lapointe L.A., Lapointe H., Walsh,
Payette, Lemay, Hébert - 20 -

As it passed in the negative.

The main motion being put, it was
carried and
Accordingly.

Resolved

26. The order of the day being read to consider a notice of
motion by Ald. Martineau to effect certain changes
in the Committees and in the operations of certain
departments.

On motion of Ald. Martineau,
Seconded by Ald. Ames,

Jeudi, 10 décembre, 1903.

avis de motion par l'échevin Vallières pour un règlement amendant
les règlements Nos. 274 & 276.

L'échevin Vallières propose.

Appuyé par l'échevin Turner.

Que le Greffier de la Cité reçoive instruction de faire imprimer le
dit règlement et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

Proposé en amendement par l'échevin Carter.

Appuyé par l'échevin LeBeuf.

Que le 1^{er} ordre du jour soit biffé.

Le vote étant pris sur le dit amendement,
le Conseil se divise :-

Pour :-

- 9 -

Contre :-

Voir les noms ci-contre

- 20 -

Ainsi il est rejeté.

La motion principale étant mise aux voix, elle est adoptée
et il est
en conséquence.

Résolu

26. L'ordre du jour étant lu pour servir en considération un avis
de motion par l'échevin Martineau pour effectuer certains
changements dans les Commissions et dans les opérations
de certains départements.

Sur motion de l'échevin Martineau,
Appuyé par l'échevin Ames,

Thursday, 10 December, 1903

Resolved

it was
That the City Clerk be instructed to draft a by-law to give effect to said changes in the Committees and in the operations of certain departments, to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

27-

On motion of Ald. Ekus,
Seconded by Ald. Chauhan

Resolved

it was
That the members of this Council have learned with deep regret of the demise of ex-Ald. Harper, who was their confere during several years, and they beg to offer to the family of deceased their sincere expression of sympathy in their sad bereavement.

That as a mark of respect for the memory of their deceased ex-confere, this Council do now adjourn.

Jos. Cochrane
L. R. David
City Clerk.

Mayor

Approved, according to law

Jos. Cochrane
Mayor.

Jeudi, 10 décembre, 1903.

Résolu

il est

Que le Greffier de la Cité, soit instruit de préparer un règlement pour donner effet aux dits changements dans les Commissions et dans les opérations de certains départements, de faire imprimer le dit règlement et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

27-

Sur motion de l'échevin Ekus,
Appuyé par l'échevin Chauhan.

Résolu

il est

Que les membres de ce Conseil ont appris avec un profond regret la nouvelle de la mort de l'ex-échevin Harper, qui a été leur confere pendant plusieurs années et ils offrent à la famille du défunt l'expression sincère de leurs sympathies, dans l'espérance que celle qui l'a frappé.

Et, comme marque de respect pour la mémoire de leur ex-colleague défunt, que ce Conseil se réajourne maintenant.

L. R. David
Greffier de la Cité
Approuvé suivant la loi

Jos. Cochrane
Mayor

Jos. Cochrane
Mayor.

Monday, 14 December, 1903

- Monthly Meeting -

The monthly meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Monday, the fourteenth day of December, one thousand nine hundred and three, at three o'clock in the afternoon to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

MOTION.

1. Vallières.—To amend By-Law re Terminal Ry Co.

REPORT.

2. Special and Road.—Re closing certain streets in St. James and Papineau Wards.

BY LAWS.

3. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 re buildings. (Robertson.)
4. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 re Streets. (Ricard.)
5. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)
6. 2nd and 3rd reading of a by-law re factories in certain district. (Vallières.)

MOTION.

7. Martineau.—For a site for the public library.

BY-LAWS.

8. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 247 re Police. (Giroux.)
9. 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)
10. 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Park Lafontaine. (Lavallée.)

BY-LAWS.

11. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264. (Lavallée.)
12. 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the laying of electric wires under ground. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

13. Chaussé.—To repeal resolution accepting offer of A. Carnegie.
14. Ouimet.—To reduce tariff of water rates.
15. Hébert.—To assume lighting of the City.
16. Martineau.—To effect certain changes in the Committees and in the operations of certain departments.

BY-LAWS.

17. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 191 concerning sewers. (Martineau.)
18. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexion of Outremont. (Lavallée.)

MOTIONS.

19. Laporte.—To amend By-Law No. 236 re insurance companies.
20. Martineau.—To supply free water to school-houses.

BY-LAWS.

21. 2nd and 3rd reading of a by-law re civic pension fund. (Laporte.)
22. 2nd and 3rd reading of a by-law to fix limits of Hochelaga Ward. (Laporte.)
23. 1st, 2nd, and 3rd reading of a by-law to prohibit spitting in the streets. (Ames.)

MOTIONS.

24. Martineau.—Re additional revenue for School Commissioners.
25. Vallières.—To regulate traffic of heavy vehicles.
26. Chaussé.—To repeal resolution re DeMontigny St.
27. Chaussé.—To amend by-law re Markets.
28. Lavallée.—To repeal resolution re O. A. Julien

Present:—

His Worship the Mayor
James Cochrane Esq.

Lundi, 14 Décembre, 1903.

- Assemblée Mensuelle -

L'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le quatorzième jour de décembre, mil neuf cent trois, à trois heures de relevé, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui

ORDRE DU JOUR

MOTION.

1. Vallières.—Pour amender le règlement relatif à la Cie du Chemin de fer Terminal.

RAPPORT.

2. Spéciale et Voirie.—Re fermeture de certaines rues dans les quartiers St-Jacques et Papineau.

RÈGLEMENTS.

3. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 re constructions. (Robertson.)
4. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie. (Ricard.)
5. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226. (Sadler.)
6. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district. (Vallières.)

MOTION.

7. Martineau.—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

RÈGLEMENTS.

8. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 247 re police. (Giroux.)
9. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif à la construction des bâtiments dans un certain district. (Lavallée.)
10. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour réglementer la construction des bâtiments sur le parc LaFontaine. (Lavallée.)
11. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264. (Lavallée.)
12. 2ème et 3ème lectures d'un règlement re conduites souterraines pour fils électriques. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

13. Chaussé.—Pour abroger la résolution acceptant l'offre de A. Carnegie.
14. Ouimet.—Pour diminuer la taxe de l'eau.
15. Hébert.—Pour se charger de l'éclairage de la ville.
16. Martineau.—Pour faire certains changements dans les Commissions et dans les opérations de certains départements.

RÈGLEMENTS.

17. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 191 concernant les égouts. (Martineau.)
18. 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont. (Lavallée.)

MOTIONS.

19. Laporte.—Pour amender le règlement No 236 re compagnies d'assurance.
20. Martineau.—Pour fournir l'eau gratuitement aux maisons d'école.

RÈGLEMENTS.

21. 2ème et 3ème lectures d'un règlement re fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux. (Laporte.)
22. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour fixer les limites du quartier Hochelaga. (Laporte.)
23. 1re, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour défendre de cracher dans les rues. (Ames.)

MOTIONS.

24. Martineau.—Re revenu additionnel pour les Commissions des Ecoles.
25. Vallières.—Pour réglementer la circulation des voitures lourdes.
26. Chaussé.—Pour abroger résolution re rue DeMontigny.
27. Chaussé.—Pour amender le règlement concernant les marchés.
28. Lavallée.—Pour abroger résolution re O. A. Julien.

Sont présents:—

Son Honneur le Maire,
M. James Cochrane.

Monday, 14 December, 1903

Aldermen: - Laporte, Vallée, Lavoie, Robertson, Charneau, Chausse, Amis, Lavallée, Couture, Turner, Sadler, Quimet, Ekess, Martineau, Gallay, Wilson, Larivie, Robillard, Desjardins, Luy, LeRuef, Lapointe L.A., Renaud, Carter, Nelson, Lapointe N., Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Hébert, Dagenais.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

- Petitions, etc. -

- 1- Society for the Protection of Women and Children for a grant.
- 2- Notre Dame Hospital supporting demand of Charity Organization Society for a grant.
- 3- Society for the Protection of Women and Children supporting demand of Charity Organization Society for a grant.
Finance Committee.
- 4- Armand Larue and H.R. Pichonnet to erect steam engines, and Dame F. X. Vézina to construct a stable.
Fire & Light Committee.
- 5- Chateauguay and Northern Ry Co inviting Council to attend inauguration of their line.

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. L.A. Lapointe,

it was

Resolved That said invitation be accepted.

Resolved

Lundi, 14 Décembre, 1903

Les échevins: -

Voir les noms ci-jointes

- Petitions, etc. -

- 1- Société pour la Protection des Femmes et des Enfants demandant une allocation.
- 2- Hôpital Notre-Dame appuyant la demande d'allocation faite par la "Charity Organization Society".
- 3- Société pour la Protection des Femmes et des Enfants appuyant la demande d'allocation faite par la "Charity Organization Society".
Commission des Finances.
- 4- Armand Larue et H.R. Pichonnet pour installer des machines à vapeur, et Dame F. X. Vézina pour construire une écurie.
Commission des Incendies et de l'Éclairage.
- 5- "Chateauguay & Northern Railway Co." invitant le Conseil à assister à l'inauguration de sa ligne.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin L.A. Lapointe,

il est

Résolu Que la dite invitation soit acceptée.

Résolu

Monday, 14 December, 1903

6- City Attorneys on the definition of the word
"Contingent".
Filed of record.

- Motions -

- 7- By ald. Carter to repeal section 1 of by-law
No 231 re bicycles.
- 8- By ald. Lavallee, for a by-law re waste
paper.

- Reports -

- 9- Finance Committee to vote \$400. to the
representatives of the Press Room.
(for report, see page 17 Vol II of rep.)
- 10- Finance Committee to approve draft of
agreement between City and Montreal Water
& Power Co., concerning the supply of water to
St Denis Ward.
(for report, see page 20 Vol II of rep.)
- 11- Finance Committee recommending that the tax
on bicycles be abolished.
(for report, see page 7 Vol II of rep.)
- 12- Finance Committee to settle claims amounting
to \$469⁰⁶
(for report, see page 19 Vol II of rep.)
- 13- Finance Committee to settle claims amounting
to \$1527²⁶
(for report, see page 18 Vol II of rep.)

Lundi, 14 décembre, 1903.

6- Avocats de la Cité sur la définition du mot "contingent".
Déposé aux archives.

- Motions -

- 7- Par l'échevin Carter pour abroger la section 1 du ré-
glement No 231 re bicyclettes.
- 8- Par l'échevin Lavallee, pour un règlement re papier de rebut.

- Rapports -

- 9- Commission des Finances pour voter \$400 aux représentants
des journaux
- 10- Commission des Finances pour approuver le projet d'ar-
rangement entre la Cité et la "Montreal Water & Power Co".
relativement à l'approvisionnement d'eau du Quartier St-
Denis.
- 11- Commission des Finances recommandant que la taxe
sur les bicyclettes soit abolie.
- 12- Commission des Finances pour régler des réclamations
s'élevant à \$469⁰⁶.
- 13- Commission des Finances pour régler des réclamations
s'élevant à \$1527²⁶.

Monday, 14 December, 1903.

- 14- Finance Committee to vary \$450. from Stenographers fees to receptions.
(for report, see page 17 Vol. 11 of rep.).

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Carter.

Resolved

it was
That said reports be received and adopted.

- 15- Finance Committee concurring in the following report of the Water Committee for an appropriation of \$4,500. to purchase coal.
(for report, see page 23 Vol. 11 of rep.).

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Clearhue.

Resolved

it was
That said report be received and adopted.

- 16- Road Committee to vary a sum of \$105.
(for report, see page 24 Vol. 11 of rep.).

- 17- Road Committee to award contract for lumber to S. A. Sier
(for report, see page 20 Vol. 11 of rep.).

On motion of ald. Vallières,
Seconded by ald. Turner.

Resolved

it was
That said reports be received and adopted.

- 18- Water Committee to vary a sum of \$1670.
(for report, see page 26 Vol. 11 of rep.).

Lundi, 14 Décembre, 1903.

- 14- Commission des Finances pour opérer le virement de \$450. de "honoraires de sténographes" à "réceptions".

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Carter.

Résolu

il est
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

- 15- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de l'Agueduc pour un crédit de \$4,500. pour acheter du charbon.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Clearhue.

Résolu

il est
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

- 16- Commission de la Voirie pour opérer le virement de \$105.

- 17- Commission de la Voirie pour accorder le contrat pour bois de construction à S. A. Sier.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Turner.

Résolu

il est
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

- 18- Commission de l'Agueduc pour opérer le virement de la somme de \$1670.

Monday, 14 December, 1903

19. Water Committee to pay an account of \$4945 on current year's appropriation.
(for report, see page 24 Vol. 11 of rep.)

On motion of ald. Chauhan,
Seconded by ald. Larivie,

Resolved

it was
That said reports be received and adopted.

20. Incineration Committee to pay a sum of \$500.
(for report, see page 24 Vol. 11 of rep.)

On motion of ald. Lavallée,
Seconded by ald. Gallery,

Resolved

it was
That said report be received and adopted.

21. Hygiene & Statistical Committee for an appropriation of \$1400.
Finance Committee.

22. Special Committee offering certain recommendations regarding the construction of ramps on Commissioners St.

(for report, see page 25 Vol. 11 of rep.)

On motion of L. A. Lapointe,
Seconded by ald. LeBeuf,

Resolved

it was
That said report be received and adopted.

- Order of the day -

23. The order of the day being read for the 2nd & 3rd

Lundi, 14 Décembre, 1903.

19. Commission de l'Agueduc pour payer, à même les crédits de l'année courante, un compte de \$4945

Sur motion de l'échevin Chauhan,
Appuyé par l'échevin Larivie,

Résolu

il est
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

20. Commission de l'Incineration pour opérer le viriment de la somme de \$500.

Sur motion de l'échevin Lavallée,
Appuyé par l'échevin Gallery,

Résolu

il est
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

21. Commission d'Hygiène & Statistiques pour un crédit de \$1400.
Commission des Finances.

22. Commission Spéciale faisant certaines recommandations re construction^{de} rampes sur la rue des Commissaires.

Sur motion de l'échevin L. A. Lapointe,
Appuyé par l'échevin LeBeuf,

Résolu

il est
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

- Ordre du jour -

23. L'ordre du jour étant lu pour les 2^e et 3^e lectures

Monday, 14 December, 1903.

reading of a by-law to amend by-law No 260 re buildings.

On motion of Ald. Robertson,
Seconded by Ald. Sauvageau,

it was

Resolved

That said by-law be now read a second time.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in second reading,

and

Sections 1, 2 and 3 being read, they were amended and as amended were agreed to.

At the suggestion of Ald. Lavallee, the following section was added to said by-law.

"Sec 4" - Section 104 of said by-law No 260 is amended by adding thereto the following sub-section:-

- Stoops -

"It" - It shall be forbidden to build stoops or place the foundation stones thereof, upon or beyond the line of the street."

Section 4 was agreed to

(for amendments, see page 695 Vol 11 of rep.)

Said by-law as amended was then read a second time.

On motion of Ald. Robertson,
Seconded by Ald. Sauvageau,

it was

Resolved

That any rule to the contrary be suspended and that said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time.

Lundi, 14 décembre, 1903.

d'un règlement pour amender le règlement No 260 re bâtiments,

Sur motion de l'échevin Robertson,
Appuyé par l'échevin Sauvageau,

il est

Résolu

Que le dit règlement soit maintenant lu une deuxième fois.

Le Conseil procède alors à l'étude du dit règlement en deuxième lecture,

et

Les sections 1, 2 et 3 étant lues, elles sont amendées et tel qu'amendées sont agréées.

A la suggestion de l'échevin Lavallee, la section suivante est ajoutée au dit règlement:

"Sec 4" - La section 104 du dit règlement No 260 est amendée en y ajoutant la sous-section suivante:-

- Perrons -

"It" - Il est défendu de construire des perrons ou d'en placer les pierres d'assises, sur ou en-dehors de l'alignement de la rue."

La section 4 est agréée.

Le dit règlement tel qu'amendé est alors lu une deuxième fois.

Sur motion de l'échevin Robertson,
Appuyé par l'échevin Sauvageau,

il est

Résolu

Que toute règle à ce contraire soit suspendue et que le dit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Le dit règlement est en conséquence lu une troisième fois.

Monday, 14 December, 1903.

And His Worship the Mayor having put the question:
"Shall this by-law, as amended, pass?"
it passed in the affirmative.

On motion of ald. Robertson,
Seconded by ald. Sawagau,

Resolved

it was
That said by-law be engrossed and presented to His
Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures.

24-

On motion of ald. Blairhue,
Seconded by ald. Ekers,

Resolved

it was
That the members of this Council have learned with deep
regret of the demise of ex-Ald. James Griffin, who was
their confere during several years, and they beg to offer
to the family of deceased their sincere expression of
sympathy in their sad bereavement.
That, as a mark of respect for the memory of their
deceased ex-confere, this Council do now adjourn.

L. J. Darrault
City Clerk

Approved according to the law

Jas. Robertson

Mayor.

Lundi, 14 Décembre, 1903.

Et, Son Honneur le Maire ayant demandé:
"Ce règlement, tel qu'amendé, est-il adopté?"
il est répondu dans l'affirmative.

Sur motion de l'échevin Robertson,
Appuyé par l'échevin Sawagau,

Résolu

il est
Que le dit règlement soit grossé et présenté à Son Honneur le
Maire et au Greffier de la Cité pour qu'ils y apposent leur si-
gnature.

24-

Sur motion de l'échevin Blairhue,
Appuyé par l'échevin Ekers,

Résolu

il est
Que les membres de ce Conseil ont appris avec un profond
regret la nouvelle de la mort de l'ex-échevin James Griffin,
qui a été leur collègue pendant plusieurs années, et ils offrent à
la famille du défunt l'expression sincère de leur sympathie,
dans l'épreuve cruelle qui l'a frappé.
Et, comme marque de respect pour la mémoire de leur ca-
llègue défunt, que ce Conseil s'ajourne maintenant.

L. J. Darrault
Greffier de la Cité

Approuvé suivant la loi

Jas. Robertson

Maire

Monday, 21 December, 1903.

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Monday the twenty-first day of December, one thousand nine hundred and three, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

REPORTS.

1. Road.—To vary a sum of \$500.
2. Special.—Re Central Workshop.

BY LAWS.

3. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to effect certain changes in the Committees and in the operations of the different departments. (Martineau.)
4. 2nd and 3rd reading of a by-law to fix limits of Hochelaga Ward. (Laporte.)
5. 2nd and 3rd reading of a by-law re civic pension fund. (Laporte.)

MOTIONS.

6. Martineau.—To supply free water to school-houses.
7. Laporte.—To amend By-law No. 236 re insurance companies.

BY-LAWS.

8. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 re Streets. (Ricard.)
9. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)
10. 2nd and 3rd reading of a by-law re factories in certain district. (Vallières.)

MOTION.

11. Martineau.—For a site for the public library.

BY-LAWS.

12. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 247 re Police. (Giroux.)
13. 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)
14. 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Park Lafontaine. (Lavallée.)
15. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264. (Lavallée.)
16. 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the laying of electric wires under ground. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

17. Chaussé.—To repeal resolution accepting offer of A. Carnegie.
18. Ouimet.—To reduce tariff of water rates.
19. Hébert.—To assume lighting of the City.

BY-LAWS.

20. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 191 concerning sewers. (Martineau.)
21. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexion of Outremont. (Lavallée.)
22. 2nd and 3rd reading of a by-law re civic pension fund. (Laporte.)
23. 1st, 2nd, and 3rd reading of a by-law to prohibit spitting in the streets. (Ames.)

MOTIONS.

24. Martineau.—Re additional revenue for School Commissioners.
25. Vallières.—To regulate traffic of heavy vehicles.
26. Chaussé.—To repeal resolution re DeMontigny St.
27. Chaussé.—To amend by-law re Markets.
28. Lavallée.—To repeal resolution re O. A. Julien

REPORTS.

29. Special and Road.—Re closing certain streets in St. James and Papineau Wards.
30. Police.—Concerning trip to Vancouver.
31. Fire & Light.—To vary \$100 to increase certain salaries.

MOTIONS.

32. Giroux.—To amend By-Law re barbers.
33. Robertson.—For a By-Law re sending brigade out of city.
34. Couture.—To acquire property in Duvernay and Papineau Wards.
35. Lavallée.—To amend sect. 52 of Art. 3, Ed. VII.

REPORTS.

36. Finance.—To proceed with expropriation of Amherst street.
37. Finance.—To proceed with expropriation of St. Antoine street.

BY-LAWS.

38. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 274 and 276. (Vallières.)
39. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 103 re Theatres. (Lebeuf.)

MOTIONS.

40. Carter.—To repeal sect. 1 of By-law No. 231 re bicycles.
41. Lavallée.—For a by-law re waste paper.

Lundi, 21 décembre, 1903.

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi le vingt et unième jour de décembre, mil neuf cent trois, à trois heures de relevé, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

RAPPORTS.

1. Voirie.—Pour opérer le virement de \$500.
2. Spéciale.—Re Atelier central.

RÈGLEMENTS.

3. 1re, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour effectuer certains changements dans les Commissions et dans les opérations de certains départements. (Martineau.)
4. 2ème et 3ème lectures d'un règlement fixant les limites du quartier Hochelaga. (Laporte.)
5. 2ème et 3ème lectures d'un règlement Re fonds de pension pour les employés municipaux. (Laporte.)

MOTIONS.

6. Martineau.—Pour fournir l'eau gratuitement aux maisons d'école.
7. Laporte.—Pour amender le règlement No 236 re compagnies d'assurance.

RÈGLEMENTS.

8. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie. (Ricard.)
9. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226. (Sadler.)
10. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district. (Vallières.)

MOTION.

11. Martineau.—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

RÈGLEMENTS.

12. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 247 re police. (Giroux.)
13. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif à la construction des bâtiments dans un certain district. (Lavallée.)
14. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour réglementer la construction des bâtiments sur le parc LaFontaine. (Lavallée.)
15. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264. (Lavallée.)
16. 2ème et 3ème lectures d'un règlement re conduites souterraines pour fils électriques. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

17. Chaussé.—Pour abroger la résolution acceptant l'offre de A. Carnegie.
18. Ouimet.—Pour réduire la taxe de l'eau.
19. Hébert.—Pour se charger de l'éclairage de la ville.

RÈGLEMENTS.

20. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 191 concernant les égouts. (Martineau.)
21. 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont. (Lavallée.)
22. 2ème et 3ème lectures d'un règlement re fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux. (Laporte.)
23. 1re, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour défendre de cracher dans les rues. (Ames.)

MOTIONS.

24. Martineau.—Re revenu additionnel pour les Commissions des Ecoles.
25. Vallières.—Pour réglementer la circulation des voitures lourdes.
26. Chaussé.—Pour abroger résolution re rue DeMontigny.
27. Chaussé.—Pour amender le règlement concernant les marchés.
28. Lavallée.—Pour abroger résolution re O. A. Julien.

RAPPORTS.

29. Spéciale et Voirie.—Re fermeture de certaines rues dans les quartiers St-Jacques et Papineau.
30. Police.—Relativement au voyage à Vancouver.
31. Incendies et Eclairage.—Pour opérer le virement de \$100 pour augmenter certains salaires.

MOTIONS.

32. Giroux.—Pour amender le règlement re barbiers.
33. Robertson.—Pour un règlement relatif aux services de la brigade dans d'autres municipalités.
34. Couture.—Pour acheter certains immeubles dans les quartiers Duvernay et Papineau.
35. Lavallée.—Pour amender la section 52 du Statut 3, Edouard VII.

RAPPORTS.

36. Finances.—Pour procéder à l'expropriation de la rue Amherst.
37. Finances.—Pour procéder à l'expropriation de la rue St-Antoine.

RÈGLEMENTS.

38. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 274 et 276. (Vallières.)
39. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 103 re Théâtres. (Lebeuf.)

MOTIONS.

40. Carter.—Pour abroger la section 1 du règlement No 231 re bicycles.
41. Lavallée.—Pour un règlement concernant le papier de rebut.

Monday, 21 December, 1903.

Present:-

His Worship the Mayor,
James Cochrane, Esq.

Aldermen: Laporte, Vallin, Sicou, Robitson, Chauhan,
Chaussi, Ames, Savalle, Couture, Turner, Sadler, Dummet,
Ekes, Martineau, Gallery, Wilson, Larivie, Robillard,
L'Esperance, Dumbray, Levy, LeBeuf, Lapointe L.A.,
Rucard, Carter, Nelson, Lapointe H., Walsh, Sauvageau,
Stearns, Payette, Lemaire, Hibert, Dagenais.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

- Petitions, etc. -

- 1- Produce Merchants Association protesting against the tax of \$50. on provision dealers.
- 2- City Attorneys as to when funds should be provided for expropriations.
Finance Committee.
- 3- City Attorneys re protest of M. S. Ry. Co.,
Road Committee.
- 4- Barber asking that by-law re Sunday closing be enforced: and International Union of Tin Roofers, Bricklayers Union and Boot & Shoe Workers Union supporting said petition.
Police Committee.

Lundi, 21 décembre, 1903.

Sont présents:-

Son Honneur le Maire,
M. James Cochrane.

Les absents:-

Voir les noms ci-contre

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

- Petitions, etc. -

- 1- Association des Marchands de Provisions protestant contre la taxe de \$50. sur les marchands de provisions.
- 2- Avocats de la Cité sur la question de savoir quand on devrait se procurer des fonds pour les expropriations.
Commission des Finances.
- 3- Avocats de la Cité re protest de la Cie des Tramways de Montréal.
Commission de la Voie.
- 4- Certains barbiers demandant que le règlement pour la fermeture des établissements de barbiers le dimanche, soit mis en vigueur, et l'Union Internationale des couvreurs en tête, l'Union des Briqueurs et l'Union des cordonniers appuyant la dite pétition.
Commission de Police.

Monday, 21 December, 1903.

- 5- S. Carsley Co. to erect a steam engine.
Fire & Light Committee.
- 6- Municipality of St. Laurent protesting the City re
dead animals.
Incineration Committee.
- 7- J. Rount & al to change the name of Gauthier St.
Special on street names.
- 8- East End Municipal League protesting against
City making good the deficiency re fuel.
Laid on the table.

- Acts -

- 9- Contract between City and Louis LeRue.

On motion of ald. Lavallée,
Seconded by ald. Turner.

it was

Resolved

That said contract be approved of and that His
Worship the Mayor and the City Clerk be authorized
to sign the same on behalf of the City.

- 10- Donation ^{and ratification} by City to E. Trunk Railway Co.

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Robillard.

it was

Resolved

That said donation be approved of and that His
Worship the Mayor and the City Clerk be authorized
to sign the same on behalf of the City.

Lundi, 21 Décembre, 1903.

- 5- S. Carsley Co. pour installer une machine à vapeur.
Commission des Incendies et de l'Éclairage.
- 6- Municipalité St. Laurent protestant la Cité re animaux morts.
Commission de l'Incineration.
- 7- J. Rount & al pour changer le nom de la rue Gauthier.
Commission Spéciale re nom des rues.
- 8- Ligue Municipale de l'Est trouvant mauvais que la Cité
comble le déficit re combustible.
Déposé sur le bureau.

- Actes -

- 9- Contrat entre la Cité et Louis LeRue.

Sur motion de l'échevin Lavallée,
Appuyé par l'échevin Turner.

il est

Résolu

Que le dit contrat soit approuvé et que Son Honneur le Maire
et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom
de la Cité.

- 10- Donation ^{et ratification} par la Cité à la Cie du Grand-Tronc.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Robillard.

il est

Résolu

Que le dit acte de donation soit approuvé et que Son Honneur le
Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au
nom de la Cité.

Montreal, 21 December, 1903.

- Motions -

11. By Ald. Couture re new street railway route.
 12. By Ald. Lapointe L.A. concerning the widening of Notre Dame St.

- Reports -

13. Finance Committee re subdivision of St Henry property.
 (for report, see page 33 Vol 11 of rep.)

14. Finance Committee to settle claims amounting to \$599⁶⁴ and 2,041³⁹
 (for report, see page 31 Vol 11 of rep.)

15. Finance Committee to vary \$3,000. from interest to rent Western Battle Market.
 (for report, see page 31 Vol 11 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,
 Seconded by Ald. Lapointe L.A.

it was

That said reports be received and adopted.

Resolved

16. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee, but to the amount of \$3,220. only, for an appropriation of \$15,000. re snow removal.

(for report, see page 21 Vol 11 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,

Seconded by Ald. Vallières, it was

That said report of the Finance Committee be received and adopted.

Resolved

Montreal, 21 décembre, 1903.

- Motions -

11. Par l'échevin Couture re nouvelle route de tramway.
 12. Par l'échevin L.A. Lapointe relativement à l'élargissement de la rue Notre-Dame.

- Rapports -

13. Commission des Finances re subdivision de la propriété de St Henri.

14. Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$599⁶⁴ et \$2,041³⁹

15. Commission des Finances pour opérer le virament de \$3,000. de l'item "intérêt" à "loyer du marché, à Bâtiments de l'Ouest."

Sur motion de l'échevin Laporte,
 Appuyé par l'échevin L.A. Lapointe,

il est

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

Résolu

16. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voie, mais jusqu'à concurrence de \$3,220 seulement, pour un crédit de \$15,000 re enlèvement de la neige.

Sur motion de l'échevin Laporte,

Appuyé par l'échevin Vallières, il est

Que le dit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

Résolu

Monday, 21 December, 1903

17. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$3,600. to complete certain sewers.

(for report, see page 26 Vol II of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Vallius.

it was

That said report be received and adopted.

Resolved

18. Road Committee to vary \$1880 to complete St Catherine St bridge.

(for report, see page 28 Vol II of rep.)

19. Road Committee to award contract for electric pump St Denis St subway to the John Mc Dougall Co.

(for report, see page 29 Vol II of rep.)

On motion of ald. Vallius,
Seconded by ald. Turner,

it was

That said reports be received and adopted.

Resolved

20. Road Committee re annual expropriations of 1903.

21. Road Committee to open Montcalm St.
Finance Committee.

22. Police Committee to vary certain items of their appropriation (\$200.-25.-100.-300.-75.)

(for reports, see page 34 Vol II of reports).

On motion of ald. Giroux,
Seconded by ald. Ames,

it was

That said reports be received and adopted.

Resolved

Lundi, 21 décembre, 1903.

17. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$3,600 pour compléter certains égouts.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Vallius,

il est

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Résolu

18. Commission de la Voirie pour varier le crédit de \$1,880 pour compléter le pont de la rue Ste Catherine.

19. Commission de la Voirie pour accorder le contrat pour une pompe électrique au tunnel de la rue St Denis, à la John Mc Dougall Co.

Sur motion de l'échevin Vallius,
Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

Résolu

20. Commission de la Voirie re expropriations annuelles de 1903.

21. Commission de la Voirie pour ouvrir la rue Montcalm.
Commission des Finances.

22. Commission de Police pour varier le crédit de certains items de ses crédits (\$200.-25.-100.-300.-75.)

Sur motion de l'échevin Giroux,

Appuyé par l'échevin Ames, il est

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

Résolu

Monday, 21 December, 1903.

23. Special Committee re Fuel for an appropriation of \$2,498.⁹⁸
Finance Committee.

- Order of the day -

24. The order of the day being read to consider a notice of motion by ald. Chaussi to amend by-law re Markets.

On motion of ald. Chaussi;
Seconded by ald. Lespérance,

it was

Resolved

That the City Clerk be instructed to prepare a by-law accordingly, to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

25. The order of the day being read to consider a report from the Special Committee recommending the appointment of a permanent Committee of workshops and stores, the following report was brought up and read.
(for report, see page 29 Vol. 10 of rep.)

Ald. Martineau moved,

Seconded by ald. Laporte,

That section 1 be adopted.

The Council divided thereon :-

Yeas:- Laporte, Vallin, Chaussi, Ames, Dumont, Martineau,
Wilson, Lacombe, Lespérance, Lévy, LeBeuf, Lapointe S. A.
Arcand, Lapointe N. Sauvageau, Payette, Lemay, Saginait - 18 -

Nays:- Giroux, Robertson, Blanchet, Savalle, Couture,
Turner, Sadler, Ekers

So it passed in the affirmative.

- 8 -

Lundi, 21 décembre, 1903.

23. Commission Spéciale re Combustible pour un crédit de \$2,498.⁹⁸
Commission des Finances.

- Ordre du jour -

24. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion par l'échevin Chaussi pour amender le règlement re marchés.

Sur motion de l'échevin Chaussi;
Appuyé par l'échevin Lespérance,

il est

Résolu

que le Duffin de la Cité reçoive instruction de préparer un règlement en conséquence, de le faire imprimer et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

25. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission Spéciale recommandant la nomination d'une Commission permanente des ateliers et magasins, le rapport suivant est soumis et lu.

L'échevin Martineau propose,

Appuyé par l'échevin Laporte,

que la section 1 soit adoptée.

Le Conseil se divise sur la dite motion :-

Pour:-

Contre:-

Voir les noms ci-contre

- 18 -

- 8 -

Ainsi elle est adoptée.

Monday, 21 December, 1903.

Alderman Couture raised a point of order contending that said report could not be adopted in view of sec 336 of the Charter.

His Worship the Mayor decided that said point of order was not well taken.

And a debate arising,

Section 2 being considered,

and

Sub-section a being read, it was agreed to.

Sub-section b being read, it was, on division, agreed to.

Sub-sections c, d, e & f being read, they were agreed to (Aldermen Chauhan, Couture & Lavallee dissenting).

Sub-section g being read, the following words were added thereto: "unless the Council shall specially decide otherwise", and so amended, the same was agreed to (Aldermen Chauhan, Couture & Lavallee dissenting).

Sub-section h being read, it was agreed to (Aldermen Chauhan, Couture & Lavallee dissenting).

Sub-section i being read,

On motion of Ald. Ames,

Seconded by Ald. Martineau,

the same was replaced by the following:-

"(i) the purchase of such supplies and materials as may be required (a) for the work of the aforesaid workshops, (b) for the construction or repair of the articles mentioned above, and (c) for the erection or repair of the municipal buildings - shall fall within the function of this Committee." (Ald. Chauhan, Couture & Lavallee dissenting).

Lundi, 21 décembre, 1903.

L'échevin Couture souleva un point d'ordre alléguant que le dit rapport ne peut être adopté, en vue de la section 336 de la Charte.

Son Honneur le maire ayant déclaré que le dit point d'ordre n'est pas bien fondé.

Et un débat s'ensuivant,

la section 2 étant prise en considération,

et

La sous-section a étant lue, elle est agréée.

La sous-section b étant lue, elle est agréée, sur division.

Les sous-sections c, d, e et f étant lues, elles sont agréées (les échevins Chauhan, Couture & Lavallee dissidents).

La sous-section g étant lue, les mots suivants y sont ajoutés: "à moins que le Conseil n'en décide spécialement autrement", et, ainsi amendée, la dite sous-section est agréée (les échevins Chauhan, Couture & Lavallee dissidents).

La sous-section h étant lue, elle est agréée (les échevins Chauhan, Couture & Lavallee dissidents).

La sous-section i étant lue,

Sur motion de l'échevin Ames,

Appuyé par l'échevin Martineau,

elle est remplacée par la suivante:-

"(i) l'achat de tels fournitures et matériaux qui peuvent être requis (a) pour les travaux, les ateliers plus haut mentionnés, (b) pour la confection ou la réparation des articles susdits et (c) pour l'érection ou la réparation des bâtiments municipaux - tombent dans les limites des fonctions de cette Commission." (les échevins Chauhan, Couture & Lavallee dissidents).

Monday, 21 December, 1903.

On motion of ald. Martincau,
Seconded by ald. Laporte.

Resolved

it was

That section 2, as amended, be adopted (ald. Chauhuc, Couture & Lavallée dissenting)

Section 3 being read,
Ald. Martincau moved,
Seconded by ald. Laporte,
That the same be adopted.

The Council divided thereon: -

Yeas: - Laporte, Vallin, Chauhuc, Lavallée, Martincau,
Wilson, Levy, LeBeuf, Ricard, Lapointe & Sawaguan,
Payette, Dagenais. - 13 -

Nays: - Robertson, Chauhuc, Ames, Sadler - 4 -

So it passed in the affirmative.

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Chauhuc.

The Council adjourned until 3 o'clock p.m.
on the 24th inst. to continue the present order of
the day.

L. O. David
City Clerk.

Approved, according to law

J. Welton
Mayor

J. Welton
Mayor.

Lundi, 21 décembre, 1903.

Sur motion de l'échevin Martincau,
Appuyé par l'échevin Laporte,

Résolu

il est

Que la section 2, telle qu'amendée, soit adoptée (les échevins Chauhuc, Couture & Lavallée dissidents).

La Section 3 étant lue,
L'échevin Martincau propose,
Appuyé par l'échevin Laporte,
Qu'elle soit adoptée.

Le Conseil se divise sur la dite motion: -

Pour: -

Voir les noms ci-contre

- 13 -

Contre: -

- 4 -

Ainsi elle est adoptée.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Chauhuc,

Le Conseil s'ajourne à 3 heures p.m. le 24 courant,
pour continuer le présent ordre du jour.

L. O. David
Greffier de la Cité
Approuvé suivant la loi.

J. Welton
Maire

J. Welton
Maire.

Wednesday, 30 December, 1903
- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Wednesday, the thirtieth day of December, one thousand nine hundred and three, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

REPORT.

1. *Finance*.—On appropriations for the coming year.

BY-LAWS.

2. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to place the Building Inspector under the jurisdiction of the Workshops and Stores Committee. (Martineau.)
3. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270. (Martineau.)
4. 2nd and 3rd reading of a by-law to fix limits of Hochelaga Ward. (Laporte.)
5. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* civic pension fund. (Laporte.)
6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to supply free water to school-houses. (Martineau.)

MOTION.

7. *Laporte*.—To amend By-law No. 236 *re* insurance companies.

BY-LAWS.

8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 274 and 276. (Vallières.)
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 103 *re* Theatres. (Lebeuf.)
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law *re* Markets. (Chaussé.)
11. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264. (Lavallée.)
12. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 *re* Streets. (Ricard.)
13. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)
14. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* factories in certain district. (Vallières.)

MOTION.

15. *Martineau*.—For a site for the public library.

BY-LAWS.

16. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 247 *re* Police. (Giroux.)
17. 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)
18. 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Park Lafontaine. (Lavallée.)
19. 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the laying of electric wires under ground. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

20. *Chaussé*.—To repeal resolution accepting offer of A. Carnegie.
21. *Ouimet*.—To reduce tariff of water rates.
22. *Hébert*.—To assume lighting of the City.

BY-LAWS.

23. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 191 concerning sewers. (Martineau.)
24. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexion of Outremont. (Lavallée.)
25. 1st, 2nd, and 3rd reading of a by-law to prohibit spitting in the streets. (Ames.)

MOTIONS.

26. *Martineau*.—*Re* additional revenue for School Commissioners.
27. *Vallières*.—To regulate traffic of heavy vehicles.
28. *Chaussé*.—To repeal resolution *re* DeMontigny St.
29. *Lavallée*.—To repeal resolution *re* O. A. Julien

REPORTS.

30. *Special and Road*.—*Re* closing certain streets in St. James and Papineau Wards.
31. *Police*.—Concerning trip to Vancouver.
32. *Fire & Light*.—To vary \$100 to increase certain salaries.

MOTIONS.

33. *Giroux*.—To amend By-Law *re* barbers.
34. *Robertson*.—For a By-Law *re* sending brigade out of city.
35. *Couture*.—To acquire property in Duvernay and Papineau Wards.
36. *Lavallée*.—To amend sect. 52 of Art. 3, Ed. VII.

REPORTS.

37. *Finance*.—To proceed with expropriation of Amherst street.
38. *Finance*.—To proceed with expropriation of St. Antoine street.

MOTIONS.

39. *Carter*.—To repeal sect. 1 of By-law No. 231 *re* bicycles.
40. *Lavallée*.—For a by-law *re* waste paper.
41. *Couture*.—For a new street railway route.
42. *Lapointe, L. A.*—Concerning the widening of Notre-Dame street.

Mardi, 30 décembre, 1903
- Assemblée Spéciale -

une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, Mercredi, le trentième jour de décembre, mil neuf cent trois, à trois heures de relevé, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RAPPORT.

1. *Finances*.—Sur les crédits pour l'année prochaine.

RÈGLEMENTS.

2. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de placer l'Inspecteur des bâtiments sous la juridiction de la Commission des ateliers et magasins. (Martineau.)
3. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 270. (Martineau.)
4. 2ème et 3ème lectures d'un règlement fixant les limites du quartier Hochelaga. (Laporte.)
5. 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux. (Laporte.)
6. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour fournir l'eau gratuitement aux maisons d'école. (Martineau.)

MOTION.

7. *Laporte*.—Pour amender le règlement No 236 *re* compagnies d'assurance.

RÈGLEMENTS.

8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 274 et 276. (Vallières.)
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 103 *re* Théâtres. (Lebeuf.)
10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement des marchés. (Chaussé.)
11. 2ème et 3ème lectures d'un règlement abrogeant le règlement No 264. (Lavallée.)
12. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie. (Ricard.)
13. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226. (Sadler.)
14. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district. (Vallières.)

MOTION.

15. *Martineau*.—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

RÈGLEMENTS.

16. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 247 *re* police. (Giroux.)
17. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif à la construction des bâtiments dans un certain district. (Lavallée.)
18. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour réglementer la construction des bâtiments sur le parc LaFontaine. (Lavallée.)
19. 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* conduites souterraines pour fils électriques. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

20. *Chaussé*.—Pour abroger la résolution acceptant l'offre de A. Carnegie.
21. *Ouimet*.—Pour réduire la taxe de l'eau.
22. *Hébert*.—Pour se charger de l'éclairage de la ville.

RÈGLEMENTS.

23. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 191 concernant les égouts. (Martineau.)
24. 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont. (Lavallée.)
25. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour défendre de cracher dans les rues. (Ames.)

MOTIONS.

26. *Martineau*.—*Re* revenu additionnel pour les Commissions des Ecoles.
27. *Vallières*.—Pour réglementer la circulation des voitures lourdes.
28. *Chaussé*.—Pour abroger résolution *re* rue DeMontigny.
29. *Lavallée*.—Pour abroger résolution *re* O. A. Julien.

RAPPORTS.

30. *Spéciale et Voirie*.—*Re* fermeture de certaines rues dans les quartiers St-Jacques et Papineau.
31. *Police*.—Relativement au voyage à Vancouver.
32. *Incendies et Eclairage*.—Pour opérer le virement de \$100 pour augmenter certains salaires.

MOTIONS.

33. *Giroux*.—Pour amender le règlement *re* barbiers.
34. *Robertson*.—Pour un règlement relatif aux services de la brigade dans d'autres municipalités.
35. *Couture*.—Pour acheter certains immeubles dans les quartiers Duvernay et Papineau.
36. *Lavallée*.—Pour amender la section 52 du Statut 3, Édouard VII.

RAPPORTS.

37. *Finances*.—Pour procéder à l'expropriation de la rue Amherst.
38. *Finances*.—Pour procéder à l'expropriation de la rue St-Antoine.

MOTIONS.

39. *Carter*.—Pour abroger la section 1 du règlement No 231 *re* bicycles.
40. *Lavallée*.—Pour un règlement concernant le papier de rebut.
41. *Couture*.—Pour une nouvelle route de tramways.
42. *Lapointe L. A.*—Concernant l'élargissement de la rue Notre-Dame.

Monday, 30 December, 1903.

Present:-

Ald. Nelson, Acting Mayor,
in the Chair.

Aldermen:- Laporte, Vallin, Frouin, Robertson, Chasibon,
Chausse, Ames, Lavallée, Bouteau, Furner, Sadler, Dumit
Martinon, Galley, Wilson, Lavoie, Robillard, Desjardins,
Bumbray, Levy, LeBeuf, Lapointe L.A., Rivard, Carter,
Nelson, Lapointe N. Walsh, Lavoie, Stearns, Payette,
Lemay, Kitchin, Ragnais.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the fol-
lowing matters of routine were transacted.

- Petitions, etc. -

1- Painters, Bachelors and Cabinet Makers Unions
supporting demand of Barbers Union re Sunday closing.
Police Committee.

2- On motion of Ald. LeBeuf,
Seconded by Ald. Martinon,

it was

Resolved That all civic employes be granted a holiday on
Saturday next, with the exception of those whose services
may be required by the heads of departments in the public
interest.

- Deeds -

3- Agreement between the City and E. B. Burland.

Lundi, 30 décembre, 1903.

Sont présents:-

L'Échevin Nelson, Maire-Suppléant,
dans le Fauteuil.

Les échevins:-

Voir les noms re-courus

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux
affaires de routine suivantes.

- Petitions, etc. -

1- Unions des Peintres, des Tailleurs de Quartiers et des Ébénistes
supportant la demande de l'Union des Barbiers re fermeture
le dimanche.

Commission de Police.

2- Sur motion de l'échevin LeBeuf,
Appuyé par l'échevin Martinon,

il est

Résolu

que l'on accorde, samedi prochain, un congé à tous les employés
civiques, hormis à ceux dont les services pourraient être requis par les
chefs de départements, dans l'intérêt public.

- Actes -

3- Arrangement entre la Cité et E. B. Burland.

Wednesday, 30 December, 1903.

4- Sale and agreement by J. D. Villeneuve Estate et al to the City.

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Carter,

it was

Resolved

That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

- Motions -

5- By alderman Laporte to amend Charter re expropriations.

6- By ald. Martineau to amend Charter re services of Records in matters of expropriations.

- Reports -

7- Finance Committee to settle claims amounting to \$2124⁵³
(for report, see page 47 Vol 10 of rep.)

8- Finance Committee to settle claims amounting to \$260. re St James St sewer.
(for report, see page 47 Vol 11 of rep.)

9- Finance Committee to appoint the assessors for 1904.
(for report, see page 48 Vol 11 of rep.)

10- Finance Committee for an appropriation of \$200. re de Montigny St. expropriation.
(for report, see page 46 Vol 11 of rep.)

Mercredi, 30 décembre, 1903.

4- Vente et arrangement par la succession J. D. Villeneuve et al à la Cité.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Carter,

il est

Résolu

que les dits actes soient approuvés et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à les signer au nom de la Cité.

- Motions -

5- Par l'échevin Laporte pour amender la Charte re expropriations.

6- Par l'échevin Martineau pour amender la Charte re services des Records en matière d'expropriations.

- Rapports -

7- Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$2,124⁵³
(pour rapport, voir page Vol 11 de rap.)

8- Commission des Finances pour régler certaines réclamations s'élevant à \$260. re égout de la rue St Jacques.

9- Commission des Finances pour nommer les estimateurs pour 1904.

10- Commission des Finances pour un crédit de \$200. re expropriation de la rue de Montigny.

Wednesday, 30 December, 1903.

11- Finance Committee recommending that Mr. J. Cripeau be appointed 2nd Asst City Clerk and that by-law No 251 be amended in order to give effect to said recommendation.

(for report, see page 49 Vol 11 of rep.)

12- Finance Committee to vary certain items of their appropriation (\$600.)

(for report, see page 49 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Carter,

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

13- Finance Committee concerning the settlement effected with the Guy Estate.

(for report, see page 50 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Carter,

it was

Resolved That said report be amended by adding thereto the following words: "said Estate Guy shall give a clear title to the City for a certain piece of land measuring 440 feet by 424 feet, valued at \$2.00, or a total of \$33,920, which the City is in possession of on Guy St., between William and Notre Dame Streets; possession thereof having been taken previous to the opening of the substitution which took effect on the 29th April, 1901 and which was created by the will of Etienne Guy; and that so amended said report be adopted.

14- Finance Committee concurring in the following reports of the Road Committee for the construction

Mercredi, 30 décembre, 1903.

11- Commission des Finances recommandant que M. Jules Cripeau soit nommé 2^e Assistant Greffier et que le règlement No 251 soit amendé de manière à donner effet à la dite recommandation.

12- Commission des Finances pour opérer le virement de certains ^{items} de ses crédits (\$600.).

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Carter,

il est

Résolu Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

13- Commission des Finances relativement au règlement effectué avec la Succession Guy.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Carter,

il est

Résolu Que le dit rapport soit amendé en y ajoutant les mots suivants: "la dite succession Guy donna à la Cité les titres parfaits d'un certain terrain de 40 pieds par 424 pieds, évalué à 2^e, soit un total de \$33,920. lequel terrain la dite Cité possède, sur la rue Guy, entre les rues William & Notre Dame; la dite Cité en ayant pris possession avant l'ouverture de la substitution ayant pris effet le 29 avril 1901 et ayant été créée par le testament de Etienne Guy - et qu'ainsi amendé le dit rapport soit adopté.

14- Commission des Finances approuvant les rapports suivants de la Commission de la Voirie pour la construction

Wednesday, 30 December, 1903.

of sewers in :-

- (1) Curville St. - cost \$1144. payable as follows: \$153. by City and \$991 by interested proprietors;
- (2) Duquette St., cost \$1500. payable as follows: \$200. by City and \$1300. by interested proprietors;
- (3) Curville St., to complete same, \$400. payable by interested proprietors.

(for reports, see page ⁴⁰/₄₃ Vol 18 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Vallius.

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

15. Finance Committee concurring in the following report of the Market Committee for an appropriation of \$500. to complete certain works at Eastern Battle Market.

(for report, see page 53 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Chausse.

it was

Resolved That said report be received and adopted.

16. Finance Committee concurring in the following report of the Hygiene & Statistics Committee for an appropriation of \$300. to pay architects.

(for report, see page 56 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Ames.

it was

Resolved That said report be received, and adopted.

Mercredi, 30 décembre, 1903.

d'égouts :-

- (1) Dans la rue Curville, coût \$1144. payable comme suit: \$153. par la Cité et \$991 par les propriétaires intéressés;
- (2) Dans la rue Duquette, coût \$1,500. payable comme suit: \$200. par la Cité et \$1,300. par les propriétaires intéressés;
- (3) Dans la rue Curville, pour compléter le dit égout, \$400. payables par les propriétaires intéressés.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Vallius.

il est

Résolu Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

15. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Marchés pour un crédit de \$500. pour compléter certains travaux au Marché à bestiaux de l'Est.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Chausse.

il est

Résolu Que le dit rapport soit reçu et adopté.

16. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission d'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$300. pour payer des architectes.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Ames.

il est

Résolu Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Wednesday, 30 December, 1903.

- 17- Finance Committee concurring in the following report of the Special Committee re Fuel, for an appropriation of \$2,498.78
(for report, see page 45 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Payette,

Resolved

it was
That said report be received and adopted.

- 18- Road Committee to vary certain items of their appropriation (\$693.66; \$900; \$471.00; \$1,000; \$650; \$268.)

(for reports, see page 36 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Valliers,
Seconded by ald. Turner,

Resolved

it was
That said reports be received and adopted.

- 19- Road Committee to widen St. Dame St.
Finance Committee.

- 20- Police Committee to vary certain items of their appropriation (\$486.06; 50.00)
(for reports, see page 55 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Guiois,
Seconded by ald. Ames.

Resolved

it was
That said reports be received and adopted.

- 21- Fire Light Committee to allow St. R. Piquetaine, Imperial Bank, A. LaRue & S. Carshy to erect steam engines.
(for report, see page 51 Vol 11 of rep.)

Mardi, 30 décembre, 1903.

- 17- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission Spéciale re Combustible pour un crédit de \$2,498.78

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Payette,

Résolu

il est
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

- 18- Commission de la Voie pour opérer le virement de certains items de ses crédits (\$693.66 + \$900 + \$471.00 + \$1,000 + \$650; \$268.)

Sur motion de l'échevin Valliers,
Appuyé par l'échevin Turner,

Résolu

il est
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

- 19- Commission de la Voie pour élargir la rue Notre Dame.
Commission des Finances.

- 20- Commission de Police pour opérer le virement de certains items de ses crédits (\$486.06; 50.00).

Sur motion de l'échevin Guiois,
Appuyé par l'échevin Ames.

Résolu

il est
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

- 21- Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à St. R. Piquetaine, Imperial Bank, A. LaRue et S. Carshy d'installer des machines à vapeur.

Wednesday, 30 December, 1903.

On motion of ald. Robitson,
Seconded by ald. Bumbay.

Resolved

it was
That said report be received and adopted.

22. Water Committee to vary certain items of their
appropriation. (913¹⁶).
(for report, see page 52 Vol. 11 of rep.)

On motion of ald. Cleahue,
Seconded by ald. Savinier.

Resolved

it was
That said report be received and adopted.

23. Incineration Committee to vary certain items of
their appropriation (361⁷³).
(for report, see page 54 Vol. 11 of rep.)

On motion of ald. Savallée,
Seconded by ald. Gallery.

Resolved

it was
That said report be received and adopted.

24. Hygiene & Statistics Committee to accept offer of St.
Bourgeois & Co. to construct a morgue.
Consideration deferred.

25. Parks & Trees Committee to vary a sum of
of \$299.40
(for report, see page 53 Vol. 11 of rep.)

On motion of ald. Couture,
Seconded by ald. Martineau.

Resolved

it was
That said report be received and adopted.

Mercredi, 30 décembre, 1903.

Sur motion de l'échevin Robitson,
Appuyé par l'échevin Bumbay.

Résolu

il est
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

22. Commission de l'Aguecue pour opérer le vicement de
certains items de ses crédits (913¹⁶).

Sur motion de l'échevin Cleahue,
Appuyé par l'échevin Savinier.

Résolu

il est
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

23. Commission de l'Incineration pour opérer le vicement
de certains items de ses crédits (# 361⁷³).

Sur motion de l'échevin Savallée,
Appuyé par l'échevin Gallery.

Résolu

il est
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

24. Commission d'Hygiène et Statistiques pour accepter
l'offre de St. Bourgeois de construire une morgue.
Délibération remise

25. Commission des Parcs & Arbres pour opérer le vicement
de \$299.40

Sur motion de l'échevin Couture,
Appuyé par l'échevin Martineau.

Résolu

il est
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Wednesday, 30 December, 1903.

26. Special Committee on Public Library awarding contracts for books:
(for report, see page 44 Vol. II of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Martineau,

it was

That said report be received and adopted.

Resolved

Order of the day

27. The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee on the appropriations for the coming year, the following report was brought up and read.

(for report, see page 50 Vol. II of rep.)

In this connection submitted and read a supplementary report from the Finance Committee offering certain recommendations representing an amount of \$9,225.

Ald. Nelson, acting Mayor, having left the Council Chamber, Ald. L. A. Lapointe took the chair.

The items "interest and sinking fund" \$1,128,000 and "School Commissioners" \$365,000 being read, they were agreed to.

The items "general requirements City Hall dept" and "General Contingent" were amended as follows:-

Add to salaries the following increases:-

Mercrudi, 30 décembre, 1903.

26. Commission Spéciale de la Bibliothèque Publique, accordant les contrats pour livres.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Martineau,

il est

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Résolu

- Ordre du jour -

27. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances sur les crédits pour l'année prochaine, le dit rapport est soumis et lu.

A ce sujet soumis et lu un rapport supplémentaire de la Commission des Finances faisant certaines recommandations représentant un montant de \$9,225.

L'échevin Nelson, Maire suppléant, ayant quitté la Chambre du Conseil, l'échevin L. A. Lapointe prend le fauteuil.

Les items "intérêt et fonds d'amortissement, \$1,128,000" et "Commissaires d'écoles \$365,000", étant lus, ils sont agréés.

Les items "besoins généraux, département de l'Hôtel de Ville" et "Contingent Général" sont amendés comme suit:-

Ajouter aux salaires les augmentations suivantes:-

Wednesday, 30 December, 1903.

E. Lhinas	\$ 100.	J. T. Dillon	\$ 100.
J. Bibeau	\$ 100.	L. J. Lamontagne	\$ 100.
L. J. Ethier	\$ 250.	H. Euard	\$ 100.
P. J. Boyle	\$ 100.	H. F. Owens	\$ 100.
D. P. Perrin	\$ 100.	R. Fitz Gibbon	\$ 100.
T. Sullivan	\$ 50.	L. G. Normandin	\$ 100.
P. Knehan	\$ 50.	L. Beauséjour	\$ 100.
A. E. Bessette	\$ 100.	P. Turault	\$ 100.
L. J. D. Beaudy	\$ 100.	A. Sauri	\$ 100.
E. R. Hubert	\$ 50.	O. Rouin	\$ 50.
M. Downs	\$ 100.	C. A. Laurent	\$ 50.
C. Turault	\$ 100.	H. de Montigny	\$ 50.
J. A. Langlois	\$ 100.	J. H. Piquonau	\$ 50.
J. H. Funn	\$ 100.	A. B. Poitvin	\$ 50.
P. H. Morin	\$ 100.		

Also under head "Labor Bureau" \$ 50.
 " " "Bibliothèque Carnegie" \$ 2,000.

Add to "City Hall"
 Salary of R. Rouin \$ 50.

- Collectors on Commission -

O. Duverger	\$ 600.	F. L. Savignac	\$ 600.
J. Desmarceaux	\$ 600.	J. B. Beauvais	\$ 600.
L. Bernard	\$ 600.	U. Richard	\$ 600.
A. Bessette	\$ 600.	M. Cussack	\$ 600.
E. Ducharme	\$ 600.	H. Fortier	\$ 400.
A. Hépatie	\$ 600.	J. U. Pitt	\$ 400.
J. R. Marcotte	\$ 600.	A. Béchère Ricard	\$ 500.
L. Munier	\$ 600.	L. Hamann	\$ 500.
L. Doute	\$ 600.	Commission 2%	\$ 4,300
L. A. Dumet	\$ 600.		\$ 14,500.

Mercrèdi, 30 Décembre, 1903.

Voir ci-contre

Aussi sous le titre "Bureau de Placement" \$ 50.
 " " "Bibliothèque Carnegie" \$ 2,000.

Ajouter à "Hotel de Ville"
 Salaire de R. Rouin \$ 50.

- Collecteurs à Commission -

Voir ci-contre

Wednesday, 30 December, 1903.

It was agreed to add a sum of \$3,382. as general contingent, same to be at the disposal of the Council

The grant to societies was divided as follows: -

"Société de Protection des Femmes, des Vieillards et des Enfants" (Dorchester St)	\$ 1,000.
Refuge de nuit (Notre Dame St)	\$ 300.
"Charity Organization" (Rue Beury St)	\$ 500.
"Union Nationale Française"	\$ 200.
"Union Italienne"	\$ 200.
Brewery Mission	\$ 100.
League for prevention of Tuberculosis	\$ 700.

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Carter,

Resolved

it was
That the amount appropriated for the Finance Committee, as amended by Council, be agreed to.

The items appropriated for the Road Committee being considered,

ald. Lavallée moved,

Seconded by ald. Payette

That the salaries of Messrs Howard & Bilanger be paid at \$2,250.

Lost on division.

It was agreed to add a sum of \$100. to the salary of J. Charlebois.

ald. Martinau moved,

Seconded by ald. Dagenais.

That the salary of Mr John Barlow, City Surveyor, be paid at the same figure as last year.

Carried on division.

Mercrèdi, 30 décembre, 1903.

Il est résolu d'ajouter une somme de \$3,382. comme contingent générale, la dite somme devant être à la disposition du Conseil.

Les allocations aux sociétés sont faites comme suit: -

Société de Protection des Femmes, des Vieillards et des Enfants (rue Dorchester).	\$ 1,000.
Refuge de nuit (rue Notre Dame)	300.
"Charity Organization" (rue Beury).	500.
Union Nationale Française	200.
Union Italienne	200.
"Brewery Mission"	100.
Ligue pour la prévention de la tuberculose	700.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Carter,

Résolu

il est
que les crédits de la Commission des Finances, tels qu'amenés par le Conseil, soient votés.

Les crédits de la Commission de la Voirie étant pris en considération,

L'échevin Lavallée propose,

Appuyé par l'échevin Payette

que le salaire de M. M. Howard & Bilanger soient fixés à \$2,250.

Rejeté sur division.

Il est résolu d'ajouter une somme de \$100. au salaire de J. Charlebois.

L'échevin Martinau propose,

appuyé par l'échevin Dagenais,

que le salaire de M. John Barlow, Inspecteur de la Cité, soit fixé au même chiffre que l'an dernier.

Wednesday, 30 December, 1903.

It was agreed to add to the item "3 men for general works - \$2,300." the names: - J. P. Flynn, street inspector; A. Seguis, asst. inspector of streets; A. Roussiquet, paving inspector, it being understood that they shall perform such other duties as they shall be called upon to perform.

On motion of Ald. Vallier,
Seconded by Ald. Gallery.

Resolved

it was
That the amount appropriated for the Road Committee, as amended by Council, be agreed to (Ald. Charbon dissenting).

The items appropriated for the Police Committee being considered,

Ald. Vallier moved,

Seconded by Ald. Gallery.

That the salary of M. D. Legault, chief of Police, be fixed at \$3,000.

Lost on division:

It being 7.30 o'clock p.m. the Council took recess for supper.

after recess the Council met in the Council Chamber, at 8.30 o'clock p.m.

Present: - Ald. L. A. Lapointe, in the Chair,
Alderman: - Laporte, Vallier, Giroux, Charbon,
Chaussé, Lavallée, Couture, Turner, Dumit, Martinian,
Gallery, Wilson, Larivière, Robillard, Dumbray, Leig,
Le Prof. Lapointe, Walsh, Payette, Lemay, Laguard.

Mercrèdi, 30 décembre, 1903.

Il est agité d'ajouter à l'item "3 hommes pour travaux généraux - \$2,300." les noms: J. P. Flynn, inspecteur de rues; A. Seguis, assistant inspecteur de rues; A. Roussiquet, inspecteur de pavages, avec l'intente qu'ils s'acquitteront de toutes autres charges qu'on pourra leur confier.

Sur motion de l'échevin Vallier,
Appuyé par l'échevin Gallery.

Résolu

il est
que les crédits de la Commission de la Voie, tels qu'amendés par le Conseil, soient votés (l'échevin Charbon dissident).

Les crédits de la Commission de Police étant pris en considération,

L'échevin Vallier propose

Appuyé par l'échevin Gallery,

que le salaire de M. D. Legault, chef de Police, soit fixé à \$3,000.

Rejeté sur division.

Comme il est 7.30 heures p.m. la séance est suspendue pour le souper.

Le Conseil s'assemble de nouveau, dans la Chambre des Conseil, à 8.30 heures p.m.

Sont présents: - L'échevin L. A. Lapointe, dans le Fauteuil
Les échevins: -

Voir les noms ci-contre

Wednesday, 30 December, 1903.

The Council resumed consideration of the amounts appropriated for the Police Committee.

Ald. Giroux moved,
Seconded by Ald. Ouimet

That the salaries of 8 second class detectives be fixed at \$800 per annum, and that the required amount be varied from "General Contingent" for this purpose and that a sum of \$1,400. be placed at the disposal of the Police Committee in order to pay \$12.50 per week to men who have 3 years service in the department instead of five years.

Said motion being put, the same was carried

A sum of \$150. instead of \$250. was agreed to for uniforms and car fare for Messrs. Larochelle, Burns and Lacasse, Recorder's Court.

(Ald. Ouimet dissenting)

On motion of Ald. Giroux,
Seconded by Ald. Walsh,

it was

Resolved

That the amount appropriated for the Police Committee, as amended by Council, be agreed to (Ald. Charbonneau dissenting).

The items appropriated for the Fire & Light Committee being considered,

Ald. Dagenais moved,
Seconded by Ald. Vallières,

That the salaries of the four sub-chiefs and M. J. Beaulieu be fixed at the same figure as last year.

Carried on division.

Mardi 30 décembre, 1903.

Le Conseil reprend l'étude des crédits de la Commission de Police.

L'échevin Giroux propose,
Appuyé par l'échevin Ouimet,

Que le salaire de 8 détectives de seconde classe soit fixé à \$800 par année, et que le montant requis soit pris sur le "Contingent Général" pour cette fin, et qu'une somme de \$1,400. soit mise à la disposition de la Commission de Police pour payer \$12.50 par semaine aux hommes qui ont 3 ans de service dans le département, au lieu de cinq ans.

La dite motion étant mise aux voix, elle est adoptée.

Une somme de \$150. au lieu de \$250. est votée pour uniformes et billets de tramways pour M. M. Larochelle, Burns & Lacasse de la Cour du Recorder (l'échevin Ouimet dissident).

Sur motion de l'échevin Giroux,
Appuyé par l'échevin Walsh,

il est

Résolu

Que les crédits de la Commission de Police, tels qu'amendés par le Conseil, soient votés (l'échevin Charbonneau dissident).

Les crédits de la Commission des Incendies et de l'Éclairage étant pris en considération,

L'échevin Dagenais propose,
Appuyé par l'échevin Vallières,

Que le salaire des quatre sous-chefs et de M. J. Beaulieu soit fixé au même chiffre qu'à l'an dernier.

Adopté sur division.

Wednesday, 30 December, 1903.

The items "storekeeper" and "retinary hospital attendance" were struck (ald. Bumbay dissenting).

The items appropriated for the "Lighting", "Fire Alarm" and "Building Inspection department" were agreed to (ald. Charbon and Gallery dissenting).

The salary of Mr E. O. Champagne, Boilers Inspector, was fixed at \$2,000.

Ald. Martineau moved.

Seconded by ald. Couture.

That the salary of Mr. R. Marchand, Asst. Boilers Inspector, be fixed at \$1,000.

Carried on division.

On motion of ald. Dagenais,
Seconded by ald. Walsh.

it was

Resolved

That the amount appropriated for the Fire & Light Committee, as amended by Council, be agreed to.

The items appropriated for the Water Committee being considered,

The item "G. Janin, Sup't, \$3,350" was agreed to (ald. Vallier dissenting).

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Larivière.

it was

Resolved

To fix the salary of T. A. Veary, meter clerk, at \$1,100.

On motion of ald. Lavallée,
Seconded by ald. Couture.

it was

Mercrèdi, 30 décembre, 1903.

Les items "gardi-magasin" et "hôpital vétérinaire" sont biffés (l'écuyer Bumbay dissident).

Les crédits pour "Éclairage", "Alarme d'Incendie" et "département de l'Inspection des Bâtimens" sont votés (les écuyers Charbon & Gallery dissidents).

Le salaire de M. E. O. Champagne, Inspecteur des Chaudières, est fixé à \$2,000.

L'écuyer Martineau propose.

Appuyé par l'écuyer Couture,

que le salaire de M. R. Marchand, Assistant Inspecteur des Chaudières, soit fixé à \$1,000.

Adopté sur division.

Sur motion de l'écuyer Dagenais,
Appuyé par l'écuyer Walsh.

il est

Résolu

que les crédits de la Commission des Incendies et de l'Éclairage, tels qu'amendés par le Conseil, sont votés.

Les crédits de la Commission de l'Acqueduc étant pris en considération,

L'item "G. Janin, Surintendant \$3,350" est voté (l'écuyer Vallier dissident).

Sur motion de l'écuyer Laporte,
Appuyé par l'écuyer Larivière.

il est

Résolu

de fixer à \$1,100 le salaire de T. A. Veary, préposé aux compteurs.

Sur motion de l'écuyer Lavallée,
Appuyé par l'écuyer Couture.

il est

Wednesday, 30 December, 1903

Resolved

To fix the salaries of Alf. Baillargé and H. J. Robinson, Meter Inspectors, at \$825. each and that of H. Bisailon, Chief Water Inspector, at \$800.

Ald. Couture moved,

Seconded by Ald. Chaussé,

That the salary of Mr. B. Lagacé be fixed at \$950.

Moved in amendment by Ald. Lavoie,

Seconded by Ald. Laporte,

That the salaries of Messrs B. Lagacé and J. Fallon be fixed at \$900. with lodging, fuel, light and fire water.

Said amendment being put, it was carried.

On motion of Ald. Lavoie,

Seconded by Ald. Laporte,

it was

That the amount appropriated for the Water Committee, as amended by Council, be agreed to.

The items appropriated for the Market Committee being considered.

The item J. E. A. Beon, Superintendent, \$1800. was agreed to (Ald. Dagenais dissenting).

The salary of J. M. Jolicœur, clerk Bonsecours Market, was fixed at \$1,000 (ald. Chauvin and Vallières dissenting).

The salary of E. Bastien was fixed at \$650.

On motion of Ald. Chaussé,

Seconded by Ald. Walsh,

it was

That the amount appropriated for the Market Committee, as amended by Council, be agreed to.

Resolved

Mardi, 30 décembre, 1903.

Résolu

De fixer à \$825. le salaire de Alfred Baillargé et H. J. Robinson Inspecteurs des compteurs et à \$800 celui de H. Bisailon, Inspecteur de l'eau en chef.

L'ichévin Couture propose

Appuyé par l'ichévin Chaussé

Que le salaire de M. B. Lagacé soit fixé à \$950.

Proposé en amendement par l'ichévin Lavoie,

Appuyé par l'ichévin Laporte,

Que le salaire de M. B. Lagacé et J. Fallon soit fixé à \$900. avec logement, combustible, éclairage et eau gratuite.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté

Sur motion de l'ichévin Lavoie,

Appuyé par l'ichévin Laporte,

il est

Que les crédits de la Commission de l'aqueduc, tels qu'amendés par le Conseil, soient votés.

Les crédits pour la Commission des Marchés étant pris en considération,

L'item J. E. A. Beon, Surintendant, \$1800 est agréé (l'ichévin Dagenais dissident).

Le salaire de J. M. Jolicœur, commis du Marché Bonsecours, est fixé à \$1,000 (l'ichévin Chauvin & Vallières dissidents).

Le salaire de E. Bastien est fixé à \$650.

Sur motion de l'ichévin Chaussé,

Appuyé par l'ichévin Walsh,

il est

Que les crédits de la Commission des Marchés, tels qu'amendés par le Conseil soient votés.

Résolu

Wednesday, 30 December 1903

The items appropriated for the Incineration Committee being considered,

Ald. Dagenais moved,

Seconded by ald. Dumbray,

That the salary of Mr J. A. Leguerris, Supt. be fixed at \$1500.

Lost on division.

Ald. Larivie moved,

Seconded by ald. Vallieres,

That the salaries of the officials appearing under the title "4 foremen at \$14. per week" be fixed at \$16. per week.

Lost on division.

On motion of ald. Lavallée,

Seconded by ald. Turner,

it was

Resolved

That the amount appropriated for the Incineration Committee, as amended by Council, be agreed to.

The items appropriated for the Hygiene and Statistics Committee being considered,

The item "L. Laberge, M. H. O. \$3,200" being read,

Ald. Vallieres moved,

Seconded by ald. Chaussé,

That the salary of the said Mr L. Laberge be fixed at \$3000.

Said motion being put, it was carried (ald. Giroux, Payette, Robillard and L. A. Lapointe dissenting).

Ald. Martinian moved,

Seconded by ald. Giroux,

Mardi, 30 décembre, 1903.

Les crédits de la Commission de l'Incineration étant pris en considération,

L'échevin Dagenais propose,

Appuyé par l'échevin Dumbray,

Que le salaire de M. J. A. Leguerris, surintendant, soit fixé à \$1500.

Rejeté sur division.

L'échevin Larivie propose,

Appuyé par l'échevin Vallières,

Que le salaire des fonctionnaires apparaissant sous le titre "4 contumâtres à \$14. par semaine" soit fixé à \$16.00 par semaine.

Rejeté sur division.

Sur motion de l'échevin Lavallée,

Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Résolu

Que les crédits de la Commission de l'Incineration, tels qu'amendés par le Conseil, soient votés.

Les crédits de la Commission d'Hygiène et Statistiques étant pris en considération,

L'item "L. Laberge, M. H. O. \$3,200" étant lu,

L'échevin Vallières propose,

Appuyé par l'échevin Chaussé,

Que le salaire dudit M. L. Laberge soit fixé à \$3000.

Ladite motion étant mise aux voix, elle est adoptée (les échevins Giroux, Payette, Robillard et L. A. Lapointe dissidents).

L'échevin Martinian propose,

Appuyé par l'échevin Giroux,

Wednesday, 30 December, 1903.

That the item "Contingent \$705." be paid at \$300.
Lost on division.

The salary of J. E. Dore, Sanitary Engineer, was paid at \$1,850 (Ald. Vallières, Chausse & Charbonne dissenting).

The item "J. J. Mc Carrey, chief food inspector, \$1,200" being read.

Ald. Martineau moved,

Seconded by Ald. Vallières

That said salary be paid at \$1,100.

Lost on division.

The item "Uniforms \$1,200" was paid at \$1,000.

On motion of Ald. Lavallée,

Seconded by Ald. Couture

the salary of Dr. L. J. Demers was paid at \$1,100.

The salary of F. L. Robert, Bread Inspector, was paid at \$450. (Ald. Martineau & Vallières dissenting).

The salary of A. Catelin was paid at \$645.

On motion of Alderman Lavallée,

Seconded by Alderman Dagenais,

The salary of Dr. J. E. Laberge was paid at \$1,900.

The salaries of Drs. Boyle, Nolan, and Dozi were paid at \$950, \$850, and \$850, respectively, and that of J. N. Hamelin, clerk, at \$650.

The item "1 assistant disinfecter, \$546" was to be struck.

Ordered

Mardi, 30 décembre, 1903

Que l'item "Contingent \$705." soit fixé à \$300.
Ayé sur division.

Le salaire de J. E. Dore, Ingénieur Sanitaire, est fixé à \$1,850.
(Les échevins Vallières, Chausse & Charbonne dissidents).

L'item "J. J. Mc Carrey, inspecteur en chef des aliments \$1,200" étant lu,

L'échevin Martineau propose

Appuyé par l'échevin Vallières,

que ledit salaire soit fixé à \$1,100.

Ayé sur division.

L'item "Uniformes, \$1,200", est fixé à \$1,000.

Sur motion de l'échevin Lavallée,

Appuyé par l'échevin Couture,

Le salaire du Dr. L. J. Demers est fixé à \$1,100.

Le salaire de F. L. Robert, Inspecteur du pain, est fixé à \$450. (Les échevins Martineau & Vallières dissidents).

Le salaire de A. Catelin est fixé à \$645.

Sur motion de l'échevin Lavallée,

Appuyé par l'échevin Dagenais,

Le salaire du Dr. J. E. Laberge est fixé à \$1,900.

Le salaire des Drs. Boyle, Nolan & Dozi est fixé à \$950, \$850, et \$850, respectivement, et celui de J. N. Hamelin, commis, à \$650.

Ordonné

Il est de biffer l'item "1 assistant disinfecteur, \$546."

Wednesday, 30 December, 1903

The salary of H. Bayard, Meat Inspector, was fixed at \$900; that of B. McShane, Meat Inspector, at \$800.

It was agreed to add \$300 for horsekeep for extra disinfectors.

On motion of Ald. Dagenais,
Seconded by Ald. Savallé,

Resolved

it was
That the amount appropriated for the Hygiene & Statistics Committee, as amended by Council, be agreed to.

The items appropriated for the Parks & Ferries Committee being considered,

The salary of J. Henderson, Superintendent Mount Royal Park was fixed at \$1,300, and that of Mr. St. B. Desmartin, Superintendent St. Helene's Island, at \$1,000.

The following additions were made to said appropriation:-

- (1) The amount required to pay salary of 1 constable for Park La Fontaine for 52 weeks.
- (2) A sum of \$65. for a furnace for Mt Royal Park.
- (3) a sum of \$84. for St Patrick Park Keeper.
- (4) fix salary of J. Piddock at \$11.00 per week.
- (5) a sum of \$54. for maintenance Crimazie Sq.
- (6) a sum of \$105. for maintenance of Mance and Samoissee parks.

On motion of Ald. Couture,
Seconded by Ald. Martinian,

it was

Mercredi, 30 décembre, 1903.

Le salaire de H. Bayard, inspecteur des viandes, est fixé à \$900; celui de M. B. McShane, inspecteur des viandes, à \$800.

Il est résolu d'ajouter \$300. pour entretien d'un cheval pour désinfecteurs supplémentaires.

Sur motion de l'échevin Dagenais,
Appuyé par l'échevin Savallé,

Résolu

il est
Que les crédits de la Commission d'Hygiène et Statistiques, tels qu'amendés par le Conseil, soient votés.

Les crédits de la Commission des Parcs & Traverses étant pris en considération,

Le salaire de J. Henderson, surintendant du Parc Mont Royal est fixé à \$1,300 et celui de M. St. B. Desmartin, surintendant de l'île St. Helene, à \$1,000.

Les ajouts suivants sont faits auxdits crédits:-

- (1) le montant requis pour payer le salaire d'un constable pour le Parc La Fontaine, 52 semaines.
- (2) une somme de \$65. pour une fournaise pour le Parc Mont Royal.
- (3) une somme de \$84. pour le gardien du Square St. Patrick.
- (4) pour fixer à \$11. par semaine le salaire de J. Piddock.
- (5) une somme de \$54. pour l'entretien du Sq. Crimazie.
- (6) une somme de \$105. pour l'entretien des Squares Mance & Samoissee.

Sur motion de l'échevin Couture,
Appuyé par l'échevin Martinian,

il est

Wednesday, 30 December, 1903.

Resolved

That the amount appropriated for the Parks & Trees Committee, as amended by Council, be agreed to.

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Vallières,

it was

Resolved

That a reserve of 5% amounting in the aggregate to \$180,398⁷³ be voted according to law.

On motion of ald. Lavallée,
Seconded by ald. Larivière,

it was

Resolved

That the privileges enjoyed by certain officials be enumerated opposite their names respectively.

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Martineau

it was

Resolved

That the City Comptroller be instructed not to pay any allowance for horsekeep to any official unless a horse is actually in use by said official in connection with the discharge of his duties.

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Chauhan,

The Council adjourned.

L. O. David
City Clerk.

Approved according to the law

L. Laporte

L. Laporte

Mercrèdi, 30 Décembre, 1903.

Résolu

Que les crédits pour la Commission des Parcs & Travaux, tels qu'amendés par le Conseil, soient votés.

Sur motion de l'Échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Vallières,

il est

Résolu

Qu'une réserve de 5% s'élevant en tout à \$180,398⁷³ soit votée, suivant la loi.

Sur motion de l'échevin Lavallée,
Appuyé par l'échevin Larivière,

il est

Résolu

Que les privilèges dont jouissent certains fonctionnaires soient énumérés vis-à-vis de leurs noms respectifs.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Martineau,

il est

Résolu

Que le Contrôleur de la Cité reçoive instruction de ne payer à un fonctionnaire aucune allocation pour entretien d'un cheval à moins que le dit fonctionnaire ne se serve réellement d'un cheval dans l'accomplissement des devoirs de sa charge.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Chauhan,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. David
Échevin de la Cité

Approuvé suivant la loi

L. Laporte

L. Laporte

Monday, 11 January, 1904.

- Monthly Meeting -

The monthly meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall on Monday, the eleventh day of January, 1904, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

BY-LAWS.

1. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 *re* Streets. (Ricard.)
2. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler)
3. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* factories in certain district. (Vallières.)

MOTION.

4. *Martineau*.—For a site for the public library.

BY-LAWS.

5. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 247 *re* Police. (Giroux.)
6. 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)
7. 2nd and 2nd reading of a by-law to regulate buildings on Park Lafontaine. (Lavallée.)
8. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264. (Lavallée.)
9. 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the laying of electric wires under ground. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

10. *Chaussé*.—To repeal resolution accepting offer of A. Carnegie.
11. *Ouimet*.—To reduce tariff of water rates.
12. *Hébert*.—To assume lighting of the City.

BY-LAWS.

13. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 191 concerning sewers. (Martineau.)
14. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outremont. (Lavallée.)

MOTION.

15. *Laporte*.—To amend By-law No. 236 *re* insurance companies.

BY-LAWS.

16. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* civic pension fund. (Laporte.)
17. 2nd and 3rd reading of a by-law to fix limits of Hochelaga Ward. (Laporte.)
18. 1st, 2nd, and 3rd reading of a by-law to prohibit spitting in the streets. (Ames.)

MOTIONS.

19. *Martineau*.—*Re* additional revenue for School Commissioners.
20. *Vallières*.—To regulate traffic of heavy vehicles.
21. *Lavallée*.—To repeal resolution *re* O. A. Julien

REPORTS.

22. *Special and Road*.—*Re* closing certain streets in St. James and Papineau Wards.
23. *Road*.—To vary a sum of \$500.
24. *Police*.—Concerning trip to Vancouver.

MOTIONS.

25. *Giroux*.—To amend By-Law *re* barbers.
26. *Robertson*.—For a By-Law *re* sending brigade out of city.
27. *Couture*.—To acquire property in Duvernay and Papineau Wards.
28. *Lavallée*.—To amend sect. 52 of Art. 3, Ed. VII.

REPORTS.

29. *Finance*.—To proceed with expropriation of Amherst street.
30. *Finance*.—To proceed with expropriation of St. Antoine street.

BY-LAWS.

31. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 274 and 276. (Vallières.)
32. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 103 *re* Theatres. (Lebeuf.)

MOTIONS.

33. *Carter*.—To repeal sect. 1 of By-law No. 231 *re* bicycles.
34. *Lavallée*.—For a by-law *re* waste paper.
35. *Couture*.—For a new street railway route.
36. *Lapointe, L. A.*—Concerning the widening of Notre-Dame street.

BY-LAWS.

37. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to place the Building Inspector under the jurisdiction of the Workshops and Stores Committee. (Martineau.)
38. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270. (Martineau.)
39. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to supply free water to school-houses. (Martineau.)
40. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law *re* Markets. (Chaussé.)

MOTIONS.

41. *Laporte*.—To amend charter *re* expropriations.
42. *Martineau*.—To amend charter *re* services of Recorders in matters of expropriation.

REPORT.

43. *Hygiene and Statistics*.—To accept offer of H. Bourgie & Co. *re* morgue.

Lundi, 11 Janvier, 1904

- Assemblée Mensuelle -

L'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi le onzième jour de janvier, 1904, à trois heures de relevé, pour prendre en considération les affaires sommairement indiqués dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RÈGLEMENTS.

1. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie. (Ricard.)
2. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226. (Sadler)
3. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district. (Vallières.)

MOTION.

4. *Martineau*.—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

RÈGLEMENTS.

5. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 247 *re* police. (Giroux.)
6. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif à la construction des bâtiments dans un certain district. (Lavallée.)
7. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour réglementer la construction des bâtiments sur le parc LaFontaine. (Lavallée.)
8. 2ème et 3ème lectures d'un règlement abrogeant le règlement No 264. (Lavallée.)
9. 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* conduites souterraines pour fils électriques. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

10. *Chaussé*.—Pour abroger la résolution acceptant l'offre de A. Carnegie.
11. *Ouimet*.—Pour réduire la taxe de l'eau.
12. *Hébert*.—Pour se charger de l'éclairage de la ville.

RÈGLEMENTS.

13. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 191 concernant les égouts. (Martineau.)
14. 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont. (Lavallée.)

MOTION.

15. *Laporte*.—Pour amender le règlement No 236 *re* compagnies d'assurance.

RÈGLEMENTS.

16. 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux (Laporte.)
17. 2ème et 3ème lectures d'un règlement fixant les limites du quartier Hochelaga. (Laporte.)
18. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour défendre de cracher dans les rues. (Ames.)

MOTIONS.

19. *Martineau*.—*Re* revenu additionnel pour les Commissions des Ecoles.
20. *Vallières*.—Pour réglementer la circulation des voitures lourdes.
21. *Lavallée*.—Pour abroger résolution *re* O. A. Julien.

RAPPORTS.

22. *Spéciale et Voirie*.—*Re* fermature de certaines rues dans les quartiers St-Jacques et Papineau.
23. *Voirie*.—Pour opérer le virement de \$500.
24. *Police*.—Relativement au voyage à Vancouver.

MOTIONS.

25. *Giroux*.—Pour amender le règlement *re* barbiers.
26. *Robertson*.—Pour un règlement relatif aux services de la brigade dans d'autres municipalités.
27. *Couture*.—Pour acheter certains immeubles dans les quartiers Duvernay et Papineau.
28. *Lavallée*.—Pour amender la section 52 du Statut 3, Édouard VII.

RAPPORTS.

29. *Finances*.—Pour procéder à l'expropriation de la rue Amherst.
30. *Finances*.—Pour procéder à l'expropriation de la rue St-Antoine.

RÈGLEMENTS.

31. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 274 et 276. (Vallières.)
32. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 103 *re* Théâtres. (LeBeuf.)

MOTIONS.

33. *Carter*.—Pour abroger la section 1 du règlement No 231 *re* bicycles.
34. *Lavallée*.—Pour un règlement concernant le papier de rebut.
35. *Couture*.—Pour une nouvelle route de tramways.
36. *Lapointe L. A.*—Concernant l'élargissement de la rue Notre-Dame.

RÈGLEMENTS.

37. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de placer l'Inspecteur des Bâtiments sous la juridiction de la Commission des ateliers et magasins. (Martineau.)
38. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 270. (Martineau.)
39. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour fournir l'eau gratuitement aux maisons d'école. (Martineau.)
40. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement des marchés. (Chaussé.)

MOTIONS.
41. *Laporte*.—Pour amender la charte *re* expropriations.
42. *Martineau*.—Pour amender la charte *re* services des Recorders dans les affaires d'expropriation.

RAPPORT.

43. *Hygiène et Statistiques*.—Pour accepter l'offre de H. Bourgie & Co *re* morgue.

Monday, 11 January, 1904.

Present:-

Ald. L. A. Lapointe,
in the Chair.

Aldermen:- Lapointe, Vallens, Lacombe, Robertson, Chauhan,
Chaussé, Amis, Lavallée, Couture, Tunnis, Sadler, Oumet,
Ekes, Martineau, Galley, Wilson, Larivière, Robillard,
Lapérance, Dumbray, Luy, Schuch, Picard, Carter, Lapointe H.
Walsh, Sauraque, Stearns, Payette, Lemay, Hébert, Saginaw.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Petitions, etc.,

1. Estate Villeneuve concerning the expropriation of a certain piece of land in St Denis St. ard.
Road Committee.
2. Superintendent Montreal Water Works anent the letter of the underwriters association.
Finance Committee.
3. Michel Parent re life saving from public buildings
Fire Light Committee.
4. Superintendent Montreal Water Works replying to certain questions put by Council re improved water supply.
Laid on the table.

- Motion -

5. By Ald. Robertson to amend by-law No 260.

Sundi, 11 Janvier, 1904.

Sont Présents:-

L'échevin L. A. Lapointe,
dans le fauteuil.

Les échevins:-

Voir les noms ci-contre

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

- Petitions, etc., -

1. Succession Villeneuve relativement à l'expropriation d'un certain terrain dans le quartier St Denis.
Commission de la Voirie
2. Surintendant de l'Agueduc de Montréal relativement à la lettre de la "Underwriters Association".
Commission des Finances
3. Michel Parent re moyens de sauvetage dans les édifices publics
Commission des Incendies et de l'Éclairage
4. Surintendant de l'Agueduc de Montréal répondant à certaines questions posées par le Conseil relativement aux moyens d'améliorer le service de l'eau.
Déposé sur le bureau.

- Motion -

5. Par l'échevin Robertson pour amender le règlement No 260.

Monday, 11 January, 1904.

- Reports -

- 6- Finance Committee to settle claims amounting to \$3280
(for report, see page 66 Vol II of rep.)
- 7- Finance Committee to ratify draft of agreement and sale between City and E. B. Durland.
(for report, see page 66 Vol II of rep.)
- 8- Finance Committee concerning the assignment of work of the Assessors.
(for report, see page 60 Vol II of rep.)
- 9- Finance Committee to vote a sum of \$900. to certain charities.
(for report, see page 59 Vol II of rep.)
- 10- Finance Committee for authority to deposit in Court the amount required re expropriation of St. Lawrence St.
(for report, see page 59 Vol II of rep.)
- 11- Finance Committee to settle claims of P. Vanier for \$2,273.
(for report, see page 59 Vol II of rep.)

On motion of ald. Laposte,
Seconded by ald. Carter,

it was
Resolved That said reports be received and adopted.

- 12- Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee to widen St. Catherine St. from Guy St. to St. Matthew St.,
(for report, see page 61 Vol II of rep.)

Lundi, 11 janvier, 1904.

- Rapports -

- 6- Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$3280
- 7- Commission des Finances pour ratifier le projet d'accord et de vente entre la Cité et E. B. Durland.
- 8- Commission des Finances pour assigner leur travail aux estimateurs
- 9- Commission des Finances pour voter une somme de \$900. à certaines associations de charité.
- 10- Commission des Finances pour obtenir le pouvoir de déposer en cour le montant requis re expropriation de la rue St. Laurent.
- 11- Commission des Finances pour régler pour \$2,273. les réclamations de P. Vanier.

Sur motion de l'échevin Laposte,
Appuyé par l'échevin Carter.

3
Résolu il est
Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

- 12- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la voirie pour élargir la rue St. Catherine de la rue Guy à la rue St. Mathieu.

Monday, 11 January, 1904.

13- Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$7,500 to complete certain sewers.

(for report, see page 62 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Vallières.

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

14- Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee to widen Notre Dame St from Frontenac St to Eastern City limits.

Consideration deferred.

15- Road Committee to allow the Sheerin-Williams Co. to erect a bridge across Atwater Avenue.

(for report, see page 64 Vol 11 of rep.)

16- Road Committee to allow A. L. Pacaud to erect a canopy on St Catherine St.

(for report, see page 65 Vol 11 of rep.)

17- Road Committee to homologate certain streets in St Denis Ward.

(for report, see page 63 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Vallières,
Seconded by ald. Turner.

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

18- Incineration Committee concerning the transfer of contract of O. St. Lesage.

(for report, see page 68 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Lavallée,
Seconded by ald. Turner.

it was
That said report be received and adopted

Resolved

Lundi, 11 janvier, 1904

13- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$7,500. pour compléter certains égouts.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Vallières.

il est

Résolu

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

14- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour élargir la rue Notre-Dame, de la rue Frontenac aux limites est de la Cité.

Délibération remise.

15- Commission de la Voirie pour permettre à la Sheerin-Williams Co. de construire un pont à travers l'avenue Atwater.

16- Commission de la Voirie pour permettre à A. L. Pacaud de construire une marquise sur la rue St Catherine.

17- Commission de la Voirie pour homologuer certaines rues dans le quartier St Denis.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Turner.

il est

Résolu

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

18- Commission de l'Incineration relativement au transport de contrat de O. St. Lesage.

Sur motion de l'éch. Lavallée,
Appuyé par l'échevin Turner.

il est

Résolu

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Monday, 11 January 1904

19- Parks & Turf Committee awarding contract to St. Pelletier for hot water system at \$755.
(for report, see page 67 Vol 11 of rep.)

On motion of Ald. Couture,
Seconded by Ald. Martineau,

Resolved

it was
That said report be received and adopted.

- Order of the day -

20- The order of the day being read for
1^o - 2nd & 3rd reading of a by-law to amend by-law
No 270 re streets (Ricard)
2^o - 2nd & 3rd reading of a by-law to amend route
14 of by-laws Nos 210 and 226 (Sadler),

Ordered

they were
To be struck.

21- The order of the day being read for the 2nd & 3rd reading
of a by-law re factories in a certain district,

Ald. Chausse moved,

Seconded by Ald. Ricard,

That consideration of said by-law be deferred until
next year.

Moved in amendment by Ald. Carter,

Seconded by Ald. Ekers,

That said by-law be referred to a special Committee
composed of Ald. Vallin, Lavallée, Carter, Martineau,
Hébert, Ekers & Walsh, for further consideration with
instructions to report within the shortest possible delay.

Said amendment being put,
the Council divided: -

Lundi, 11 janvier, 1904.

19- Commission des Parcs & Travaux accordant le contrat pour
système à eau chaude à St. Pelletier, pour \$755.

Sur motion de l'échevin Couture,
Appuyé par l'échevin Martineau,

Résolu

il est
Que ledit rapport soit reçu & adopté.

- Order du jour -

20- L'ordre du jour étant lu pour
1^o - les 2^o et 3^o lectures d'un règlement pour amén-
der le règlement No 270 re rues (Ricard).
2^o - les 2^o & 3^o lectures d'un règlement pour amén-
der la route 14 des règlements Nos 210 & 226 (Sadler),

Ordonné

il est
Que lesdits items soient biffés.

21- L'ordre du jour étant lu pour les 2^o et 3^o lectures d'un
règlement re manufactures dans un certain district,

L'échevin Chausse propose,

Appuyé par l'échevin Ricard,

Que l'étude dudit règlement soit remise à l'année pro-
chaine

Proposé par l'échevin Carter,

Appuyé par l'échevin Ekers

Que ledit règlement soit renvoyé à une Commission spéciale
composée des échevins Vallin, Lavallée, Carter, Martineau,
Hébert, Ekers & Walsh, pour plus ample étude, avec ins-
truction de faire rapport dans le plus court délai possi-
ble.

Ledit amendement étant mis aux voix,

le Conseil se divise: -

Monday, 11 January, 1904.

Yeas: Laporte, Vallin, Guois, Robitson, Chauhan,
Lavalley, Couture, Turner, Ouimet, Ekers, Martinan, Gally,
Wilson, Savinier, Robillard, Burnley, Liny, LeBeuf,
Lapointe L.A., Carter, Lapointe H., Walsh, Stearns,
Payette, Lemaire, Dagenais - 26 -

Nays: Chauhan, Ricard, Albert - 3 -

Resolved

So it was carried and
accordingly.

Ordered

22- The order of the day being read to consider a notice
of motion by Ald. Martinan for a site for the public
library, said order of the day was
to be struck.

23- The order of the day being read for the 2nd & 3rd reading
of a by-law to amend by-law No 247 re Police.

The Council proceeded to consider said by-law in
second reading,

And Sec. 1 being read,

Ald. Walsh moved,

Seconded by Ald. Gally,

That the words "and able to read and write
the English and French languages understandingly" be
struck therefrom.

The Council divided thereon.

Yeas: Turner, Gally, Walsh - 3 -

Nays: Vallin, Guois, Robitson, Chauhan, Lavalley,
Couture, Ouimet, Martinan, Wilson, Robillard, Liny,
LeBeuf, Lapointe L.A., Ricard, Carter, Lapointe H.,
Sawagran, Payette, Lemaire, Albert - 20 -

So it passed in the negative.

Sundi, 11 janvier, 1904.

Pour:

Voici les noms ci-contre

- 26 -

Contre:

- 3 -

Résolu

Ainsi il est adopté et il est
En conséquence.

Ordonné

22- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération
un avis de motion par l'échevin Martinan pour choisir un
emplacement pour la bibliothèque publique, il est
Que ledit ordre du jour soit biffé.

23- L'ordre du jour étant lu pour les 2^e & 3^e lectures d'un
réglement pour amender le règlement No 247 re Police,

Le conseil procède à l'étude dudit règlement en première
lecture,

Et, la section s'étant lue,

L'échevin Walsh propose,

Appuyé par l'échevin Gally,

Que les mots "et sachant lui et s'en servir intelligemment les
langues française et anglaise", en soient biffés.

Le Conseil se divise sur cette motion:

Pour:

- 3 -

Contre:

Voici les noms ci-contre

- 20 -

Ainsi elle est rejetée.

Monday, 11 January, 1904

and a debate arising

On motion of Ald. LeBeuf,
Seconded by Ald. Giroux,

it was

Resolved

That said section read as follows: -

Section 1. - Section 3 of said by-law No. 247 is struck out and the following substituted therefor: -
"Sec. 3. - No person shall be eligible to appointment in the Police Department unless he be a British subject, able to read and write fairly the English or French languages and has not been convicted of a crime; nor shall any person be eligible to appointment in said Department unless he shall have been a resident of the City for at least two years prior to his appointment."

Said section, as amended, was agreed to.

Section 2 being read the same was agreed to (Ald. Chausse dissenting).

Said by-law as amended was then read a second time.

On motion of Ald. Giroux,
Seconded by Ald. Ouimet,

it was

Resolved

That any rule to the contrary be suspended and that said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time.
And the Presiding Member having put the question: -

"Shall this by-law, as amended, pass?"
it passed in the affirmative.

Lundi, 11 Janvier, 1904.

et, un débat s'ensuivant,

Sur motion de l'échevin LeBeuf,
Appuyé par l'échevin Giroux,

il est

Résolu

Que la dite section se lise comme suit: -

Section 1. - La section 3 dudit règlement No 247 est biffée et remplacée par la suivante: -
"Sec. 3. - Ne pourront être nommés à une charge dans le département de Police les personnes qui ne seront pas sujets britanniques, qui ne sachant pas lire ni écrire intelligemment les langues française et anglaise, et qui auront été condamnés d'un crime; et nul ne pourra être nommé à une charge dans ledit département si moins d'avoir résidé dans la Cité pendant au moins deux ans antérieurement à sa nomination."

Ladite section telle qu'amendée est agréée.

La section 2 étant lue, elle est agréée (l'échevin Chausse dissident).

Ledit règlement tel qu'amendé est alors lu une deuxième fois.

Sur motion de l'échevin Giroux,
Appuyé par l'échevin Ouimet

il est

Résolu

Que toute règle à ce contraire soit suspendue et que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu une troisième fois.
Et le Membre Présidant ayant posé la question: -

"Ce règlement tel qu'amendé est-il adopté?"
Il est résolu dans l'affirmative.

Monday, 11 January, 1904.

On motion of ald. Laroix,
Seconded by ald. Oumit,

Resolved

it was
That said by-law be engrossed and presented to His
Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures.

24- The order of the day being read for the 2nd & 3rd reading
of a by-law to regulate the construction of buildings
in a certain district.

The Council proceeded to consider said by-law in
second reading.

And

Sections 1, 2 & 3 being read, they were amended, and,
so amended, the same were agreed to.

(for amendments, see page 696 Vol. 11 of rap.)

Section 4 being read, the same was agreed to.

Said by-law, as amended was then read a second
time.

On motion of ald. Lavalley,
Seconded by ald. Couture,

Resolved

it was
That any rule to the contrary be suspended and that
said by-law be now read a third time.

Said by-law was then read a third time.

And the Presiding Member having put the
question:

"Shall this by-law, as amended, pass?"
it passed in the affirmative.

On motion of ald. Lavalley,
Seconded by ald. Couture,

Lundi, 11 Janvier, 1904.

Sur motion de l'échevin Laroix,
Appuyé par l'échevin Oumit,

Résolu

il est

que ledit règlement soit grossé et présenté à Son Honneur le
Maire et au Suffis de la Cité pour qu'ils y apposent leur signa-
ture.

24- L'ordre du jour étant lu pour les 2^e & 3^e lectures d'un
règlement pour la construction de bâtiments dans un cer-
tain district.

Le Conseil procède à l'étude dudit règlement en deuxième
lecture.

Et,

les sections 1, 2 & 3 étant lues, elles sont amendées et, ain-
si amendées, elles sont agréées.

(pour amendements, voir page 696 Vol. 11 des rap.)

La section 4 étant lue, elle est agréée.

Ledit règlement tel qu'amendé est alors lu une deuxième
fois.

Sur motion de l'échevin Lavalley,
Appuyé par l'échevin Couture,

Résolu

il est

que toute règle à ce contraire soit suspendue et que ledit
règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu une troisième
fois.

Et, le membre Président ayant posé la question:

"Ce règlement tel qu'amendé est-il adopté?"
il est résolu dans l'affirmative.

Sur motion de l'échevin Lavalley,
Appuyé par l'échevin Couture,

Monday, 11 January, 1904

Resolved

it was
That said by-law be engrossed and presented to His Honorship
the Mayor and the City Clerk for their signatures.

On motion of ald. LeBeuf,
Seconded by ald. Laporte,

The Council adjourned.

L. O. David
City Clerk.

Approved according to the law.

J. Welton
Acting Mayor

J. Welton
Acting Mayor.

Lundi, 11 Janvier, 1904

Résolu

il est
que le dit règlement soit grossoyé et présenté à Son Honneur le Maire
et le Suffis de la Cité pour qu'ils y apposent leur signature.

Sur motion de l'échevin LeBeuf,
Appuyé par l'échevin Laporte,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. David
Suffis de la Cité

Approuvé suivant la loi

J. Welton
Maire suppléant

J. Welton
Maire suppléant

Monday, 18 janvier, 1904

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice in the Council Room, City Hall, on Monday, the eighteenth day of January, nineteen hundred and four, at three o'clock in the afternoon to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

BY-LAW.

1. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264. (Lavallée).

REPORTS.

2. *Finance*.—To proceed with expropriation of Aulherst street.
3. *Finance*.—To proceed with expropriation of St. Antoine street.

MOTION.

4. *Lapointe, L. A.*—Concerning the widening of Notre-Dame street.

REPORT.

5. *Finance and Road*.—To proceed with widening of Notre-Dame street.

BY-LAWS.

6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to place the Building Inspector under the jurisdiction of the Workshops and Stores Committee. (Martineau).
7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270. (Martineau).
8. 2nd and 3rd reading of a by-law to fix limits of Hochelaga Ward. (Laporte).

REPORT.

9. *Hygiène and Statistiques*.—To accept offer of H. Bourgie & Co. *re* morgue.

BY-LAW.

10. 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the laying of electric wires under ground. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

11. *Chaussé*.—To repeal resolution accepting offer of A. Carnegie.
12. *Ouimet*.—To reduce tariff of water rates.
13. *Hébert*.—To assume lighting of the City.

BY-LAWS.

14. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 191 concerning sewers. (Martineau).
15. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outremont. (Lavallée.)

MOTIONS.

16. *Laporte*.—To amend By-law No. 236 *re* insurance companies.

BY-LAWS.

17. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* civic pension fund. (Laporte).
18. 1st, 2nd, and 3rd reading of a by-law to prohibit spitting in the streets. (Ames.)

MOTIONS.

19. *Martineau*.—*Re* additional revenue for School Commissioners.
20. *Vallières*.—To regulate traffic of heavy vehicles.
21. *Lavallée*.—To repeal resolution *re* O. A. Julien

REPORTS.

22. *Special and Road*.—*Re* closing certain streets in St. James and Papineau Wards.
23. *Police*.—Concerning trip to Vancouver.

MOTIONS.

24. *Giroux*.—To amend By-Law *re* barbers.
25. *Robertson*.—For a By-Law *re* sending brigade out of City.
26. *Couture*.—To acquire property in Duvernay and Papineau Wards.
27. *Lavallée*.—To amend sect. 52 of Act. 3, Ed. VII.

BY-LAWS.

28. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 274 and 276. (Vallières).
29. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 103 *re* Theatres. (Lebeuf).

MOTIONS.

30. *Carter*.—To repeal sect. 1 of By-law No. 231 *re* bicycles.
31. *Lavallée*.—For a by-law *re* waste paper.
32. *Couture*.—For a new street railway route.

BY-LAWS.

33. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to supply free water to school-houses. (Martineau).
34. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law *re* Markets. (Chaussé).

MOTIONS.

35. *Laporte*.—To amend charter *re* expropriations.
36. *Martineau*.—To amend charter *re* services of Recorders in matters of expropriation.
37. *Robertson*.—To amend by-law No. 260.

Lundi, 18 janvier, 1904

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le dix-huitième jour de janvier, mil neuf cent quatre, à trois heures de relevé, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RÈGLEMENT.

1. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement abrogeant le règlement No 264. (Lavallée.)

RAPPORTS.

2. *Finances*.—Pour procéder à l'expropriation de la rue Amherst.
3. *Finances*.—Pour procéder à l'expropriation de la rue St-Antoine.

MOTION.

4. *Lapointe L. A.*—Concernant l'élargissement de la rue Notre-Dame.

RAPPORT.

5. *Finances et Voirie*.—Pour procéder à l'élargissement de la rue Notre-Dame.

RÈGLEMENTS.

6. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de placer l'Inspecteur des Bâtiments sous la juridiction de la Commission des ateliers et magasins. (Martineau.)
7. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendement le règlement No 270. (Martineau.)
8. 2ème et 3ème lectures d'un règlement fixant les limites du quartier Hochelaga. (Laporte.)

RAPPORT.

9. *Hygiène et Statistiques*.—Pour accepter l'offre de H. Bourgie & Cie *re* morgue.

RÈGLEMENT.

10. 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* conduites souterraines pour fils électriques. (L. A. Lapointe.)

MOTIONS.

11. *Chaussé*.—Pour abroger la résolution acceptant l'offre de A. Carnegie.
12. *Ouimet*.—Pour réduire la taxe de l'eau.
13. *Hébert*.—Pour se charger de l'éclairage de la ville.

RÈGLEMENTS.

14. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendement le règlement No 191 concernant les égouts. (Martineau.)
15. 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont. (Lavallée.)

MOTION.

16. *Laporte*.—Pour amender le règlement No 236 *re* compagnies d'assurance.

RÈGLEMENTS.

17. 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux (Laporte.)
18. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour défendre de cracher dans les rues. (Ames.)

MOTIONS.

19. *Martineau*.—*Re* revenu additionnel pour les Commissions des Ecoles.
20. *Vallières*.—Pour réglementer la circulation des voitures lourdes.
21. *Lavallée*.—Pour abroger résolution *re* O. A. Julien.

RAPPORTS.

22. *Spéciale et Voirie*.—*Re* fermeture de certaines rues dans les quartiers St-Jacques et Papineau.
23. *Police*.—Relativement au voyage à Vancouver.

MOTIONS.

24. *Giroux*.—Pour amender le règlement *re* barbiers.
25. *Robertson*.—Pour un règlement relatif aux services de la brigade dans d'autres municipalités.
26. *Couture*.—Pour acheter certains immeubles dans les quartiers Duvernay et Papineau.
27. *Lavallée*.—Pour amender la section 52 du Statut 3, Edouard VII.

RÈGLEMENTS.

28. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendement les règlements Nos 274 et 276. (Vallières.)
29. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendement le règlement No 103 *re* Théatres. (LeBeuf.)

MOTIONS.

30. *Carter*.—Pour abroger la section 1 du règlement No 231 *re* bicycles.
31. *Lavallée*.—Pour un règlement concernant le papier de rebut.
32. *Couture*.—Pour une nouvelle route de tramways.

RÈGLEMENTS.

33. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour fournir l'eau gratuitement aux maisons d'école. (Martineau.)
34. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendement le règlement des marchés. (Chaussé).

MOTION.

35. *Laporte*.—Pour amender la charte *re* expropriations.
36. *Martineau*.—Pour amender la charte *re* services des Recorders dans les affaires d'expropriation.
37. *Robertson*.—Pour amender le règlement No 260.

Monday, 18 January, 1904

Present:

Ald. Nelson, Acting Mayor,
in the Chair.

Aldermen: Laporte, Vallin, Duoua, Robertson, Charbon,
Chausse, Ames, Savalle, Couture, Turner, Sadler, Ouimet,
Ekers, Martinau, Gally, Wilson, Larivière, Robillard,
Lepiane, Bumbay, Levy, Silbief, Lapointe L. A.,
Rucard, Carter, Lapointe H., Walsh, Sauvageau,
Stearns, Payette, Lemay, Hibert.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted

- Petition -

- 1- Certain number of Chinese to be incorporated.
Police Committee

- Reports -

- 2- Finance Committee to settle claims amounting to \$
(for report, see page 75 Vol. 11 of rep.)
- 3- Finance Committee to settle claims amounting to \$
re St James St sewer
(for report, see page 74 Vol. 11 of rep.)
- 4- Finance Committee to settle claim of "Cie d'Assainissement et d'utilisation des eaux d'égouts" for \$3,000.
(for report, see page 77 Vol. 11 of rep.)

Lundi, 18 janvier, 1904

Sont présents :-

L'Échevin Nelson, Maire-suppléant,
dans le Fauteuil.

Les échevins :-

Voir les noms ci-contre

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

Pétition

- 1- Un certain nombre de chinois demandant d'être constitués en corporation
Commission de Police.

- Rapports -

- 2- Commission des Finances pour régler certaines réclamations.
- 3- Commission des Finances pour régler certaines réclamations re égout de la rue St Jacques.
- 4- Commission des Finances pour régler pour \$3,000.
la réclamation de la Cie d'Assainissement et d'utilisation des Eaux d'Égouts.

Monday, 18 January, 1904.

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Carter.

Resolved it was
That said reports be received and adopted.

5. Finance Committee submitting reports of certain officers showing the improvements in their respective departments.

(for report, see page 76 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. L.A. Lapointe.

Resolved it was
That said report be adopted and that copies of said reports be transmitted to the Underwriters Association with an urgent request to lower the insurance rates

6. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$6,500 to prevent flooding of Windsor Hotel.

(for report, see page 60 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Vallières.

Resolved it was
That said report be received and adopted.

7. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$300 to complete sewer in Lincoln Avenue.

(for report, see page 68 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Vallières.

Resolved it was
That said report be received and adopted.

Lundi, 18 janvier, 1904

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Carter,

Résolu il est
Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

5. Commission des Finances soumettant les rapports de certains fonctionnaires montrant les améliorations qui ont été faites dans leur département respectif.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin L.A. Lapointe.

Résolu il est
Que ledit rapport soit adopté et que copie desdits rapports soit transmise à la "Underwriters Association" et que ladite "Underwriters Association" soit instamment priée de réduire les taux d'assurance.

6. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$6,500. pour prévenir l'inondation de l'Hotel Windsor.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Vallières.

Résolu il est
Que ledit rapport soit reçu et adopté.

7. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$300. pour compléter l'égout dans l'Avenue Lincoln.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Vallières.

Résolu il est
Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Monday, 18 January, 1904

8- Finance Committee concurring in the following report of the Fire & Light Committee for an appropriation of \$1,000. to pay legal heirs of late fireman E. F. Nutt.
(for report, see page 83 Vol. 11 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Robertson.

it was

That said report be received and adopted.

Resolved

9- Road Committee to vary \$246⁵⁹ to construct permanent sidewalks.

(for report, see page 70 Vol. 11 of rep.)

10- Road Committee to allow S. Carsley to construct a tunnel across Notre Dame St. on certain conditions.

(for report, see page 71 Vol. 11 of rep.)

On motion of ald. Tallies,
Seconded by ald. Turner.

it was

That said report be received and adopted.

Resolved

11- Road Committee⁽¹⁾ to expropriate property of Miss V. Prizcau⁽²⁾ to expropriate immovables for widening of St. Thimothée St.⁽³⁾ to pay \$91²⁰ to A. F. A. Chagnon⁽⁴⁾ for a sewer on Labelle St.⁽⁵⁾ to expropriate immovables for opening of Napoleon St.
Finance Committee.

12- Police Committee to vary \$312. from "Contingents" to "Pages"

(for report, see page 85 Vol. 11 of rep.)

Lundi, 18 janvier, 1904

8- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Incendies et de l'Éclairage pour un crédit de \$1,000. pour payer les héritiers légaux du pompier défunt E. F. Nutt.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Robertson,

il est

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Résolu

9- Commission de la Voie pour opérer le virement de \$246⁵⁹ pour construire des trottoirs permanents.

10- Commission de la Voie pour permettre à S. Carsley de construire un tunnel au-travers de la rue Notre-Dame, à certaines conditions.

Sur motion de l'échevin Tallies,
Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Résolu

11- Commission de la Voie⁽¹⁾ pour exproprier la propriété de Mlle V. Prizcau⁽²⁾ pour exproprier les immeubles pour l'élargissement de la rue St. Thimothée⁽³⁾ pour payer \$91²⁰ à A. F. A. Chagnon⁽⁴⁾ pour un égout dans la rue Labelle⁽⁵⁾ pour exproprier les immeubles pour l'ouverture de la rue Napoléon.

Commission des Finances.

12- Commission de Police pour prendre \$312. de l'item "Contingent" et les affecter à "Pages".

Monday, 18 January, 1904

- 13- Police Committee concerning salaries of certain officers
(for report, see page 86 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Liny,
Seconded by ald. Bumbrey.

Resolved

it was
That said reports be received and adopted.

- 14- Fire & Light Committee to allow Excelsior Trading & Manufacturing Co to erect a steam engine.
(for report, see page 84 Vol 11 of rep.)

- 15- Fire & Light Committee to allow D. Donville and J. D. Parizau to open wood yards.
(for report, see page 84 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Robertson,
Seconded by ald. Bumbrey.

Resolved

it was
That said reports be received and adopted.

- 16- Fire & Light Committee to relieve supply officer Beaulieu of certain duties.
Consideration deferred.

- 17- Hygiene & Statistics Committee to pay certain accounts of last year (\$516.03).

On motion of ald. Ames, (for report, see page 85 Vol 11 of rep.)
Seconded by ald. Savalle, it was
That said report be received and adopted.

Resolved

- 18- Special Committee re Bonduits to apply for certain powers.
(for report, see page 82 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Martineau,
Seconded by ald. Ames, it was

Resolved

That said report be received and adopted

Lundi, 18 janvier, 1904

- 13- Commission de Police relativement au salaire de certains fonctionnaires.

Sur motion de l'échevin Liny,
Appuyé par l'échevin Bumbrey,

il est

Résolu

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

- 14- Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à la Excelsior Trading & Manufacturing Co d'installer une machine à vapeur.

- 15- Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à D. Donville et J. D. Parizau d'ouvrir des clos à bois.

Sur motion de l'échevin Robertson,
Appuyé par l'échevin Bumbrey,

il est

Résolu

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

- 16- Commission des Incendies et de l'Éclairage pour relever de certaines fonctions le pourvoyeur, M. Beaulieu.
Dilicitation remise.

- 17- Commission d'Hygiène et Statistiques pour payer certains comptes de l'an dernier (\$516.03).

Sur motion de l'échevin Ames,
Appuyé par l'échevin Savalle, il est
Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Résolu

- 18- Commission Spéciale re Bonduits pour demander certains pouvoirs.

Sur motion de l'Échevin Martineau,
Appuyé par l'échevin Ames, il est

Résolu

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Monday, 18 January, 1904.

- Order of the day -

19. The order of the day being read to consider a notice of
by Ald. Robertson to amend by-law No 260.

On motion of Ald. Robertson,
Seconded by Ald. Burnbray.

Resolved

it was
That the City Clerk be instructed to draft a by-law
accordingly, have the same printed and give the same
its rank on the order of the day.

20. The order of the day being read for the 2nd + 3rd
reading of a by-law to repeal by-law No 264.
The Council proceeded to consider said by-law
in second reading.

And, section 1 being read, it was amended,
and, as amended, was agreed to.
(for amendments, see page 697 of Vol. 11 of L.P.)

Said by-law, as amended, was then read a
second time

On motion of Ald. Lavallée,
Seconded by Ald. Turner,

Resolved

it was
That any rule to the contrary be suspended and
that said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third
time

And the Acting Mayor having put the question:
"Shall this by-law, as amended, pass?"

Resolved

it was
In the affirmative.

Lundi, 18 janvier, 1904.

- Ordre du jour -

19- L'ordre du jour étant lu pour passer en considération un
avis de motion par l'échevin Robertson pour amender le règle-
ment No 260.

Sur motion de l'échevin Robertson,
Appuyé par l'échevin Burnbray,

Résolu

il est
que le Greffier de la Cité reçoive instruction de préparer un règle-
ment en conséquence, de le faire imprimer et de lui donner son
rang sur l'ordre du jour.

20- L'ordre du jour étant lu pour les 2^e + 3^e lectures d'un
règlement pour abroger le règlement No 264.
Le Conseil se met à étudier ledit règlement en deuxième lec-
ture.

Et, la section 1 étant lue, elle est amendée et, telle qu'amén-
dée, elle est agréée.

Le dit règlement, tel qu'amendé, est alors lu une deuxième
fois.

Sur motion de l'échevin Lavallée,
Appuyé par l'échevin Turner,

Résolu

il est
que toute règle à ce contraire soit suspendue et que ledit ré-
glement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu une troisième
fois.

Et le Maire Suppléant ayant posé la question:-

"Ce règlement, tel qu'amendé, est-il adopté?"

Résolu

il est
dans l'affirmative.

Monday, 18 January, 1904.

On motion of Ald. Lavallee,
Seconded by Ald. Turner,

Resolved

it was
That said by-law be engrossed and presented to His
Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures.

21- The order of the day being read for the 1st, 2nd & 3rd
reading of a by-law to place the building Inspector
under the jurisdiction of the Workshops & Stores Com-
mittee,

Said by-law was accordingly read a
first time.

Ald. Martineau moved,
Seconded by Ald. Laporte,

That any rule to the contrary be suspended and
that said by-law be now read a second time.

Carried on division.

The Council accordingly proceeded to consider said
by-law in second reading.

And, section 1 being read, the same was
amended and, as amended, the same was agreed
to (for amendments, see page 698 of Vol. 11 of rep.)

Said by-law, as amended was then read a
second time.

On motion of Ald. Martineau,
Seconded by Ald. Laporte,

Resolved

it was
That any rule to the contrary be suspended and that
said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time.

And, the Acting Mayor having put the question:

"Shall this by-law, as amended, pass?"

Resolved

it was
In the affirmative

Lundi, 18 janvier, 1904.

Sur motion de l'échevin Lavallee,
Appuyé par l'échevin Turner,

Résolu

il est

que ledit règlement soit grossoyé et présenté à Son Honneur le Maire
et au Greffier de la Cité pour qu'ils y apposent leur signature.

21- L'ordre du jour étant lu pour les 1^{re}, 2^{de} & 3^{de} lectures d'un
règlement pour mettre l'inspecteur des bâtiments sous la
jurisdiction de la Commission des Ateliers et Magasins,

le dit règlement est en conséquence lu une première
fois

L'échevin Martineau propose,
Appuyé par l'échevin Laporte,

que toute règle à ce contraire soit suspendue et que ledit ré-
glement soit maintenant lu une deuxième fois.

Adopté sur division.

Le Conseil se met en conséquence à étudier ledit règlement
en deuxième lecture.

Et, la section 1 étant lue, elle est amendée et, telle
qu'amendée, est agréée.

Ledit règlement tel qu'amendé est alors lu une deuxième fois.

Sur motion de l'échevin Martineau,
Appuyé par l'échevin Laporte,

Résolu

il est

que toute règle à ce contraire soit suspendue et que ledit règlement
soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu une troisième fois.

Et, le Maire-Suppléant ayant posé la question: -

"Le règlement tel qu'amendé est-il adopté?"

Résolu

il est

dans l'affirmative.

Monday, 18 January, 1904

On motion of ald. Martinian,
Seconded by ald. Laporte,

Resolved

- it was
That said by-law be engrossed and ^{presented} to His Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures.
22. The order of the day being read for the 1st, 2nd & 3rd reading of a by-law to amend by-law No 270, said by-law was, accordingly read a 1st time and a debate arising.
23. The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee to proceed with the expropriation of a certain part of Amhurst St. the following report was brought up and read.
(for report, see page 47 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Robillard,

Resolved

- it was
That said report be received and adopted (Aldermen Chauhan & Martinian dissenting).
24. The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee to proceed with the expropriation of a certain part of St Antoine street, the following report was brought up and read.
(for report, see page 49 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. Sawaguan,

Resolved

- it was
That said report be adopted, conditionally however that the expropriation of the first section only of said street be proceeded with (ald. Payette, Martinian & L.A. Lapointe dissenting).
25. The order of the day being read to consider reports from the Finance & Road Committees to proceed

Lundi, 18 janvier, 1904

Sur motion de l'échevin Martinian,
Appuyé par l'échevin Laporte,

Résolu

- il est
Que ledit règlement soit grossé et présenté à Son Honneur le Maire et aux Echevins de la Cité pour qu'ils y apposent leur signature.
- 22 - L'ordre du jour étant lu pour les 1^{re}, 2^{de} & 3^{de} lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270, ledit règlement est en conséquence lu une 1^{re} fois, et un débat s'ensuivant.
- 23 - L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances pour procéder à l'expropriation d'une certaine partie de la rue Amhurst, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Robillard,

Résolu

- il est
Que ledit rapport soit reçu et adopté (les échevins Chauhan et Martinian dissidents).
- 24 - L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances pour procéder à l'expropriation d'une certaine partie de la rue St Antoine, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin Sawaguan,

Résolu

- il est
Que ledit rapport soit adopté, à la condition néanmoins que l'on procède seulement à l'expropriation de la première section de ladite rue (les échevins Payette, Martinian & L.A. Lapointe dissidents).
- 25 - L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération des rapports des Commissions des Finances et de la Voirie pour pro-

Monday, 18 January 1904

with the widening of a certain part of Notre Dame street, the following reports were brought up and read.

(for reports, see page 43 Vol II of rep.)

On motion of ald. Laporte,
Seconded by ald. L.A. Lapointe

it was
Resolved That said reports be received and adopted.

On motion of ald. Vallieres,
Seconded by ald. Chauhan.

The Council adjourned
(ald. Martineau diss.)

L. O. David
City Clerk

Approved according to law

L. Lapointe
Mayor

L. A. Lapointe
Mayor

Lundi, 18 janvier, 1904

à l'élargissement d'une partie de la rue Notre Dame, les rapports suivants sont soumis et lus.

(pour rapports, voir page 43 Vol II of rep.)

Sur motion de l'échevin Laporte,
Appuyé par l'échevin L. A. Lapointe,

il est
Résolu que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

Sur motion de l'échevin Vallieres,
Appuyé par l'échevin Chauhan.

Le Conseil s'ajourne.
(l'échevin Martineau dissident)

L. O. David
Suffis de la Cité

Approuvé suivant la loi

L. Lapointe
Maire

L. A. Lapointe
Maire

Monday, 8 February, 1904.

- Monthly Meeting -

The monthly meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Monday, the eight day of February, nineteen hundred and four, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

REPORT.

1. City Clerk.—On the result of the recent election.
2. Appointment of the Acting Mayor.

Present:—

ald. S. A. Lapointe,
in the Chair.

Aldermen:—Deserres, Vallières, Robitson, Charneau, Ames, Savallie, Couture, Turner, Sadler, Wilson, Robillard, Burnbray, Levy, Carter, Lapointe H., Walsh, Stearns, Payette, Lemay, Hébert.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

- Petition -

1. Amalgamated Meat Butchers Union re closing of barber shops on Sunday.
Police Committee

Lundi, 8 février, 1904

- Assemblée Mensuelle -

L'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi le huitième jour de février, mil neuf cent quatre, à trois heures de relevé, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RAPPORT.

1. Greffier de la Cité.—Sur le résultat de la dernière élection.
2. Nomination du Maire-suppléant.

Sont présents:—

L'échevin S. A. Lapointe,
dans le fauteuil.

Les échevins:—

Voire les noms ci-dessus.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

- Petition -

1. Amalgamated Meat Butchers Union re fermeture des établissements de barbiers le dimanche.
Commission de Police.

Monday, 8 February, 1904

Motions.

2. By Ald. Valliere, concerning manufactures in certain district.
3. By Ald. Carter, to amend by-law No 236 re taxes.
4. By Ald. Carter, to amend by-law No 268 re Plumbers.
5. By Ald. Carter, to amend by-law No 266 re water rates.
6. By Ald. Carter, to amend by-laws Nos 47 & 92 re sidewalks.
7. By Ald. Robertson for a by-law re explosives.
8. By Ald. Robertson for a by-law to prevent fires & accidents.
9. By Ald. L. A. Lapointe for a by-law re underground conduits.
10. By Ald. L. A. Lapointe for certain amendments to the Charter.
11. By Ald. Savallie for by-law re waste paper.
12. By Ald. Savallie to amend section 52 of the statute 3, Edward VII, re expropriation St Andre' St.

- Order of the day -

13. The order of the day being read to consider a report from the City Clerk on the report of the recent election, the following report was brought up and read.
(for report, see page 84 Vol. 11 of rep.)

On motion of Ald. Ames,
Seconded by Ald. Savallie,

Lundi, 8 février, 1904

- Motions -

2. Par l'échevin Valliere, re manufacture dans certain district.
3. Par l'échevin Carter, pour amender le règlement No 236 re taxes.
4. Par l'échevin Carter pour amender le règlement No 268 re plombiers.
5. Par l'échevin Carter, pour amender le règlement No 266 re taxes de l'eau.
6. Par l'échevin Carter, pour amender les règlements Nos 47 & 92 re trottoirs.
7. Par l'échevin Robertson pour un règlement re matières explosives.
8. Par l'échevin Robertson pour un règlement pour prévenir les incendies et les accidents.
9. Par l'échevin L. A. Lapointe pour un règlement re conduits souterrains.
10. Par l'échevin L. A. Lapointe pour certains amendements à la Charte.
11. Par l'échevin Savallie pour un règlement re papier de rebut.
12. Par l'échevin Savallie pour amender la section 52 de l'Acte 3, Édouard VII, re expropriation de la rue St Andre'.

- Ordre du jour -

13. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport du Greffier de la Cité sur le rapport de la dernière élection, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Ames,
Appuyé par l'échevin Savallie,

Monday, 8 February, 1904.

Resolved

it was
That said report be received and filed of record.

14- The order of the day being read for the appointment of the Acting Mayor.

On motion of Ald. Vallier,
Seconded by Ald. Robertson.

Resolved

it was
That Alderman Savallie be appointed Acting Mayor for the ensuing term.

Ald. Savallie thereupon took the Chair.

15- On motion of Ald. Vallier,
Seconded by Ald. Ames

Resolved

it was
That the members of this Council have learned with deep regret of the demise of ex-Ald. B. Connaughton, who was their confere during several years, and they beg to offer to the family of deceased their sincere expression of sympathy in their sad bereavement.

That, as a mark of respect for the memory of their deceased ex-confere, this Council do now adjourn.

L. O. David
City Clerk.

Approved, according to law.

H. Laforte
Acting Mayor

H. Laforte
Acting Mayor.

Lundi, 8 Février, 1904.

Résolu

il est
Que ledit rapport soit reçu et déposé aux archives.

14. L'ordre du jour étant lu pour la nomination du maire-suppléant,

Sur motion de l'échevin Vallier,
Appuyé par l'échevin Robertson,

Résolu

il est
Que l'échevin Savallie soit nommé maire-suppléant pour le prochain terme.

L'échevin Savallie prend alors le fauteuil.

15-

Sur motion de l'échevin Vallier,
Appuyé par l'échevin Ames,

Résolu

il est
Que les membres de ce Conseil ont appris avec un profond regret la nouvelle de la mort de l'ex-échevin B. Connaughton, qui a été leur collègue pendant plusieurs années, et ils offrent à la famille du défunt l'expression sincère de leur sympathie, dans l'épreuve cruelle qui l'a frappé.

Et, comme marque de respect pour la mémoire de leur ex-collègue défunt, que ce Conseil s'ajourne maintenant.

L. O. David
Greffier de la Cité.

Approuvé suivant la loi.

H. Laforte
Maire-suppléant

H. Laforte
Maire-suppléant.

Monday, 15 February, 1904

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice in the Council Room, City Hall, on Monday the fifteenth day of February, one thousand nine hundred and four, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

1. Report of City Clerk on the Elections of the 1st February, 1904.
2. Mayor's Inaugural Address.
3. Appointment of Permanent and Special Committees.

Present:-

Ald. L. A. Lavallée, Acting Mayor,
in the Chair.

Aldermen: Vallières, Lavoie, St Denis, Robitson,
Blanchet, Levy, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler,
Ekers, Galley, Ames, Wilson, Chaussi, Lapointe L. A.,
Rucard, Carter, Walsh, Nelson, Sawagau, Lapointe H.,
Stearns, Payette, Lemay, Couture, Hébert, Deserres,
Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin, Duquette.

- Order of the day -

- 1- City Clerk on the result of the recent election.
(for report, see page 89 Vol 11 of up.)

Lundi, 15 Février, 1904.

Assemblée Spéciale

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le quinzième jour de février, mil neuf cent trois, à trois heures de relevé, pour s'occuper en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre des jours qui suit.

ORDRE DU JOUR.

1. Rapport du Greffier de la Cité sur l'élection du 1er février 1904.
2. Discours d'inauguration du maire élu.
3. Nomination des commissions permanentes et spéciales.

Sont présents:-

L'échevin L. A. Lavallée, Maire - Suppléant,
dans le fauteuil.

Les échevins:-

Voir les noms ci-contre

- Order du jour -

- 1- Greffier de la Cité sur le résultat de la dernière élection.

Monday, 15 February, 1904.

On motion of Ald. Lapointe S.A.,
Seconded by Ald. Carter,

Resolved

it was
That said report be received and filed of record.

His Worship the Mayor took the Chair
and was invested by the Acting-Mayor with the insignia
of his office.

His Worship the Mayor then delivered his inaugu-
ral address

(see page 699 Vol 11 of up)

On motion of Ald. Vallies,
Seconded by Ald. Carter,

Resolved

it was
That the inaugural address of His Worship the Mayor
be entered in the minutes of Council, printed in both
languages and distributed to the Members of the Council.

2- The order of the day being read for the appointment
of permanent and special committees.

On motion of Ald. Sadler,
Seconded by Ald. S.A. Lapointe,

Resolved

it was
That Ald. Vallies be appointed chairman of the
Finance Committee.

On motion of Ald. Vallies,
Seconded by Ald. Ames,

Resolved

it was
That the Finance Committee be composed as follows:-

Lundi, 15 février, 1904

Sur motion de l'échevin Lapointe S.A.,
Appuyé par l'échevin Carter,

il est

Résolu

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Son Honneur le Maire prend alors le fauteuil et est
assisté par le Maire - Suppléant des insignes de sa charge.

Son Honneur le Maire fait alors son discours d'inauguration.

Sur motion de l'échevin Vallies,
Appuyé par l'échevin Carter,

il est

Résolu

Que le discours d'inauguration de Son Honneur le Maire
soit inscrit dans le procès-verbal du Conseil, imprimé dans
les deux langues et distribué aux membres du Conseil.

2- L'ordre du jour étant lu pour la nomination des com-
missions permanentes et des commissions spéciales,

Sur motion de l'échevin Sadler,
Appuyé par l'échevin S.A. Lapointe,

il est

Résolu

Que l'échevin Vallies soit nommé président de la Commission
des Finances.

Sur motion de l'échevin Vallies,
Appuyé par l'échevin Ames,

il est

Résolu

Que la Commission des Finances soit composée comme suit:-

Monday, 15 February, 1904.

	Ald. Vallius, Chairman.
Ald. Sadler,	Ald. Ekus,
Payette,	L. A. Lapointe,
Carter,	Desroses.

On motion of ald. Vallius,
Seconded by ald. Ames.

it was

Resolved

That ald. Lavoie be appointed Chairman of the Road Committee.

On motion of ald. Lavoie,
Seconded by ald. Robitson.

it was

Resolved

That the Road Committee be composed as follows:-

Ald. Lavoie, Chairman,	
ald. Leduc,	ald. Turner,
Lapointe N.	Galley,
Bastien,	Ames.

On motion of ald. L. A. Lapointe,
Seconded by ald. Ekus.

it was

Resolved

That ald. St Denis be appointed Chairman of the Police Committee.

On motion of ald. St Denis,
Seconded by ald. Charibue.

it was

Resolved

That the Police Committee be composed as follows:-

Ald. St Denis, Chairman,	
ald. Paquin,	ald. Marchand,
Nelson,	Chausse,
Walsh,	Stearns.

Lundi, 15 Février, 1904

	L'ichevin Vallius, président.
Les ichevins Sadler,	Ekus,
Payette,	L. A. Lapointe,
Carter,	Desroses.

Sur motion de l'ichevin Vallius,
Appuyé par l'ichevin Ames.

il est

Résolu

que l'ichevin Lavoie soit nommé Président de la Commission de la Voie.

Sur motion de l'ichevin Lavoie,
Appuyé par l'ichevin Robitson.

il est

Résolu

que la Commission de la Voie soit composée comme suit:-

L'ichevin Lavoie, président,	
Les ichevins Leduc,	Turner,
Lapointe N.	Galley,
Bastien,	Ames.

Sur motion de l'ichevin L. A. Lapointe,
Appuyé par l'ichevin Ekus.

il est

Résolu

que l'ichevin St Denis soit nommé président de la Commission de Police.

Sur motion de l'ichevin St Denis,
Appuyé par l'ichevin Charibue.

il est

Résolu

que la Commission de Police soit composée comme suit:-

L'ichevin St Denis, Président.	
Les ichevins Paquin,	Marchand,
Nelson,	Chausse,
Walsh,	Stearns.

Monday, 15 February, 1904.

On motion of ald. Larivière,
Seconded by ald. Ames,

Resolved

it was
That ald. Robertson be appointed Chairman of the
Fire & Light Committee.

On motion of ald. Robertson,
Seconded by ald. Larivière,

Resolved

it was
That the Fire & Light Committee be composed as follows:-

ald. Robertson, Chairman,	
ald. Duquette,	ald. Sauvageau,
Broule,	Dagenais,
Halsh,	Nelson.

On motion of ald. Ekers,
Seconded by ald. Savallie,

Resolved

it was
That ald. Charhuc be appointed Chairman of the
Water Committee.

On motion of ald. Charhuc,
Seconded by ald. Savallie,

Resolved

it was
That the Water Committee be composed as follows:-

ald. Charhuc, Chairman,	
ald. Chaussi,	Sauvageau,
Bumbay,	Simay,
Livy,	Stearns

On motion of ald. Lapointe St.,
Seconded by ald. Dagenais,

it was

Lundi, 15 février, 1904.

Sur motion de l'échevin Larivière,
Appuyé par l'échevin Ames,

Résolu

il est
Que l'échevin Robertson soit nommé président de la Commission
des Incendies et de l'Éclairage.

Sur motion de l'échevin Robertson,
Appuyé par l'échevin Larivière,

Résolu

il est
Que la Commission des Incendies et de l'Éclairage soit com-
posée comme suit:-

L'échevin Robertson, président,	
Les échevins Duquette,	Sauvageau,
Broule,	Dagenais,
Halsh,	Nelson.

Sur motion de l'échevin Ekers,
Appuyé par l'échevin Savallie,

Résolu

il est
Que l'échevin Charhuc soit nommé président de la Commission
de l'Agueduc.

Sur motion de l'échevin Charhuc,
Appuyé par l'échevin Savallie,

Résolu

il est
Que la Commission de l'Agueduc soit composée comme suit:-

L'échevin Charhuc, président,	
Les échevins Chaussi,	Sauvageau,
Bumbay,	Simay,
Livy,	Stearns.

Sur motion de l'échevin Lapointe St.,
Appuyé par l'échevin Dagenais,

il est

Monday, 15 February, 1904.

Resolved

That Ald. Levy be appointed Chairman of the Market Committee.

On motion of Ald. Levy,
Seconded by Ald. St. Laeontie,

Resolved

it was
That the Market Committee be composed as follows:-

Ald. Levy, Chairman,
Ald. Robillard, Ald. Couture,
Piquin, Rumbay,
Turner, Ricard

On motion of Ald. Dagenais,
Seconded by Ald. Levy,

Resolved

it was
That Ald. Lavallée be appointed Chairman of the Incineration Committee.

On motion of Ald. Lavallée,
Seconded by Ald. Payette,

Resolved

it was
That the Incineration Committee be composed as follows:-

Ald. Lavallée, Chairman,
Ald. Turner, Ald. Lemaire,
Duquette, Galley,
Wilson, Ricard.

On motion of Ald. Ames,
Seconded by Ald. Lavallée,

Resolved

it was
That Ald. Dagenais be appointed Chairman of the Hygiene & Statistics Committee.

Lundi, 15 février, 1904.

Résolu

Que l'échevin Levy soit nommé président de la Commission des Marchés.

Sur motion de l'échevin Levy,
Appuyé par l'échevin St. Laeontie,

Résolu

il est
Que la Commission des Marchés soit composée comme suit:-

L'échevin Levy, président,
Les échevins Robillard, Couture,
Piquin, Rumbay,
Turner, Ricard.

Sur motion de l'échevin Dagenais,
Appuyé par l'échevin Levy,

Résolu

il est
Que l'échevin Lavallée soit nommé président de la Commission de l'Incinération.

Sur motion de l'échevin Lavallée,
Appuyé par l'échevin Payette,

Résolu

il est
Que la Commission de l'Incinération soit composée comme suit:-

L'échevin Lavallée, président,
Les échevins Turner, Lemaire,
Duquette, Galley,
Wilson, Ricard.

Sur motion de l'échevin Ames,
Appuyé par l'échevin Lavallée,

Résolu

il est
Que l'échevin Dagenais soit nommé président de la Commission d'Hygiène et des Statistiques.

Monday, 15 February 1904.

On motion of ald. Dagenais,
Seconded by ald. Payette,

Resolved

it was
That the Hygiene & Statistics Committee be composed
as follows:-

Ald. Dagenais,	Chairman,
Ald. Leclair,	Hibert
Couture,	Ames,
Marchand,	Nelson.

On motion of ald. Payette,
Seconded by ald. Carter, it was

Resolved

That ald. Robillard be appointed Chairman of
the Parks & Trees Committee.

On motion of ald. Robillard,
Seconded by ald. Sadler,

Resolved

it was
That the Parks & Trees Committee be composed
as follows:-

Ald. Robillard,	Chairman,
Ald. Ricard	Ald. Savallie,
Nelson,	Halsh,
Proulx,	Hibert.

Special Committees.

On motion of ald. Vallies,
Seconded by ald. Carter,

Resolved

it was
That a Special Committee be appointed to consider the
amendments to the City Charter and all matters in con-
nection with franchises as well as all questions of

Lundi, 15 février, 1904

Sur motion de l'échevin Dagenais,
Appuyé par l'échevin Payette,

Résolu

il est
Que la Commission d'Hygiène et des Statistiques soit composée
comme suit:-

L'échevin Dagenais,	président,
Les échevins Leclair,	Hibert
Couture,	Ames,
Marchand,	Nelson,

Sur motion de l'échevin Payette,
Appuyé par l'échevin Carter, il est

Résolu

Que l'échevin Robillard soit nommé président de la Com-
mission des Parcs & Arbres.

Sur motion de l'échevin Robillard,
Appuyé par l'échevin Sadler,

Résolu

il est
Que la Commission des Parcs & Arbres soit composée
comme suit:-

L'échevin Robillard,	Président,
Les échevins Ricard,	Savallie,
Nelson,	Halsh,
Proulx,	Hibert.

- Commissions Spéciales -

Sur motion de l'échevin Vallies,
Appuyé par l'échevin Carter,

Résolu

il est
Qu'une Commission Spéciale soit nommée pour étudier
les amendements à la Charte de la Cité et tout ce qui a
rapport aux franchises, ainsi que toutes les questions

Monday, 15 February, 1904

legislation, said Committee to be composed of the following aldermen: - Payette, Chairman, Vallières, Savallie, Ames, L.A. Lapointe, Ekus, Carter, Savinier, Lery, Desjardis, Proulx, Bastien and St Denis.

On motion of Ald. Savallie,
Seconded by Ald. Clairhue,

it was

Resolved

That a Special Committee be appointed to consider the measures to be adopted in order to have all electric wires placed in underground conduits, said Committee to be composed of the following Aldermen: - L.A. Lapointe, Chairman, Ames, Vallières, Savallie, Payette, Robertson, Wilson, Savinier, Bastien ^{Clairhue} and Duquette.

On motion of Ald. Lapointe L.A.,
Seconded by Ald. Nelson,

it was

Resolved

That a Special Committee be appointed to consider the question of the proposed extension of the property of the C.P.R. Co. in the East End as well as the question of the rights of the City of Montreal under certain agreements entered into between the said City and the said C.P.R. Co., said Committee to be composed of the following Aldermen: Lery, Chairman, Payette, Vallières, L.A. Lapointe, Robillard, Savinier, Robertson, Nelson and Bastien.

On motion of Ald. Stearns,
Seconded by Ald. Lapointe H.,

it was

Resolved

That a Special Committee be appointed to consider the question of level crossings, said Committee to be composed of the following Aldermen: -

Lundi, 15 Février, 1904

de législation, la dite Commission devant être composée des ichévins suivants: - Payette, président, Vallières, Savallie, Ames, L.A. Lapointe, Ekus, Carter, Savinier, Lery, Desjardis, Proulx, Bastien et St Denis.

Sur motion de l'ichévin Savallie,
Appuyé par l'ichévin Clairhue,

il est

Résolu

Qu'une Commission Spéciale soit nommée pour étudier les mesures à prendre pour placer tous les fils électriques dans des conduits souterrains, ladite Commission devant être composée des ichévins suivants: - L.A. Lapointe, président, Ames, Vallières, Savallie, Payette, Robertson, Wilson, Savinier, Bastien, Clairhue & Duquette.

Sur motion de l'ichévin L.A. Lapointe,
Appuyé par l'ichévin Nelson,

il est

Résolu

Qu'une Commission Spéciale soit nommée pour étudier la question de l'extension ^{de la loi} projetée du Chemin de Fer Pacifique Canadien, dans la partie Est, de même que la question des droits de la Cité de Montréal en vertu de certains arrangements intervenus entre ladite Cité et ladite loi du C.P. Pacifique, ladite Commission devant être composée des ichévins suivants: - Lery, Président, Payette, Vallières, L.A. Lapointe, Robillard, Savinier, Robertson, Nelson et Bastien.

Sur motion de l'ichévin Stearns,
Appuyé par l'ichévin H. Lapointe,

il est

Résolu

Qu'une Commission Spéciale soit nommée pour étudier la question des Traverses à Mercier, ladite Commission devant être composée des ichévins suivants: -

Monday, 15 February, 1904.

Sadler, Chauman, Sauvageau, Turner, Duquette, Stearns,
H. Lapointe, Larivie.

On motion of ald. Larivie,
Seconded by ald. Ames.

it was

Resolved

That a Special Committee be appointed to administer
the public library, said Committee to be composed
of the following Aldermen: - Dagenais, Chauman,
Ames, Savallie, Larivie, Payette, Walsh and Proulx.

On motion of ald. Nelson,
Seconded by ald. Sauvageau.

it was

Resolved

That a Special Committee be appointed to form part
of the Montreal Exhibition Co., according to law, said
Committee to be composed of the following Aldermen: -
Carter, Chauman, Ekers, Livi, Couture, Sauvageau,
Gallery, Payette, Bastien and Nelson.

On motion of ald. Proulx,
Seconded by ald. Ekers.

it was

Resolved

That a Special Committee be appointed to study the
question of the annexation of the adjoining municipalities,
said Committee to be composed as follows: - ald. Savallie,
Chauman, ald. Ekers, Marchand, Nelson, Deserres, Proulx
and Paquin.

On motion of ald. Vallieres,
Seconded by ald. Charbonne.

it was

Resolved

That a Special Committee be appointed to consider
the question of the salaries of Civic Officials, said
Committee to be composed of the Chairmen of the different

Lundi, 15 février, 1904

Sadler, président, Sauvageau, Turner, Duquette, Stearns,
H. Lapointe, Larivie.

Sur motion de l'échevin Larivie,
Appuyé par l'échevin Ames.

il est

Résolu

Qu'une Commission Spéciale soit nommée pour administrer
la bibliothèque publique, ladite Commission devant être com-
posée des échevins suivants: - Dagenais, président, Ames, Sa-
vallie, Larivie, Payette, Walsh et Proulx.

Sur motion de l'échevin Nelson,
Appuyé par l'échevin Sauvageau.

il est

Résolu

Qu'une Commission Spéciale soit nommée pour faire partie de
la Compagnie d'Exposition de Montreal, conformément à
la loi, ladite Commission devant être composée des échevins sui-
vants: - Carter, président, Ekers, Livi, Couture, Sauvageau,
Gallery, Payette, Bastien et Nelson.

Sur motion de l'échevin Proulx,
Appuyé par l'échevin Ekers.

il est

Résolu

Qu'une Commission Spéciale soit nommée pour étudier la
question de l'annexion des municipalités avoisinantes,
ladite Commission devant être composée comme suit: L'éche-
vin Savallie, Président, les échevins Ekers, Marchand, Nel-
son, Deserres, Proulx et Paquin.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Charbonne.

il est

Résolu

Qu'une Commission Spéciale soit nommée pour étudier la
question du salaire des employés civiques, ladite Commission
devant être composée des Présidents des différentes Com-

Monday, 15 February, 1904

Standing Committees, to wit: Ald. Vallières, Chairman of the Finance Committee, Ald. Larivière, Chairman of the Road Committee, Ald. St Denis, Chairman of the Police Committee, Ald. Robertson, Chairman of the Fire & Light Committee, Ald. Blanchue, Chairman of the Streets Committee, Ald. Lezy, Chairman of the Market Committee, Ald. Lavallée, Chairman of the Incineration Committee, Ald. Dagenais, Chairman of the Hygiene & Statistics Committee and Ald. Robillard, Chairman of the Parks & Fairs Committee.

On motion of Ald. Vallières,
Seconded by Ald. Blanchue,

it was

Resolved

That His Worship the Mayor, M. LaPorte, Esq., be appointed to represent the Council on the Board of Harbour Commissioners, - as provided in the Statutes.

On motion of Ald. Vallières,
Seconded by Ald. Blanchue,

The Council adjourned.

L. C. Dupuis
City Clerk.

Approved, according to law.

H. LaPorte
Mayor

H. LaPorte
Mayor.

Lundi, 15 février, 1904

missions permanentes, à savoir: - l'ich. Vallières, président de la Commission des Finances, l'ich. Larivière, président de la Commission de la Voirie; l'ich. St Denis, prés. de la Commission de Police; l'ich. Robertson, président de la Commission des Incendies et de l'Éclairage; l'ich. Blanchue, président de la Commission de l'Acqueduc; l'ich. Lezy, président de la Commission des Marchés; l'ich. Lavallée, président de la Commission de l'incinération; l'ich. Dagenais, président de la Commission d'Hygiène & Statistiques, et l'ich. Robillard, président de la Commission des Parcs & Fêtes.

Sur motion de l'ich. Vallières,
Appuyé par l'ich. Blanchue,

il est

Résolu

Que Son Honneur le Maire, M. LaPorte, soit nommé pour représenter le Conseil dans la Commission du Hâvre, conformément aux Statuts.

Sur motion de l'ich. Vallières,
Appuyé par l'ich. Blanchue,

Le Conseil s'ajourne.

L. C. Dupuis
Greffier de la Cité

Approuvé suivant la loi

H. LaPorte
Maire.

H. LaPorte
Maire.

Monday, 29 February, 1904.

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Monday, the twenty-ninth day of February, one thousand nine hundred and four, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

REPORTS.

1. Road.—To vary \$5,000 for ordinary snow removal.
2. Road.—To vary \$10,000 for snow special.

MOTIONS.

3. Vallières.—Concerning manufactures in certain district.
4. Carter.—To amend by-law No 236 re taxes.
5. Carter.—To amend by-law No 268 re plumbers.
6. Carter.—To amend by-law No 266 re water rates.
7. Carter.—To amend by-laws Nos. 47 and 92 re sidewalks.
8. Robertson.—For a by-law re explosives.
9. Robertson.—For a by-law to prevent fires and accidents.
10. Lapointe, L. A.—For a by-law re underground conduits.
11. Lapointe, L. A.—For certain amendments to the Charter.
12. Lavallée.—For a by-law re waste paper.
13. Lavallée.—To amend sect. 52 of the Act, 3, Ed. VII, re expropriation St. André Street.

Present :-

His Worship the Mayor,
St. Laforce, Esq.,

Aldermen :- Vallières, Lavoie, St Denis, Robertson,
Chambue, Luy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner,
Ekers, Galley, Wilson, Lapointe L. A., Burnaby, Ricard,
Carter, Walsh, Nelson, Sauvageau, Lapointe N. Stearns,
Payette, Lemay, Couture, Hébert, Bastien, Marchand,
Lefebvre, Proulx, Paquin, Duguette.

On motion of Ald. Payette,
Seconded by Ald. Robillard,

it was

Resolved

That the minutes of the last meeting of the Council be considered as read and that His Worship the

Lundi, 29 février, 1904.

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le vingt-neuvième jour de février, mil neuf cent quatre, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR.

RAPPORTS.

1. Voirie.—Pour opérer le virement d'une somme de \$5,000 pour l'enlèvement de la neige (service ordinaire).
2. Voirie.—Pour opérer le virement d'une somme de \$10,000 pour l'enlèvement de la neige (service spécial).

MOTIONS.

3. Vallières.—Concernant les manufactures dans un certain district.
4. Carter.—Pour amender le règlement No 236 relatif aux taxes.
5. Carter.—Pour amender le règlement No 268 relatif aux plombiers.
6. Carter.—Pour amender le règlement No 266 relatif à la taxe d'eau.
7. Carter.—Pour amender les règlements Nos 47 et 92 concernant les trottoirs.
8. Robertson.—Pour un règlement concernant les matières explosives.
9. Robertson.—Pour un règlement à l'effet de prévenir les incendies et les accidents.
10. Lapointe, L. A.—Pour un règlement re conduits souterrains.
11. Lapointe, L. A.—Pour certains amendements à la charte.
12. Lavallée.—Pour un règlement re papier de rebut.
13. Lavallée.—Pour amender la section 52 du Statut 3, Edouard VII, re expropriation de la rue St-André.

Sont présents:

Son Honneur le Maire,
M. St. Laforce.

Les absents :-

Voir les noms ci - contre

Sur motion de l'échevin Payette
Appuyé par l'échevin Robillard

il est

Résolu

que le procès-verbal de la dernière séance du Conseil soit considéré comme lu et que Son Honneur le Maire et le

Monday, 29 February, 1904.

Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

Petitions, etc.

- 1- His Worship the Mayor concerning the question of permits to peddlers, etc.

On motion of Ald. Vallières,
Seconded by Ald. St Denis

it was
Resolved That the law be enforced in this connection.

- 2- Hotel Dieu complaining of the water tax.

- 3- St. Col. Chinice re claim of \$142⁴⁰ concerning Long-shoremen's Strike.

- 4- Friends of the Hotel Dieu for a grant to establish an ambulance service.

- 5- Union of Canadian Municipalities submitting certain proposals.
Finance Committee.

- 6- Stone-Butters' Union asking for additional protection.

- 7- James Wells complaining of the Montreal Terminal Ry Co.
Road Committee.

- 8- Eastern Automobile Co'y. concerning a warehouse they desire to erect.

Lundi, 29 février, 1904.

Leuffes de la Cité soient autorisés à le signer.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

Petitions, etc.

- 1- Son Honneur le Maire, relativement à la question des permis aux colporteurs, etc.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin St Denis,

il est
Résolu Que la loi soit observée à ce sujet

- 2- Hôtel-Dieu se plaignant de la taxe de l'eau.

- 3- St. Col. Chinice re réclamation de \$142⁴⁰ en rapport avec la grève des débardeurs.

- 4- Amis de l'Hôtel-Dieu pour une allocation pour établir un système d'ambulance.

- 5- "Union of Canadian Municipalities" faisant certaines propositions.
Commission des Finances.

- 6- Union des Tailleurs de pierre demandant plus de protection.

- 7- James Wells se plaignant de la Cie de Chemin de Fer Terminal de Montréal.
Commission de la Voirie.

- 8- "Eastern Automobile Co" relativement à un entrepôt qu'elle désire construire.

Monday, 29 February 1904.

9. (a) John Allan to erect a factory - (b) Henri Filiatrault to open a wood-yard - (c) Montreal Novelty Co & Lockely & McCombe to erect steam boilers.

Fire Light Committee.

10. Provincial Board of Health concerning Water Supply.

11. Par. of Montreal concerning the erection of a new mosque.
Hygiene & Statistics Committee.

12. C. P. Ry. Co. re their application to close certain streets.
Special Committee re C. P. R.

13- On motion of ald. Lapointe L. A.,
Seconded by ald. Carter,

it was

Resolved

That the Municipal Gazette be sent free of charge to all the ex-Mayors and ex-Aldermen who may ask for the same.

14. Draft of by-law concerning additional protection from fire.

Fire Light Committee for examination and report.

- Acted -

15. Acquittance by Estate of late fireman Skutt.

On motion of ald. Nelson,
Seconded by ald. Dagenais,

it was

Resolved

That said deed be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

Lundi, 29 Février, 1904.

9. (a) John Allan pour construire une manufacture (b) Henri Filiatrault pour ouvrir un clos à bois (c) Montreal Novelty Co. et Lockely & McCombe pour installer des chaudières à vapeur.

Commission des Incendies et de l'Éclairage.

10. Conseil Provincial d'Hygiène re approvisionnement de l'eau.

11. Bureau de Montreal re construction d'une nouvelle mosquée.

Commission d'Hygiène et des Statistiques.

12. Cie de Chemin de Fer du Pacifique Canadien relativement à sa demande de fermer certaines rues.

Commission Spéciale re Pacifique Canadien.

13- Sur motion de l'ich. L. A. Lapointe,
Appuyé par l'ich. Carter,

il est

Résolu

que la Gazette Municipale soit envoyée gratuitement à tous les ex-maires et ex-ich. qui en feront la demande.

14. Projet de règlement pour améliorer le système de protection contre les incendies.

Commission des Incendies et de l'Éclairage pour examen et rapport.

- Acte -

15. Quittanse par la Succession de feu le pompier Skutt.

Sur motion de l'ich. Nelson,
Appuyé par l'ich. Dagenais,

il est

Résolu

que ledit acte soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité.

Monday, 29 February, 1904

- Reports -

16. Finance Committee to pay costs of contest re Tupper St.
etc.,
(for report, see page 93 Vol 11 of rep.)

17. Finance Committee recommending that certain Commissioners be appointed in connection with the expropriation of Robin, Notre Dame and St Timothy sts.
(for report, see page 93 Vol 11 of rep.)

On motion of Ald. Vallin,
Seconded by Ald. Ekers,

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

18. Finance Committee to settle claims amounting to \$1,119 18.

19. Finance Committee to be authorized to issue temporary loan in anticipation of revenue, in virtue of art 351 of the Charter.

20. Finance Committee for authority to call for tenders for a loan of \$400,000.

21. Finance Committee for authority to call for tenders for a loan of \$446,600.

22. Finance Committee for authority to issue certain temporary loans in virtue of section 355 of the Charter.

23. Finance Committee concerning the advisability of placing the Building Inspector under the control of some Committee.
Consideration deferred.

Lundi, 29 Février, 1904

Rapports

16. Commission des Finances pour payer les frais de contestation de la rue Tupper, etc.,

17. Commission des Finances recommandant que certains commissaires soient nommés en rapport avec l'expropriation des rues Robin, Notre Dame et St Timothée.

Sur motion de l'échevin Vallin,
Appuyé par l'échevin Ekers,

il est

Résolu

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

18. Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$1,119 18

19. Commission des Finances pour être autorisée à négocier un emprunt temporaire en anticipation du revenu, en vertu de l'article 351 de la Charte.

20. Commission des Finances pour être autorisée à demander des soumissions pour un emprunt de \$400,000.

21. Commission des Finances pour être autorisée à demander des soumissions pour un emprunt de \$446,600.

22. Commission des Finances pour être autorisée à négocier certains emprunts temporaires en vertu de la sect 355 de la Charte.

23. Commission des Finances sur l'opportunité de mettre l'Inspecteur des Bâtimens sous le contrôle de quelque commission.
Dilibration renvoyée.

Monday, 29 February, 1904

24- Finance Committee concurring in the following of the Road Committee for an appropriation of \$15,100. for certain sewers payable in toto by interested proprietors, with the exception of \$1,400 payable by the City in connection with the sewer in Nicolet Street.
(for report, see page 91 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Vallières,
Seconded by ald. Larivière,

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

25- Finance Committee concurring in the report of the Road Committee, but to the amount of \$700. for an appropriation of \$1000. for winter roads.
Consideration deferred.

26- Finance Committee concurring in the following report of the Hygiene & Statistics Committee for an appropriation of \$2,000. to pay certain expenditures in connection with small-pox.
(for report, see page 99 Vol 11 of rep.)

On motion of ald. Vallières,
Seconded by ald. Pagenais,

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

27- Road Committee to add certain names to list of annual expropriations of 1903.
Finance Committee.

28- Road Committee to amend homologated line of St Paul St.

Referred back to the Road Committee for further examination and report.

Lundi, 29 février, 1904.

24- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$15,100. pour certains égouts, le tout payable par les propriétaires intéressés, à l'exception de \$1,400 payable par la Cité dans le cas de l'égout de la rue Nicolet.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Larivière,

il est

Résolu

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

25- Commission des Finances ^{mais jusqu'à concurrence de \$700. seulement} approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$1000. pour chemins d'hiver.
Dilibration renvoyée.

26- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission d'Hygiène et Statistique pour un crédit de \$2,000. pour payer certaines dépenses en rapport avec la variole.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Pagenais,

il est

Résolu

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

27- Commission de la Voirie pour ajouter certains noms à la liste des expropriations annuelles de 1903.
Commission des Finances.

28- Commission de la Voirie pour amender la ligne homologuée de la rue St Paul.
Renvoyé de nouveau à la Commission de la Voirie pour plus ample examen et rapport.

Monday, 29 February, 1904.

29- Police Committee for power to establish, locate & change
cab-stands.

(for report, see page 96 Vol 11 of rep.)

30- Police Committee to pay certain telegraph & telephone
accounts incurred last year.

(for report, see page 96 Vol 11 of rep.)

On motion of Ald. St Denis,
Seconded by Ald. Stearns,

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

31- Water Committee asking that contracts for steam coal
be ratified by Council.

(for report, see page 95 Vol 11 of rep.)

On motion of Ald. Chauhan,
Seconded by Ald. Sauvageau,

it was

Resolved That said report be received and adopted.

32- Water Committee for an appropriation of \$45,000.
to purchase steam pump and boilers for Low Level
Pumping Station. Finance Committee.

33- Hygiene & Statistics Committee for an appropriation of \$250.
for a horse & vehicle for the Bread Inspector. Finance Com.

34- Board of Health for the construction of a sewer in
St Paul St.

Road & Finance Committee.

35- Special Committee re Library to award contracts for
books to E. M. Renaud & Frangier Freres.

(for report, see page 94 Vol 11 of rep.)

Lundi, 29 février, 1904.

29- Commission de Police pour obtenir le pouvoir d'établir, faire
et changer les postes de cochers.

30- Commission de Police pour payer certains comptes de télé-
graphes et de téléphone faite l'année dernière.

Sur motion de l'échevin St Denis,
Appuyé par l'échevin Stearns,

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

31- Commission de l'Agueduc demandant que les con-
trats pour charbon à vapeur soient ratifiés par le Conseil.

Sur motion de l'échevin Chauhan,
Appuyé par l'échevin Sauvageau,

il est

Résolu Que ledit rapport soit reçu et adopté.

32- Commission de l'Agueduc pour un crédit de \$45,000.
pour acheter une pompe à vapeur et des chaudières pour la
Station de Pompes du Bas-Neuve. Commission des Finances.

33- Commission d'Hygiène et Statistiques pour un crédit de
\$250. pour un cheval et une voiture pour l'Inspecteur du Pain.
Commission des Finances.

34- Bureau de Santé pour la construction d'un égout dans
la rue St Paul.

Commission de la Voirie et des Finances.

35- Commission Spéciale de la Bibliothèque pour accorder
les contrats pour livres à E. M. Renaud et à Frangier Freres.

Monday, 29 February, 1904.

On motion of Ald. Dagenais,
Seconded by Ald. Proulx,

Resolved

it was
That said report be received and adopted.

- 36- Special Committee re conduite to ask power to establish an underground conduit system.
Special Committee on Legislation.
- 37- Special Committee on Legislation concerning the notices re amendments to Charter.
(for report, see page 94 Vol II of rep.)

On motion of Ald. Carter,
Seconded by Ald. Vallières,

Resolved

it was
That said report be received and adopted.

- Motions -

- 38- By Ald. N. Lapointe to amend by-law No 182 concerning peddlers.
- 39- By Ald. Vallières to amend by-law No 251.
- 40- By Ald. Vallières to negotiate loans in virtue of article 344 of the Charter.
- 41- By Ald. Vallières for a civic pension fund.
- 42- By Ald. Lévy to amend by-laws relating to markets.
- 43- By Ald. Dagenais to render obligatory the reporting of births.

Lundi, 29 février, 1904.

Sur motion de l'échevin Dagenais,
Appuyé par l'échevin Proulx,

Résolu

il est
Que ledit rapport soit reçu et adopté.

- 36- Commission Spéciale re conduite pour demander le pouvoir d'établir un système de conduites souterraines.
Commission Spéciale de Législation.
- 37- Commission Spéciale de Législation relativement aux avis pour les amendements à la Charte.

Sur motion de l'échevin Carter,
Appuyé par l'échevin Vallières,

Résolu

il est
Que ledit rapport soit reçu et adopté.

- Motions -

- 38- Par l'échevin N. Lapointe pour amender le règlement No 182 re colporteurs.
- 39- Par l'échevin Vallières pour amender le règlement No 251.
- 40- Par l'échevin Vallières pour négocier des emprunts en vertu de l'article 344 de la Charte.
- 41- Par l'échevin Vallières pour un fonds de pension civique.
- 42- Par l'échevin Lévy pour amender les règlements relatifs aux marchés.
- 43- Par l'échevin Dagenais pour rendre obligatoire la déclaration des naissances.

Monday, 29 February, 1904.

- 44- By Ald. Dagenais to amend by-laws Nos 268 & 297 concerning plumbing.
- 45- By Ald. Dagenais to prohibit the feeding of milch-cows with brewer's grain.
- 46- By Ald. Dagenais to prohibit spitting on sidewalks.
- 47- By Ald. Duquette to abolish the real estate qualification for aldermen.
- 48- By Ald. Duquette for the appointment of the Central Workshops Committee.
- 49- A notice of motion from Ald. Leclaire, concerning the opening of Hotel de Ville Avenue was referred to the Committee on Legislation for examination and report.

- Order of the day -

- 50- The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to vary \$5,000 from "street watering" and apply same to "ordinary snow removal" the following report was brought up and read.
(for report, see page 92 Vol. 11 of rep.)

On motion of Ald. Savinier,
Seconded by Ald. Turner,

it was

Resolved

That said report be adopted.

- 51- The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to vary \$10,000 from appropriation for paving roadway between street cars tracks and apply same to "snow special", the following

Lundi, 29 février, 1904.

- 44- Par l'échevin Dagenais, pour amender les règlements Nos 268 & 297 se plomberie.
- 45- Par l'échevin Dagenais pour défendre l'alimentation des vaches lactières avec de la drêche.
- 46- Par l'échevin Dagenais pour défendre de cracher sur les trottoirs.
- 47- Par l'échevin Duquette pour abolir la qualification foncière pour les échevins.
- 48- Par l'échevin Duquette pour la nomination de la Commission des Ateliers Centraux.
- 49- Un avis de motion par l'échevin Leclaire, pour l'ouverture de l'Avenue de l'Hotel de Ville, est renvoyé à la Commission de Législation pour examen et rapport.

- Orde du jour -

- 50- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission de la Voirie pour prendre \$5,000 sur l'item "arrosage des rues" et appliquer ce montant à l'item "enlèvement de la neige, service ordinaire", le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Savinier,
Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Résolu

Que ledit rapport soit adopté.

- 51- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission de la Voirie pour prendre \$10,000 sur le crédit pour paver la chaussée entre les voies des tramways et appliquer ce montant à l'enlèvement de la

Monday, 29 February, 1904

report was brought up and read.

(for report, see page 90 Vol. 11 of up)

On motion of Ald. Savinie,
Seconded by Ald. Turner.

it was

Resolved

That said report be adopted.

52. The order of the day being read to consider the following notices of motion for the adoption of by-laws:

- (1) from Ald. Vallies, concerning manufactures in certain district.
- (2) from Ald. Carter, to amend by-law No 236 re assessments, taxes & licenses.
- (3) from Ald. Carter, to amend by-law No 268 re plumbers' licenses.
- (4) from Ald. Carter, to amend by-law No 266 re water rates.
- (5) from Ald. Carter, to amend by-laws Nos 47 & 92 re sidewalks.
- (6) from Ald. Robertson, for a by-law re explosives.
- (7) from Ald. Robertson, for a by-law to prevent fires and accidents.
- (8) from Ald. L.A. Lapointe, for a by-law re underground conduits.
- (9) from Ald. Savallie, for a by-law re waste paper.

it was

Resolved

That the City Clerk be instructed to prepare the necessary by-laws in accordance with said notices of motion, and, at the expiration of the legal delay, to place the same on the order of the day for their 1st, 2nd & 3rd reading.

53. The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. L.A. Lapointe for certain amendments to the City Charter, it was

Leundi, 29 février, 1904.

meuni. Service Spécial, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Savinie,
Appuyé par l'échevin Turner.

il est

Résolu

Que ledit rapport soit adopté.

52. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération les avis de motion suivantes pour l'adoption de règlements: -

- (1) par l'échevin Vallies, relativement aux manufactures dans un certain district.
- (2) par l'échevin Carter, pour amender le règlement No 236 re contributions, taxes et licences.
- (3) par l'échevin Carter, pour amender le règlement No 268 re licences de plombiers.
- (4) par l'échevin Carter, pour amender le règlement No 266 re taxes de l'eau.
- (5) par l'échevin Carter, pour amender les règlements Nos 47 & 92 re trottoirs.
- (6) par l'échevin Robertson pour un règlement re matières explosives.
- (7) par l'éch. Robertson pour un règlement pour prévenir les incendies ^{et les accidents}.
- (8) par l'éch. L.A. Lapointe pour un règlement re conduites souterraines.
- (9) par l'échevin Savallie pour un règlement re papier de rebut.

il est

Résolu

Que le Greffier de la Cité reçoive instruction de préparer des règlements en conformité desdits avis de motion et, à l'expiration du délai légal, de les mettre sur l'ordre du jour pour les 1^{re}, 2^{de} & 3^{de} lectures.

53. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion par l'échevin L.A. Lapointe pour certains amendements à la Charte, il est

Monday, 29 February, 1904.

Ordered

That the same be struck.

54 The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Savallie, to amend sec 52 of the Act 3, Ed. VII, re expropriation of St. Andre St.

it was

Ordered

That the same be referred to the Special Committee on Legislation.

On motion of Ald. Vallies,
Seconded by Ald. L. A. Lapointe.

The Council adjourned.

L. O. Darnet
City Clerk.

Approved according to law

H. Laporte
Mayor

H. Laporte
Mayor.

Lundi, 29 février, 1904.

Ordonné

Que ledit avis de motion soit biffé.

54 L'ordre du jour étant lu pour fonder en considération un avis de motion par l'échevin Savallie, pour amender la section 52 de l'Acte 3, Ed. VII, re expropriation de la rue St. Andre, il est

Ordonné

Que ledit avis de motion soit renvoyé à la Commission Spéciale de Législation.

Sur motion de l'échevin Vallies,
Appuyé par l'échevin L. A. Lapointe.

Le Conseil s'ajourne.

L. O. Darnet
Suffis de la Cité.

Approuvé suivant la loi.

H. Laporte
Maire

H. Laporte
Maire.

Monday, 7 March, 1904.

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Monday, the seventh day of March, one thousand, nine hundred and four, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

REPORTS.

1. Finance.—To pay claims amounting \$1,119.18.
 2. Finance.—To issue temporary bonds in anticipation of revenue.
 3. Finance.—To issue temporary bonds re street improvements.
 4. Finance.—To call tenders for a loan of \$700,000.
 5. Finance.—To call tenders for a loan of \$476,000.
 6. Finance.—On the advisability of placing the Building Inspector under control of some Committee.
- Finance and Road.—For an appropriation of \$1,000 for River roads.

MOTIONS.

8. Lapointe.—To amend by-law No. 182 re peddlers.
9. Vallières.—To amend by-law No. 251 re City Clerk.
10. Vallières.—For a by-law re loans authorized by Article 344 of the charter.
11. Vallières.—For a by-law re civic pension fund.
12. Lévy.—To amend by-laws Nos. 296 and 302 re Markets.
13. Dagenais.—For a by-law to render reporting of births obligatory.
14. Dagenais.—To amend by-laws Nos. 268 and 297 re plumbing.
15. Dagenais.—For a by-law prohibiting feeding of milch-cows with brewers' grain.
16. Dagenais.—For a by-law to prohibit spitting on sidewalks.
17. Duquette.—To abolish real estate qualification for aldermen.
18. Duquette.—To appoint central workshops Committee.

Present:—

His Worship the Mayor,
W. Laporte, Esq.

Aldermen:—Vallières, Lavoie, St Denis, Robitson,
Cherrier, Lory, Savallie, Robillard, Turner, Sadler, Gallay,
Ames, Nilson, Lapointe, L.A. Dumbray, Guaid, Carter,
Halsh, Nilson, Sawaguan, Lapointe H., Stearns, Payette,
Lemay, Couture, Hébert, Dubois, Bastien, Marchand,
Lelaurie, Proulx, Paquin, Duquette.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Lundi, 7 mars, 1904.

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi le septième jour de mars, mil neuf cent quatre, à trois heures de relevé pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR.

RAPPORTS.

1. Finances.—Pour payer des réclamations s'élevant à \$1,119.18.
2. Finances.—Pour émettre des obligations temporaires en anticipation des recettes.
3. Finances.—Pour émettre des obligations temporaires re améliorations de rues.
4. Finances.—Pour demander des soumissions pour un emprunt de \$700,000.
5. Finances.—Pour demander des soumissions pour un emprunt de \$476,000.
6. Finances.—Pour placer l'inspecteur des bâtiments sous la direction de quelque Commission.
7. Finances et Voirie.—Pour un crédit de \$1,000 pour chemins fluviaux.

MOTIONS.

8. Lapointe, N.—Pour amender le règlement No 182 re colporteurs.
9. Vallières.—Pour amender le règlement No 251 re Greffier de la Cité.
10. Vallières.—Pour un règlement relativement à l'emprunt autorisé par l'art. 344 de la charte.
11. Vallières.—Pour un règlement re fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux.
12. Lévy.—Pour amender les règlements Nos 296 et 302 re marchés.
13. Dagenais.—Pour un règlement à l'effet de rendre obligatoire la déclaration des naissances.
14. Dagenais.—Pour amender les règlements Nos 268 et 297 re plomberie.
15. Dagenais.—Pour un règlement défendant de nourrir les vaches laitières avec de la drèche.
16. Dagenais.—Pour un règlement défendant de cracher sur les trottoirs.
17. Duquette.—Pour abolir le cens d'éligibilité pour les échevins.
18. Duquette.—Pour nommer la Commission des Ateliers Centraux.

Sont présents:—

Son Honneur le Maire,
M. W. Laporte

Les échevins:—

Voir les noms ci-contre.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Monday, 7 March, 1904

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

Petitions, etc.

- 1- O. A. Julien to open a wood yard and S. Spinelli to use a steam engine
- 2- Kate Mehan against storage of gasoline by Eastern Automobile Co.
Fire Light Committee.
- 3- Chambre de Commerce re municipalization of different services.
- 4- A. Rivest re increased subsidy for destitute children.
Special Committee on Legislation.
- 5- City Attorneys suggesting that commissioners be appointed for widening of St Antoine St (1st section).

On motion of Ald. Vallier,
Seconded by Ald. Lapointe,

it was

Resolved

That Mr Recorder Poirier and Messrs Ferns Langwin, assessors, be appointed to act in said capacity.

6-

On motion of Ald. Ames,
Seconded by Ald. Hébert,

it was

Resolved

That in accordance with the provisions of by-law No 105 and its amendments concerning Health and the act respecting Public Health (51-52 Vict. Chap. 47 Quebec) and in conformity with the regulations of the Provincial Board of Health, the board of Health of the City of Montreal for the current year be

Lundi, 7 mars, 1904.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

Pétitions, etc.,

- 1- O. A. Julien pour ouvrir un clos à bois et S. Spinelli pour installer une machine à vapeur.
- 2- Kate Mehan contre l'immagasinage de la gasoline par la "Eastern Automobile Co."
Commission des Incendies et de l'Éclairage.
- 3- Chambre de Commerce pour municipaliser différents services.
- 4- A. Rivest pour augmenter le subside pour le maintien des enfants sans tutelle.
Commission Spéciale de Législation.
- 5- Avocats de la Cité suggérant qu'on nomme des commissaires pour l'élargissement de la rue St Antoine (1^{re} section).

Sur motion de l'échevin Vallier,
Appuyé par l'échevin Lapointe,

il est

Résolu

que M. le Recorder Poirier et M. M. Ferns Langwin, estimateurs, soient nommés pour agir comme tels.

6-

Sur motion de l'échevin Ames,
Appuyé par l'échevin Hébert,

il est

Résolu

que, conformément aux dispositions du règlement No 105 et à ses amendements relativement à la Santé et à la loi concernant la santé publique (51-52 Vict. Chap. 47. Québec), et suivant les statuts du Conseil Provincial d'Hygiène, le bureau de santé de la Cité de Montréal pour l'année courante soit composé des

Monday, 7 March, 1904.

composed of the Members of the Committee of Hygiene & Statistics, namely: - Aldermen E. F. Dagenais, President, Ames, Nelson, Couture, Hébert, Marchand and Lelaurie; and that St. Louis Sabuge be and is hereby appointed Medical Health Officer for the said City with the powers vested in that officer by the above cited acts, and by-law.

7- On motion of ald. Lavallée,
Seconded by ald. Bastien,

it was

Resolved

That the City Treasurer submit to Council at its next meeting a statement showing the different sums borrowed in anticipation of revenue, from the 1st January 1903 to the 1st February 1904, with the rate of interest paid for each loan and from whom said sums were borrowed.

- Motions -

8- By ald. H. Lapointe for a public notice re by-law concerning trading stamps.

9- By ald. L. A. Lapointe to amend by-law re Terminal Railway Co.

- Reports -

10- Finance Committee for an appropriation of \$500. re Charter and \$1145. re Elections (for report, see page 100 Vol 11 of rep.).

11- Finance Committee concerning sale of material from St. Laurent & des Montigny streets
(for report, see page 99 Vol 11 of rep.).
On motion of ald. Vallières,
Seconded by ald. Carter,

it was

Lundi, 7 mars, 1904.

membres de la Commission d'Hygiène et Statistiques, à savoir: - Les échevins E. F. Dagenais, Président, Ames, Nelson, Couture, Hébert, Marchand Lelaurie; et que le St. Louis Sabuge soit par les présentes nommé Médecin Officier de Santé pour ladite Cité avec les pouvoirs conférés à ce fonctionnaire par les actes et les règlements précités.

7- Sur motion de l'échevin Lavallée,
Appuyé par l'échevin Bastien,

il est

Résolu

que le Trésorier de la Cité soumette au Conseil, à sa prochaine séance, un état démontrant les différentes sommes empruntées en anticipation du revenu, du 1^{er} janvier 1903 au 1^{er} février 1904, avec le taux d'intérêt payé pour chaque emprunt et le nom des personnes de qui lesdites sommes ont été empruntées.

- Motions -

8- Par l'échevin H. Lapointe, pour un avis public re timbres de commerce.

9- Par l'échevin L. A. Lapointe pour amender les règlements re Cie de chemin de fer du Terminal.

- Rapports -

10- Commission des Finances pour un crédit de \$500. re Charter et de \$1145. re Elections.

11- Commission des Finances relativement à la vente de matériaux provenant de l'expropriation des rues St. Laurent et des Montigny.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Carter,

il est

Monday, 7 March, 1904.

Resolved

That said reports be received and adopted.

12. Finance Committee concurring, but to the amount of \$15,000 only, in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$20,000 to open gullies and put water courses in good condition.

(for report, see page 98 Vol 11 of rep.)

On motion of Ald. Vallières,
Seconded by Ald. Lavoie,

it was

That said report be received and adopted.

Resolved

13. Road Committee to vary \$15,000 for snow removal
(for report, see page 99 Vol 11 of rep.)

14. Road Committee to ratify contracts for supplies.
(for report, see page 109 Vol 11 of rep.)

On motion of Ald. Lavoie,
Seconded by Ald. Turner,

it was

That said reports be received and adopted.

Resolved

15. Road Committee for \$1,500 for sewer in Peel St.

16. Road Committee for the construction of permanent side-walks.

Finance Committee.

17. Road Committee to vary \$1,000 to River roads.

18. Road Committee to amend line of St Paul St.
Consideration deferred.

Lundi, 7 mars, 1904

Résolu

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

12. Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$15,000, le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$20,000 pour ouvrir les puisards et mettre les rigoles en bon état.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Lavoie,

il est

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Résolu

13. Commission de la Voirie pour opérer le vuement de \$15,000 pour l'enlèvement de la neige.

14. Commission de la Voirie pour ratifier les contrats pour fournitures.

Sur motion de l'échevin Lavoie,
Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

Résolu

15. Commission de la Voirie pour \$1,500 pour un égout dans la rue Peel.

16. Commission de la Voirie pour la construction de trottoirs permanents

Commission des Finances.

17. Commission de la Voirie pour opérer le vuement de \$1,000 pour chemins d'heur.

18. Commission de la Voirie pour amender la ligne de la rue St Paul.

Affectation remise.

Monday, 7 March, 1904.

19. Fire & Light Committee to award contract for 50 alarm boxes.

(for report, see page 102 Vol 11 of rep.)

20. Fire & Light Committee awarding contracts for firemen's uniforms.

(for report, see page 101 Vol 11 of rep.)

21. Fire Light Committee to allow Lockely & Mc Comb and Montreal Hooley Co., to erect steam engines.

(for report, see page 101 Vol 11 of rep.)

22. Fire Light Committee to allow N. Filiatrault and J. P. Lafance to open wood yards.

(for report, see page 100 Vol 11 of rep.)

On motion of Ald. Robertson,
Seconded by Ald. Sawagau,

it was

That said reports be received and adopted.

Resolved

23. Fire Light Committee to pay \$1,000. to heirs of late Capt. Roch.

Finance Committee.

24. Fire Light Committee awarding contract for 5000 feet hose. Consideration deferred.

25. Police Committee to pay \$60. to rent of stations
(for report, see page 104 Vol 11 of rep.)

On motion of Ald. St Denis,
Seconded by Ald. Stearns,

it was

That said report be received and adopted.

Resolved

Lundi, 7 mars, 1904.

19. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour accorder le contrat pour 50 boîtes d'alarme.

20. Commission des Incendies et de l'Éclairage accordant les contrats pour uniformes de pompier.

21. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à Lockely & Mc Comb et à la "Montreal Hooley Co.", d'installer des machines à vapeur.

22. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à N. Filiatrault et à J. P. Lafance d'ouvrir des clos à bois.

Sur motion de l'échevin Robertson,
Appuyé par l'échevin Sawagau,

il est

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

Résolu

23. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour payer \$1,000. aux héritiers de feu le Capt. Roch.
Commission des Finances.

24. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour accorder le contrat pour 5000 pieds de boyaux.
Délégation renvoyée.

25. Commission de Police pour offrir le paiement de \$60. pour loyer des postes.

Sur motion de l'échevin St Denis,
Appuyé par l'échevin Stearns,

il est

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Résolu

Monday, 7 March, 1904.

- 26- Incineration Committee to pay a sum of \$124.98
(for report, see page 103 Vol. 11 of up.)

On motion of Ald. Savallé,
Seconded by Ald. Augette,

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

- 27- Hygiene & Statistics Committee to appoint food inspectors.
(for report, see page 103 Vol. 11 of up.)

On motion of Ald. Ames,
Seconded by Ald. Hébert,

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

- 28- Hygiene & Statistics Committee for an appropriation of \$48.
Finance Committee.

- 29- Board of Health for a sewer in Mitchison St.
Roads & Finance Committees.

- Order of the day -

- 30- The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee to pay claims amounting to \$1119.15, the following report was brought up and read.
(for report, see page 105 Vol. 11 of up.)

Moved by Ald. Vallières,
Seconded by Ald. Sadler,

That said report be adopted.

Moved in amendment by Ald. Savallé,
Seconded by Ald. Robillard,

Lundi, 7 mars, 1904.

- 26- Commission d'Incineration pour payer le vuiment de la somme de \$124.98

Sur motion de l'échevin Savallé,
Appuyé par l'échevin Augette,

il est

Résolu

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

- 27- Commission d'Hygiène et de Statistiques pour nommer des inspecteurs des aliments.

Sur motion de l'échevin Ames,
Appuyé par l'échevin Hébert,

il est

Résolu

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

- 28- Commission d'Hygiène et de Statistiques pour un crédit de \$48.
Commission des Finances.

- 29- Bureau de Santé pour un égout dans la rue Mitchison.
Commissions de la Voirie et des Finances.

- Ordre du jour -

- 30- L'ordre du jour étant lu pour passer en considération un rapport de la Commission des Finances pour payer des réclamations au montant de \$1119.15, le rapport suivant est soumis et lu.

Proposé par l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Sadler,

Que ledit rapport soit adopté

Proposé en amendement par l'éch. Savallé,
Appuyé par l'échevin Robillard.

Monday, 7 March, 1904.

That the following words be added to said motion: "with the understanding that the Parks & Fines Committee have nothing to do with the cleaning of the footpaths in the Squares" and that so amended said motion be adopted.

Resolved

Said amendment being put it was carried and accordingly.

31- The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee to issue temporary bonds in anticipation of revenue, the following report was brought up and read.

(for report, see page 104 Vol 11 of rep.)

On motion of Ald. Vallières,
Seconded by Ald. Carter,

it was

Resolved

That said report be adopted (Ald. Couture dissenting).

32- The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee to issue temporary bonds re street improvements, the following report was brought up and read.

(for report, see page 104 Vol 11 of rep.)

On motion of Ald. Vallières,
Seconded by Ald. Carter,

it was

Resolved

That said report be adopted

33- The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee to call for tenders for a loan of \$700,000, the following report was brought up and read.

(for report, see page 106 Vol 11 of rep.)

Lundi, 7 mars, 1904

Que les mots suivants soient ajoutés à ladite motion: "avec l'intention que la Commission des Parcs & Travaux n'a rien à faire avec le nettoyage des allées dans les squares" et qu'ainsi amendé ladite motion soit adoptée.

Résolu

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté et il est en conséquence.

31- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances pour imiter des obligations temporaires en anticipation du revenu, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Carter,

il est

Résolu

Que ledit rapport soit adopté (l'échevin Couture dissident).

32- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances pour imiter des obligations temporaires re améliorations aux rues, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Carter,

il est

Résolu

Que ledit rapport soit adopté.

33- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances pour demander des soumissions pour un emprunt de \$700,000, le rapport suivant est soumis et lu.

Monday, 7 March, 1904.

On motion of ald. Vallières,
Seconded by ald. Carter,

Resolved

it was
That said report be adopted.

34- The order of the day being read to consider reports from the Finance & Road Committees, for an appropriation of \$1,000. for river roads.

Ordered

the same was
To be struck.

35- The order of the day being read to consider the following notices of motion: -

- (1) by ald. Lapointe, to amend by-law No 182 re peddlers.
- (2) " " Vallières, to amend by-law No 251 re City Clerk.
- (3) " " " for a by-law re loans authorized by Art. 344 of the Charter.
- (4) by ald. Vallières, for a by-law re river pension fund.
- (5) by ald. Lévy, to amend by-laws Nos 296 + 302 re Markets.
- (6) " " Dagenais, for a by-law to render reporting of births obligatory.
- (7) by ald. Dagenais, to amend by-laws Nos 268 + 297 re plumbing.
- (8) by ald. Dagenais, for a by-law prohibiting feeding of milk-cows with brewers' grain.
- (9) by ald. Dagenais, for a by-law to prohibit spitting on sidewalks.

Resolved

it was
That the City Clerk be instructed to prepare the necessary by-laws and to place the same on the order of the day for their 1st, 2nd & 3rd reading.

36- The order of the day being read to consider a notice of motion by ald. Duquette to abolish real estate qualification for Aldermen.

Dimanche, 7 mars, 1904.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Carter,

Résolu

il est
Que ledit rapport soit adopté.

34- L'ordre du jour étant lu pour être en considération des rapports des Commissions des Finances et de la Voirie pour un crédit de \$1,000. pour chemins d'eau.

Ordonné

il est
Que le dit ordre du jour soit biffé.

35- L'ordre du jour étant lu pour être en considération les avis de motion suivants: -

- 1^o par l'éch. Lapointe, pour amender le règlement No 182 re colporteurs.
- 2^o " " Vallières, pour amender le règlement No 251 re Suffis de la ^{City}
- 3^o " " " pour un règlement re emprunte autorisée par l'article 344 de la Charte.
- 4^o par l'échevin Vallières, pour un règlement re fonds de pension river.
- 5^o par l'échevin Lévy, pour amender les règ. Nos 296 + 302 re marchés.
- 6^o " " Dagenais pour rendre obligatoire la déclaration des naissances.
- (7) par l'éch. Dagenais pour amender les règlements Nos 268 + 297 re plomberie.
- (8) par l'éch. Dagenais pour prohiber l'alimentation des vaches laitières avec de la drêche.
- (9) par l'éch. Dagenais, pour un règlement pour prohiber l'expectation sur les trottoirs.

Résolu

il est
Que le Suffis de la Cité reçoive instruction de préparer les règlements nécessaires et de les mettre sur l'ordre du jour pour 1^o, 2^o et 3^o lectures.

36- L'ordre du jour étant lu pour être en considération un avis de motion par l'échevin Duquette pour abolir la qualification foncière pour les échevins.

Monday, 7 March, 1904

On motion of Ald. Duquette,
Seconded by Ald. Paquin,

Resolved

it was
That the same be referred to the Committee on Legislation.

37. The order of the day being read to consider a motion of
motion by Ald. Duquette to appoint a Central Workshop
Committee.

Ald. Duquette moved,
Seconded by Ald. Proulx,

That said Committee be formed.

Ald. Galley raised a point of order contending that
said motion could not be adopted legally in view of
the usage prevailing in Council and Art. 40 of the City
Charter.

His Worship the Mayor ruled said motion in
order.

And a debate arising,

Ald. Couture moved,
Seconded by Ald. Hébert,

That the Council do now adjourn.

Lost on division.

And a further debate arising,

The vote being taken on the motion of Ald. Du-
quette, seconded by Ald. Proulx,
the Council divided :-

Yea: Luy, Lavallée, Robillard, Wilson, Lapointe L.A., Burnbray,
Ricard, Sauvageau, Payette, Lemay, Desrosiers, Bastien,
Marchand, Lelaur, Paquin, Duquette - 16 -

Nays: Vallières, Lavoie, St Denis, Charbon, Turner, Sadler,
Galley, Walsh, Lapointe H., Couture, Hébert, Proulx - 12 -

Leundi, 7 mars, 1904.

Sur motion de l'échevin Duquette
Appuyé par l'échevin Paquin,

Résolu

il est
Que ledit avis de motion soit renvoyé à la Commission de Légis-
lation.

37- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un
avis de motion par l'échevin Duquette pour nommer une Com-
mission des Ateliers centraux.

L'échevin Duquette propose,
Appuyé par l'échevin Proulx,

Que ladite Commission soit formée.

L'échevin Galley soulève un point d'ordre alléguant que
ladite motion ne peut être adoptée légalement en vue de l'usage
prévalant dans le Conseil et de l'article 40 de la Charte
de la Cité.

Son Honneur le Maire déclare ladite motion dans
l'ordre.

Et un débat s'ensuivant,

L'échevin Couture propose,
Appuyé par l'échevin Hébert

Que le Conseil s'ajourne maintenant.

Réjété sur division.

Et un nouveau débat s'ensuivant,

Le vote étant pris sur la motion de l'échevin Du-
quette, appuyé par l'échevin Proulx,
le Conseil se divise :-

Pour :-

Contre :-

Voir les noms ci-contre

Monday, 7 March, 1904.

Resolved

As it was carried and
accordingly.

On motion of ald. Couture,
Seconded by ald. Hilbert.

The Council adjourned.

L. O. David
City Clerk.

Approved according to law

H. Laporte
Mayor

H. Laporte
Mayor.

Lundi, 7 mars, 1904

Résolue

Ainsi elle est adoptée et il est
en conséquence.

Sur motion de l'échevin Couture,
Appuyé par l'échevin Hilbert.

Le Conseil s'ajourne.

L. O. David

Greffier de la Cité

Approuvé suivant la loi

H. Laporte
Maire

H. Laporte
Maire.

Monday, 14 March, 1904.

- Monthly Meeting -

The Monthly meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Monday, the fourteenth day of March, one thousand nine hundred and four, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

REPORTS.

1. Finance.—To call tenders for a loan of \$476,000.
2. Finance.—On the advisability of placing the Building Inspector under control of the Finance Committee.

BY-LAWS.

3. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law concerning manufactures in certain district. (Vallières).
4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 236 re assessments, taxes and licenses. (Carter).
5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 268 re plumbers' licenses. (Carter).
6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 266 re water rates. (Carter).
7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 47 and 92 re sidewalks. (Carter).
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re explosives. (Robertson).
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prevent fires and accidents. (Robertson).
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re underground conduits. (L. A. Lapointe).
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re waste paper. (Lavallée).

REPORTS.

12. Road.—To amend homologated line of Saint-Paul street.
13. Road.—To vary \$1,000 re river roads.
14. Fire and Light.—To award contract for hose.

MOTIONS.

15. Lapointe, N. —To give public notice of by-law re trading stamps.
16. Lapointe, L.-A. —To amend by-laws re Terminal Railway Co.

Present :-

His Worship the Mayor,
M. Laporte, Esq.

Aldermen :- Vallières, Larivière, St Denis, Robertson, Chauvin,
Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers,
Galley, Wilson, Chaussi, Lapointe L. A., Rumbay, Guaid,
Carter, Walsh, Nelson, Sawagau, Lapointe N., Stearns, Payette,
Lemay, Couture, Hébert, Desros, Bastien, Marchand, Lelaur,
Proulx, Paquin, Duguette.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Lundi, 14 mars, 1904.

- Assemblée Mensuelle -

L'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel-de-Ville, lundi le quatorzième jour de mars, mil neuf cent quatre, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiqués dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR.

RAPPORTS.

1. Finances.—Pour demander des soumissions pour un emprunt de \$476,000.
2. Finances.—Pour placer l'inspecteur des bâtiments sous la direction de la Commission des Finances.

REGLEMENTS.

3. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les manufactures dans un certain district. (Vallières).
4. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 236 re contributions foncières, taxes et licences. (Carter).
5. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 268 re licences de plombiers. (Carter).
6. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 266 re taxes de l'eau. (Carter).
7. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 47 et 92 re trottoirs. (Carter).
8. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re explosifs. (Robertson.)
9. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour prévenir les incendies et les accidents. (Robertson).
10. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re conduits souterrains. (L.-A. Lapointe).
11. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re papier de rebut. (Lavallée).

RAPPORTS.

12. Voirie.—Pour modifier la ligne homologuée de la rue Saint-Paul.
13. Voirie.—Pour opérer le virement de \$1,000 re chemins fluviaux.
14. Incendies et Eclairage.—Pour accorder le contrat pour boyaux.

MOTIONS.

15. Lapointe, N. —Pour donner avis public du règlement relatif aux timbres de commerce.
16. Lapointe, L. A.—Pour amender les règlements concernant la Cie du chemin de fer Terminal.

Sont présents :-

Son Honneur le Maire,
M. M. Laporte.

Les absents :-

Voir les noms re-comptes

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Monday, 14 March, 1904.

Petitions, etc.

- 1- P. Wright to erect a steam engine at No 1329 Notre Dame St.
Fire Light Committee.
 - 2- L. Fichette & al to erect proposed Cremation Monument on
St Louis Square.
Parks & Fairs Committee.
 - 3- Greenhills & Co. offering to supply gas to citizens on
certain conditions.
Special on Legislation.
 - 4- City Treasurer on loans effected from January 1903 to
February 1904.
 - 5- City Attorney's replying to questions put by Mayor re meeting
of Council of 7th March 1904.
Filed of record.
 - 6- Mlle Triangore inviting Council to attend a lecture on the 15th
inst.
On motion of ald. Dagenais,
Seconded by ald. Payette.
- it was
Resolved That said invitation be accepted.
- 7- Resignation of ald. Larivie as a member of the Special
Committee re civic library.

On motion of ald. Dagenais,
Seconded by ald. Robertson.

Resolved

it was
That said resignation be accepted.

Lundi, 14 mars, 1904

Petitions etc.

- 1- P. Wright pour installer une machine à vapeur au No 1329
rue Notre-Dame.
Commission des Incendies et de l'Éclairage.
 - 2- L. Fichette et al. pour ériger le monument projeté de Crémation
sur le Square St-Louis.
Commission des Parcs & Fêtes.
 - 3- Greenhills & Co. offrant de fournir le gaz aux citoyens à
certaines conditions.
Commission de Législation.
 - 4- Trésorier de la Cité sur les emprunts effectués depuis janvier
1903 jusqu'à février 1904.
 - 5- Avocats de la Cité répondant à certaines questions posées
par le Maire re assemblée du Conseil du 7 mars 1904.
Déposés aux archives.
 - 6- Mlle Triangore invitant le Conseil à assister à une conférence
le 15 courant.
Sur motion de l'échevin Dagenais,
Appuyé par l'échevin Payette.
- il est
Résolu Que ladite invitation soit acceptée.
- 7- Résignation de l'échevin Larivie comme membre de la
Commission Spéciale re bibliothèque civique.

Sur motion de l'échevin Dagenais,
Appuyé par l'échevin Robertson.

Résolu

il est
Que ladite résignation soit acceptée.

Monday 14 March, 1904.

8. Ald. Couture asked that the following questions be answered by the Finance & Road Committees.

- Finance -

(1) To submit, at the next meeting of Council a complete report on the embezzlement alleged to have been committed by D. A. Hamel, employed as City Paymaster. Said report to state whether the said Hamel has already been suspended during the year he was in the employ of the City, and if so, for what causes? And whether, in the past, cheques were signed in blank for the requirements of the administration, and when the last cheque submitted to the Bank of Montreal was detached?

(2) To reply to the following questions at the next meeting of Council:-

(a) What was the amount of the floating debt of the City on the 1st March, 1904?

(b) To whom is the same due?

(c) Is it payable on demand or is it a loan at a fixed term?

(d) What is the rate of interest?

- Road -

(1) Does the Terminal Railway Co run its cars as provided by its contract?

(2) Is the snow removed from all its tracks as provided by its contract?

(3) Has it watered the streets, last summer, also as provided by its contract?

(4) Has the Company been compelled to furnish a statement of its receipts up to date, and if so, what was the amount collected by the City in this connection?

- Reports -

9. Finance Committee to pay judgment and costs in re Carter vs Guerin et al.

(for report, see page 116 Vol 11 of refs)

Lundi, 14 mars, 1904.

8. L'édieur Couture demande que les Commissions des Finances et de la Voirie répondent aux questions suivantes:-

- Finances -

(1) Soumettre à la prochaine séance du Conseil un rapport complet sur la prétendue défalcation de D. A. Hamel, employé comme pay-maître de la Cité, ledit rapport devant dire aussi si ledit Hamel a déjà été suspendu depuis qu'il est au service de la Cité, et si oui, pour quelles causes? Et si, dans le passé, des chèques ont été signés en blanc pour le besoin de l'administration et quand le dernier chèque donné à la banque de Montréal a été détaché.

(2) Répondre aux questions suivantes à la prochaine séance du Conseil:-

(a) Quel était le montant de la dette flottante de la Cité le 1^{er} mars 1904?

(b) A qui est-elle due?

(c) Est-elle payable à demande ou si c'est un emprunt à terme.

(d) Quel est le taux d'intérêt?

- Voirie -

(1) La Cie du Terminal fait-elle son service tel que prévu par son contrat?

(2) La neige est-elle enlevée sur tout le réseau tel que prévu par son contrat?

(3) A-t-elle arrosé les rues, l'été dernier, tel que prévu par son contrat?

(4) La Compagnie a-t-elle été forcée de fournir un état de ses recettes jusqu'à ce jour, et si oui, quel est le montant perçu par la Ville de ce chef?

- Rapports -

9. Commission des Finances pour payer le jugement et les frais re Carter vs Guerin et al.

Monday, 14 March, 1904.

On motion of Ald. Vallières,
Seconded by Ald. Sadler.

Resolved it was
That said report be received and adopted.

On motion of Ald. Hébert,
Seconded by Ald. Pastier.

Resolved it was
That the Police Committee be instructed to report to Council
on the responsibility in connection with the above matter.

10. Finance Committee to pay costs re City vs Land &
Loan Co.
(for report, see page 116 Vol II of rep.)

11. Finance Committee to instruct secretaries of Committees
to transmit their minutes to the Municipal Gazette.
(for report, see page 115 Vol II of rep.)

On motion of Ald. Vallières
Seconded by Ald. Sadler.

Resolved it was
That said report be received and adopted.

12. Finance Committee to prepare a plan of the City
Road Committee.

13. Finance Committee concurring in the following report of
the Road Committee for an appropriation of \$1500. to
complete sewers in Poul. Stanley and Dorchester streets.
(for report, see page 112 Vol II of rep.)

On motion of Ald. Vallières,
Seconded by Ald. Lavoie, it was

Resolved That said report be received and adopted.

Lundi, 14 mars, 1904.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Sadler,

Résolu il est
Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Sur motion de l'échevin Hébert,
Appuyé par l'échevin Pastier,

Résolu il est
Que la Commission de Police reçoive instruction de faire rapport
au Conseil sur la responsabilité dans l'affaire plus haut men-
tionnée.

10 - Commission des Finances pour payer les frais re la Cité
vs Land & Loan Co.

11 - Commission des Finances pour donner instruction aux
Secrétaires de Commissions de transmettre leurs procès-verbaux
à la Gazette Municipale.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Sadler.

Résolu il est
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

12 - Commission des Finances pour préparer un plan de la
Ville.

Commission de la Voirie.

13 - Commission des Finances approuvant le rapport sui-
vant de la Commission de la Voirie pour un crédit de
\$1500. pour compléter l'égout dans les rues Poul. Stanley & Dorchester.

Sur motion de l'échevin Vallières,
Appuyé par l'échevin Lavoie, il est

Résolu Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Monday, 14 March, 1904.

- 14- Finance Committee concurring in the following report of the Fire Light Committee to pay \$1,000. to heirs of late Capt. Roch.

(for report, see page 117 Vol. 11 of rep.)

On motion of Ald. Vallies,
Seconded by Ald. Robertson,

it was

Resolved That said report be received and adopted.

- 15- Road Committee to pay account of Montreal Steel Works (\$201.¹⁵) (for report, see page 111 Vol. 11 of rep.)

- 16- Road Committee that the contracts for supplies expire on 1st February 1905, instead of 31st December 1904. (for report, see page 113 Vol. 11 of rep.)

On motion of Ald. Lavoie,
Seconded by Ald. Turner,

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

- 17- Road Committee that street from Fort St to Western City limits be called Tupper St.
Consideration deferred.

- 18- Fire Light Committee to vary \$25. from Medical Attendance to Dr. Lamoureux. (for report, see page 117 Vol. 11 of rep.)

On motion of Ald. Robertson,
Seconded by Ald. Nelson,

it was

Resolved That said report be received and adopted (Ald. Charbonneau dissenting).

Lundi, 14 mars, 1904

- 14- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Incendies et de l'Éclairage pour payer \$1000. aux héritiers de feu le Capitaine Roch.

Sur motion de l'échevin Vallies,
Appuyé par l'échevin Robertson,

il est

Résolu Que ledit rapport soit reçu et adopté.

- 15- Commission de la Voirie pour payer le compte de la Montreal Steel Works (\$201.¹⁵)

- 16- Commission de la Voirie pour que les contrats pour fournitures expirent le 1^{er} février 1905, au lieu du 31 décembre 1904.

Sur motion de l'échevin Lavoie,
Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

- 17- Commission de la Voirie pour que la rue entre la rue Fort et les limites ouest de la Cité soit appelée rue Tupper.
Dilibration renvoyée.

- 18- Commission des Incendies et de l'Éclairage pour opérer le virement de \$25. de l'item "Soin Médical" à Dr. Lamoureux.

Sur motion de l'échevin Robertson,
Appuyé par l'échevin Nelson,

il est

Résolu Que ledit rapport soit reçu et adopté (l'échevin Charbonneau dissident).

Monday, 14 March, 1904.

19- Fire Light Committee for an appropriation of \$900. to pay superannuated firemen.
Finance Committee.

20- Special on Legislation re underground conduits.
(for report, see page 113 Vol. 11 of rep.)

On motion of ald. Carter,
Seconded by ald. L.A. Lapointe,

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

- Motions -

21- By ald. Couture, for the establishment of a new belt line.

22- By ald. Larivie, to appoint ald. Liny a member of the Special Committee re civic library.

23- By ald. Duquette to appoint ald. Sauvageau Chairman of the Central Workshop Committee.

24- By ald. L.A. Lapointe to notify Montreal Gas Co., that City intends to acquire the Company's plant.

25- By ald. Dumbray for a by-law to fix the limits of Hochelaga Ward.

26- By ald. Lavallie for a special Committee on street names.

27- By ald. Lavallie to amend by-law No. 134.

Lundi, 14 mars, 1904

19- Commission des Incendies et de l'Éclairage pour un crédit de \$900. pour payer les pompiers à la retraite.
Commission des Finances.

20- Commission Spéciale de Législation re conduits souterrains.

Sur motion de l'échevin Carter,
Appuyé par l'échevin L.A. Lapointe,

il est

Résolu

que ledit rapport soit reçu et adopté.

- Motions -

21- Par l'échevin Couture, pour l'établissement d'une nouvelle ligne de ceinture.

22- Par l'échevin Larivie, pour nommer l'échevin Liny membre de la Commission Spéciale de la bibliothèque civique.

23- Par l'échevin Duquette pour nommer l'échevin Sauvageau président de la Commission des Ateliers centraux.

24- Par l'échevin L.A. Lapointe pour donner avis à la Cie du Gaz de Montréal que la Cité se propose d'acquiescer le matériel de ladite compagnie.

25- Par l'échevin Dumbray pour un règlement pour fixer les limites du quartier Hochelaga.

26- Par l'échevin Lavallie pour une Commission Spéciale re noms des rues.

27- Par l'échevin Lavallie pour amender le règlement No. 134.

Monday, 14 March, 1904.

28. The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee to call tenders for a loan of \$446,600., the following report was brought up and read.
(for report, see pag. 114 Vol. 11 of rep.)

On motion of Ald. Vallier,
Seconded by Ald. Sadler,

Resolved

it was
That said report be adopted.

On motion of Ald. Lavoie,
Seconded by Ald. Couture,

The Council adjourned.

L. O. David
City Clerk.

Approved according to law

H. Laforte
Mayor

H. Laforte
Mayor.

Lundi, 14 mars, 1904.

28. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission de Finances pour demander des souscriptions pour un emprunt de \$446,600. le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Vallier,
Appuyé par l'échevin Sadler,

il est

Résolu

que ledit rapport soit adopté.

Sur motion de l'échevin Lavoie,
Appuyé par l'échevin Couture,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. David
Greffier de la Cité.
Approuvé suivant la loi

H. Laforte
Maire.

H. Laforte
Maire.